

VIOLENTE TORNADE À KANSAS

L'armée prend le pouvoir en Haïti

Le général Cantave défie un ordre du Conseil exécutif — Aucun coup de feu ne fut tiré

PORT-AU-PRINCE, Haïti (PA) — L'Armée a assumé aujourd'hui l'administration de Haïti "afin de sauver la nation de l'anarchie". Le brigadier-général Léon Cantave, chef d'état-major de l'Armée dans cette république noire des Antilles, a signé une proclamation déclarant que l'Armée appliquera un régime militaire en attendant qu'un président provisoire soit élu qui puisse garantir "des élections libres et honnêtes". Cantave a défilé un ordre du Conseil exécutif de sept membres qui le limogeaient lundi de son poste de chef d'état-major. Aucun coup de feu ne fut tiré alors que l'Armée s'est révoltée contre le Conseil, qui dirigeait le pays par décret dictatorial en attendant l'élection présidentielle fixée au mois prochain. La décision de l'Armée de prendre la direction du pays a été prise à une assemblée d'urgence des officiers de l'Armée, lundi soir. Les chefs militaires se sont réunis après que le Conseil eut émis l'ordre d'expulsion contre Cantave. On anticipait la décision de l'Armée par suite de la révolte de plusieurs secteurs de la population contre le Conseil et des accusations voulant que le Conseil "organise" les élections en faveur de certains candidats. A Cap-Haïtien, 85 milles au nord de la capitale, un "comité de sécurité publique" a annoncé qu'il contrôlerait tout le nord de Haïti. Un groupe rebelle semblable dirigé à St-Marc, 50 milles au nord-ouest de Port-au-Prince. On croit que ces groupes se soumettront à l'Armée. L'Armée compte 2,500 hommes en service actif et 3,000 hommes de réserve dans ce pays de 4,000,000 d'habitants. Crise prolongée Haïti est dans un état de crise depuis décembre, alors que des grèves et manifestations fomentées par les principaux candidats à la présidence ont obligé le président Paul Magloire à partir, alors qu'il tentait de prolonger son mandat comme chef d'Etat, contrairement à la constitution. Deux présidents provisoires successifs furent renversés par la rivalité entre les candidats.



Après le passage de la tornade

Trente-cinq morts et au moins 200 blessés

Plus de 60 maisons détruites ainsi qu'un centre d'achats de 16 magasins — Loi martiale imposée dans la région

KANSAS CITY, Missouri (PA) — Une pire tornade de l'année a dévasté les banlieues sud de Kansas City au crépuscule, lundi, laissant 35 morts et plus de 200 blessés sur son passage. On retirait encore des blessés les ruines à 7 heures ce matin et on continuait les recherches en vue de trouver d'autres victimes possibles. La loi martiale a été déclarée dans la région de Ruskin Heights et Hickman Mills afin d'accélérer le travail de secours, empêcher le pillage et éloigner les curieux. Le bilan des morts comprend 29 victimes des banlieues de Kansas City, quatre à Spring Hill, Kansas, et deux à Ottawa, Kansas, où la tempête a commencé sa course dévastatrice. Le plus grand nombre de pertes de vie s'est apparemment produit dans un centre d'achats de Ruskin Heights. Plusieurs des clients et leurs familles faisaient leurs emplettes coutumières aux 16 magasins du centre quand la tornade frappa de toute sa force. Après avoir labouré ce secteur, la tempête vira au nord-est, contournant les extrémités est de Kansas City, et se dissipa à une vingtaine de milles de Kansas City. Au Kansas La tornade frappa d'abord à Ottawa, Kansas, à 60 milles au sud-ouest de Kansas City. Une personne a été tuée, un motel et un restaurant ont été détruits, cinq gros camions de transport ont été renversés et plusieurs maisons ont été démolies. Une vingtaine de maisons ont été détruites ou fortement endommagées à Rantoul, à l'est d'Ottawa. A Spring Hill, à mi-chemin de Kansas City, la tornade a détruit la nouvelle maison de Isham Davis et a tué les quatre membres de la famille Davis, sa femme et leurs deux filles, âgées de 7 et 5 ans. Au Missouri La tempête arriva ensuite légèrement de son cours nord-est en approchant de Kansas City et traversa Grandview, Hickman Mills et Ruskin Heights. Les postes de radio et de télévision de Kansas City avaient lancé (Suite à la page 3, col. 8)

La Grande-Bretagne appuie la requête de la France à l'ONU

NATIONS UNIES (PA) — La Grande-Bretagne a appuyé hier, au Conseil de sécurité, la proposition de la France, représentée par son ministre des Affaires étrangères M. Christian Pineau, qui demande au Conseil d'entamer de nouvelles négociations avec l'Egypte en vue d'amener un règlement permanent de la controverse du canal de Suez. Sir Pierson Dixon, le délégué de la Grande-Bretagne, a apporté son appui à la France, de même que le délégué de l'Australie, M. Ronald Walker. Délégué de l'Egypte, M. Omar Loutfi a répondu que la déclaration faite par son gouvernement le mois dernier est conforme aux principes adoptés par le Conseil de sécurité. De plus, dit-il, le canal fonctionne et de grandes puissances l'utilisent.

Les listes des augmentations publiées demain

"Le Droit" publiera demain les listes de hausses de traitements à quelque 600 autres professionnels au service de l'Etat. On se souvient que les listes de traitements de 6,300 fonctionnaires spécialisés ont été publiées dans "Le Droit" il y a plus d'une semaine. Les nouvelles augmentations aux professionnels varient entre 4 1/2 et 12 pour 100, selon les catégories.

Tragique fin de semaine

73 morts au pays

La route fait au moins 46 victimes — On compte 23 morts dans la province — Aucune tragédie dans trois provinces

Par la PRESSE CANADIENNE Une compilation effectuée par la Presse Canadienne indique que le nombre des accidents mortels durant le congé de trois jours de la fête de la reine a dépassé de 27 celui prévu par la Conférence canadienne de sécurité routière. Quarante-six personnes ont péri dans des accidents de la circulation entre lundi 6 h. p.m., vendredi, à minuit, lundi. L'an dernier, durant le même congé, la route avait fait 33 victimes. Les accidents de la circulation, de l'onde et autres tragédies ont coûté la vie à 73 personnes à comparer à 71 en 1956 et à 74 l'année précédente. Dans l'Ontario Le Québec vivra en fête avec 25 accidents mortels, soit un peu plus que le tiers du total dans tout le Canada. Dans cette province, 19 personnes ont été victimes de la route, deux de l'onde et quatre, de divers autres accidents. L'Ontario suit avec 23 morts. Quinze personnes ont péri dans des tragédies routières. Une collision entre trois automobiles près de Sudbury a fait six victimes. Quatre personnes se sont noyées tandis que trois autres ont succombé à la suite d'autres accidents. Plusieurs personnes ont été blessées par des pièces pyrotechniques à travers le Canada mais aucune n'a succombé. En Nouvelle-Ecosse, on rapporte deux victimes de la route. Deux personnes se sont noyées et deux autres ont péri dans un incendie. Un accident de nature différente a entraîné la mort d'une dixième personne. Le nombre des accidents dans les autres provinces est le suivant: Saskatchewan: cinq victimes de la route dont trois dans un même accident; Alberta: cinq victimes dont trois de la route et une de l'onde; Nouveau-Brunswick: quatre. Une victime de la circulation, deux de l'onde et une du feu. Terre-Neuve: une seule victime de la circulation. On ne rapporte aucune mort accidentelle, cette année, au Manitoba, en Colombie-Britannique et dans l'île du Prince-Edouard. L'an dernier, il y avait eu 11 victimes.

L'URSS propose à la France des entretiens

MOSCOU (PA) — Le gouvernement soviétique a révisé hier que le premier ministre, M. Boulganine, a proposé à la France de tenir des négociations directes avec la Russie comme préliminaire des prochains entretiens sur le désarmement entre les grandes puissances. Il a touché sa proposition dans une lettre de 4,000 mots qui a été remise samedi au président du Conseil, M. Guy Mollet. Les pourparlers franco-soviétiques qu'envisage M. Boulganine seraient apparemment accessibles à la conférence du sous-comité du désarmement des Nations unies qui s'est ajournée jusqu'à lundi prochain. M. Boulganine ne le dit cependant pas littéralement. Il suggère une rencontre franco-soviétique à Paris ou à Moscou. Cette lettre fait suite à de semblables messages adressés à la Grande-Bretagne, au Danemark, à la Norvège et à l'Allemagne occidentale au cours des derniers deux mois. Cette fois encore, il y est question des horreurs de la riposte nucléaire à laquelle s'expose tout pays qui autorise l'aménagement de bases atomiques américaines sur son territoire.

3 morts en notre région

L'ancien député CCF Thatcher est pris à partie par Douglas

Par la PRESSE CANADIENNE Cependant que le premier ministre, M. St-Laurent, se dirige vers les provinces maritimes, les chefs des trois partis d'opposition circulent aujourd'hui dans les provinces de l'Ouest. Hier, ce sont des personnages secondaires, sur le plan de la campagne électorale nationale, qui ont pris la tête d'affiche du spectacle. Malgré de torrentielles averses, les spectateurs ont assisté nombreux au duel verbal depuis longtemps attendu entre le premier ministre écossais de la Saskatchewan, M. Douglas, et M. Ross Thatcher, député qui fut successivement écossais et indépendant et qui est aujourd'hui libéral. Dans un discours radiodiffusé hier soir par Radio-Canada, M. St-Laurent a toutefois dénoncé les promesses électorales de l'opposition en général et plus particulièrement celles du parti conservateur-progressiste. Les promesses des trois partis de l'opposition, a-t-il affirmé, entraînent, si exécutées, des dépenses de 1 milliard plus élevées que le produit actuel des taxes. M. St-Laurent a spécialement critiqué les conservateurs en ce qu'ils ne cessent de réclamer "plus de dépenses et moins de taxes". "Mais qu'a-t-il fait?" De son côté le chef du parti conservateur, M. John Diefenbaker, qui parlait à Vernon, C.-B., hier, a abordé la question de l'agriculture. Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a promis que le gouvernement libéral s'occuperait de la question après les élections. "Mais qu'a-t-il fait durant les quatre dernières années?" a demandé le chef conservateur. La hausse des pensions Le chef du Crédit social, M. Solon Low, a déclaré pour sa part qu'un gouvernement crédite porterait immédiatement les pensions de vieillesse de \$40 par mois qu'elles sont actuellement, à \$30 par mois, somme à laquelle il ajouterait un autre \$40 dont il partagerait les frais avec les provinces. Dans le discours qu'il a prononcé hier soir à la radio de l'Etat, M. Low a de plus promis de baisser l'impôt sur le revenu personnel en accordant une exemption de base de \$1,500 au lieu de \$1,000. Il arriverait quand même à équilibrer le budget en éliminant "les dépenses triviales et non essentielles" du gouvernement libéral. Le chef du parti CCF, M. Coldwell, qui prononcera un discours à Vancouver ce soir, déclarait samedi, à Saskatoon, que l'agriculture canadienne n'a pas le temps d'attendre la solution à ses problèmes qui, selon ce qu'aurait déclaré M. St-Laurent, devrait être trouvée "un de ces jours". "Le Canada doit agir immédiatement", a-t-il dit.

Trois morts dans l'écrasement d'un avion à Goose Bay

HALIFAX (PC) — Un porte-parole du service des recherches et des secours a déclaré hier soir que les débris d'un bombardier Canberra de la RAF ont été retrouvés à 15 milles de Goose Bay. Les trois membres de l'équipage ont péri. Le porte-parole a précisé que l'identité des victimes ne sera communiquée qu'une fois les parents prévenus. L'appareil était disparu au cours d'une tempête de neige jeudi, entre Edmonton et Goose Bay. La dernière position signalée par le pilote se situait à six milles de la base. L'avion s'apparentait à atterrir grâce au dispositif automatique de radar. Le commandant a été éjecté de l'avion par le pilote. Le capitaine C.L.W. Stewart, conseiller adjoint en aéronautique auprès du haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, a déclaré que le bombardier effectuait "une envolée de routine".

Beck expulsé de son poste de vice-président

WASHINGTON (PA) — M. Dave Beck a été démis de sa fonction de vice-président de la FATCIO et de son poste de membre du conseil exécutif de la grande centrale syndicale. En effet, le conseil exécutif de la FATCIO a limogé M. Beck qu'il considère coupable d'avoir fait, "de façon syndicale, un mauvais usage de fonds syndicaux". C'est là évidemment un dur coup pour M. Beck. Ce n'est pas le dernier: on rapporte en effet que son propre syndicat des camionneurs, dont il est président, s'appuie à le congédier. La décision du conseil exécutif de la FATCIO, qui est unanime, a été prise hier après-midi à Washington. Elle est basée sur une accusation de la commission sénatoriale d'enquête sur les racketts qui accuse M. Beck d'avoir utilisé à des fins personnelles plus de \$320,000 de fonds syndicaux. A Ottawa, en apprenant l'exclusion de M. Dave Beck, le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin, a fait la déclaration suivante: "La FATCIO est parfaitement en mesure de régler ses affaires personnelles, tout comme le CTC, en sa qualité de centrale syndicale autonome au Canada, peut aussi régler les affaires qui le regardent si toutefois le besoin s'en faisait sentir."

Elizabeth et Philip arrivent au Danemark

COPENHAGUE, Danemark (PC) — La reine Elizabeth et le prince Philip sont arrivés, aujourd'hui, à Copenhague pour une visite d'Etat de trois jours au Danemark. Plusieurs centaines de Danois ont défilé le vent froid pour aller accueillir dans le port le couple à sa descente de la barge royale danoise en compagnie du roi Frédéric. Ce dernier était allé au devant d'Elizabeth et de Philip à leur entrée dans les eaux de Copenhague à bord du yacht Britannia. Après Lisbonne et Paris, c'est la troisième visite officielle effectuée cette année par la reine Elizabeth.

Un bébé sort des bras de sa mère, tombe d'un 3e et survit

La petite April Faucher, 13 mois, enfant de M. et Mme Harold Faucher, 293, Première Avenue, à Ottawa, est tombée d'un troisième étage, vers 11 h. 25 hier matin, et s'en est tirée avec de légers blessures. Mme Faucher, penchée par la fenêtre pour regarder dans la cour, a soudain échappé son enfant. Le toit d'une remise, vis-à-vis du premier, sur lequel l'enfant est tombée avant de rouler sur le sol, semble lui avoir épargné un choc mortel. La mère s'est naturellement précipitée au secours de sa petite. Elle criait, mais ne semblait pas avoir de graves blessures. Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont transporté à l'hôpital municipal. Elle n'a que des contusions et des égratignures.

Le Pape Pie XII s'adresse aux astronomes

CITE DU VATICAN (Reuters) — Sa Sainteté le Pape a déclaré hier à quelques-uns des plus grands astronomes du monde que l'oeuvre scientifique perd sa signification profonde si elle néglige de tenir compte des valeurs spirituelles et des questions de conscience. Le Pape a pris la parole devant les astronomes à l'ouverture d'une semaine d'étude sur les "populations stellaires" organisée par l'Académie pontificale des sciences fondée il y a 354 ans. Environ 400 personnes ont écouté son discours, qu'il a fait en français dans la salle du consistoire au palais du Vatican.

Six personnes trouvent la mort à Sudbury

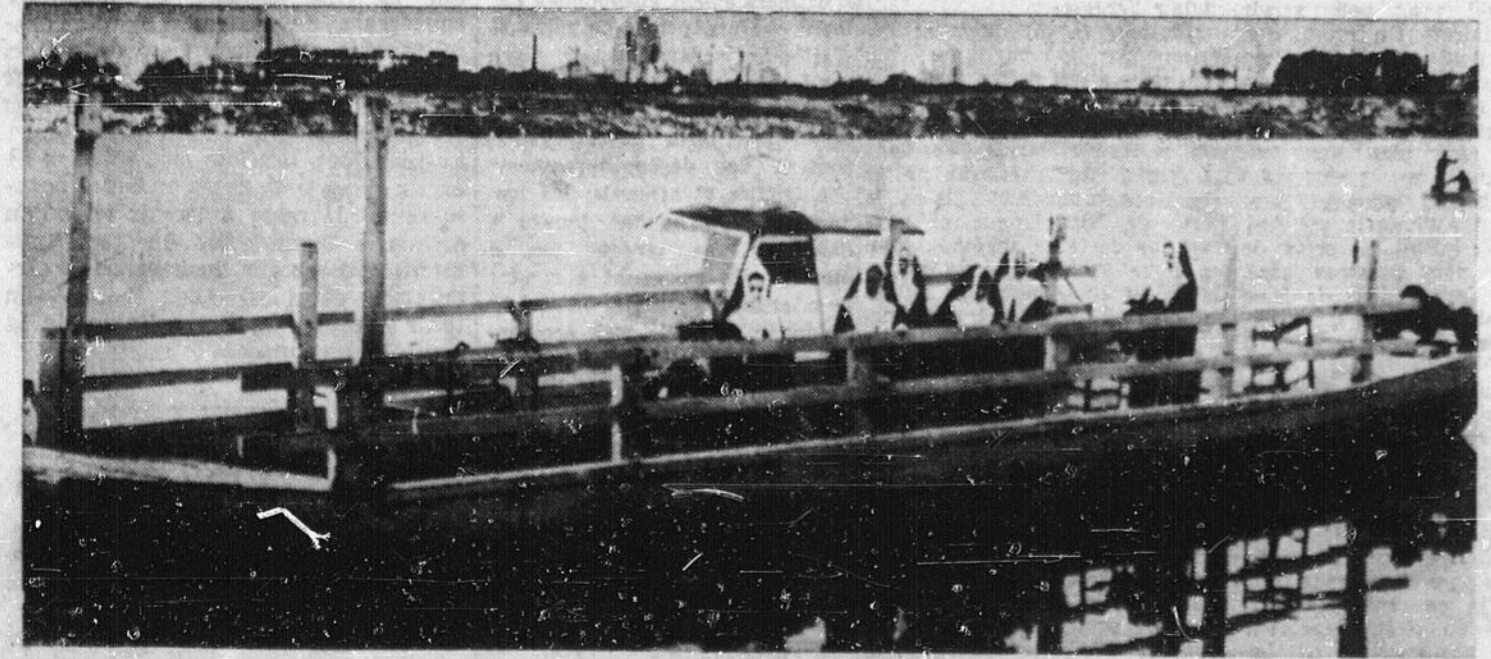
SUDBURY, Ont. (PC) — Six personnes ont trouvé la mort dans un accident d'automobiles, survenu hier soir à 12 milles à l'ouest de Sudbury. Les victimes sont MM. O.J. Neil, âgé de 45 ans et domicilié à Toronto; Ernest Price, âgé de 43 ans et demeurant à Spragoe, en Ontario; Kenneth M. Walsh, âgé de 27 ans et domicilié à Lively, en Ontario; Harold Mulligan, de Sudbury, et deux garçons, âgés de 12 et 14 ans, qui seraient, croit-on, les fils de M. Price. Le fils de M. Mulligan, Leonard, a été blessé et transporté à l'hôpital où son état est jugé critique.

Appel à la prudence de l'hon. Pearson

EDMONTON (PC) — Il faut se préparer prudemment, disait hier le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, avant d'engager avec la Russie des entretiens sur les questions du Moyen-Orient. M. Pearson a fait observer au cours d'une conférence de presse que des nouvelles de Londres indiquent que la Grande-Bretagne est disposée à discuter avec la Russie des visées de Moscou sur le Moyen-Orient tandis que les Etats-Unis et la France s'opposent à de tels entretiens pour le moment. Il est essentiel, dit-il, que les trois Grands commencent par s'accorder.

Seule la tradition chrétienne peut guider l'homme (Massey)

WOLFVILLE, N.E. (PC) — Seule la tradition chrétienne peut guider l'homme dans l'emploi de la puissance terrible qu'il a appris à déchainer. C'est l'opinion qu'a exprimée aujourd'hui le gouverneur général du Canada, M. Vincent Massey, dans l'allocution qu'il a prononcée à l'occasion de la collation des diplômes à l'université Acadia, à Wolfville. C'est aux jeunes qu'il incombe spécialement, a déclaré M. Massey, de relever le gant du destin et d'insuffler une nouvelle vie à cette tradition, de sorte que sa force s'exerce pleinement. "A notre époque, a-t-il expliqué, la simple tradition n'est plus un signe suffisant de morale et de religion. L'enseignement religieux et les préceptes moraux doivent s'accorder avec les besoins intellectuels d'une époque qui affronte de vastes domaines de nouvelles connaissances ainsi que la puissance nouvelle et terrifiante qui les accompagne. Puissance et justice Sous quelque régime que ce soit, a ajouté le gouverneur-général, il est impossible de diriger un Etat sans "donner à plusieurs une puissance supérieure à celle de leurs semblables. "Et refuser d'exercer cette puissance n'est pas démocratique. C'est une tradition de la démocratie. Toutefois cette puissance ne doit s'exercer que "dans la justice, la discrétion et avec tous les soins".



Le gouvernement de M. A. Zoli prête serment

ROME (PA) — Le nouveau gouvernement homogène d'Italie a prêté hier soir le serment d'office dans le bureau du président de la République, M. Giovanni Gronchi, lorsque M. A. Zoli, qui a été nommé premier ministre, a été élu par le Parlement. M. Zoli doit maintenant faire accepter son cabinet par le Parlement, où son parti n'occupe que 262 des 500 sièges.

UNE DERNIERE VISITE — Six religieuses ont rendu une dernière visite à leur maison de repos située sur l'île des Soeurs dans le Saint-Laurent. Cette lie, sur laquelle les RR. SS. de la congrégation Notre-Dame avaient construit, il y a 250 ans, une maison de repos pour les religieuses à leur retraite, a été expropriée par la cité de Verdun. La maison sera démolie en vue de la construction prochaine d'un pont au-dessus du Saint-Laurent. (Téléphoto PC)

Dans Le Droit aujourd'hui

Table listing various sections and their page numbers: Articles éditoriaux (2), Annonces classées (20-21-22), Bridge (22), Carnet mondain (4), Bécés (23), Enfants (23), Finance (14), Hull (15-15), Radio (6), Sports (16-17-18-19).

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique



Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales, Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTERS

Table with subscription rates: PAR LA POSTE, PAR PORTÉUR, LA SEMAINE - 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 21 MAI 1957

Reste l'honneur!

Il semble de plus en plus évident que l'on attendra après la date du 10 juin pour dire à la masse des 130,000 employés de l'Etat fédéral que les miroitements promises d'élections du ministre fédéral des Finances...

Mais pourquoi donc cette politique de deux poids deux mesures? Est-ce que le coût de la vie n'a pas augmenté dans la même proportion pour tout le monde depuis 36 mois?

C'est qu'au fait M. Walter Harris n'a consenti que par la force des choses que l'on augmentât jusqu'à 34 p. 100 (et non pas rien que de 4 1/2 à 12 p. 100 comme le déclare un communiqué officiel) les traitements d'un premier groupe d'employés civils.

Malheureusement, les commis, les travailleurs manuels, surtout ceux qui ont charge de famille, ne peuvent, eux, après 5, 10, 15 ans d'emploi, quitter le service.

Un grand nombre de ces gens sont des anciens combattants qui souffrent d'incapacité partielle à la suite de blessures subies à la guerre et à qui on a, en 1945, promis le pactole.

En d'autres termes, le fédéral n'augmente pas les traitements du service civil pour bien établir la preuve que le premier employeur du pays donne l'exemple aux autres,

mais rien que pour empêcher, trop tard, d'ailleurs, dans grand nombre de cas, que les spécialistes et les administrateurs n'abandonnent leur fonction. Pour ce qui est des autres on leur préche la patience; on leur parle de retraite à la fin de leurs jours et de stabilité dans le service.

Or, les plans de pension de retraite, qui deviennent de plus en plus universels, tant dans l'entreprise privée que publique, ne valent que d'après le traitement reçu en fin de service. Et l'on sait à Ottawa quel genre d'heureuse vieillesse est celle des fonctionnaires qui ont eu le mauvais goût de ne pas mourir deux, trois, quatre ou, au maximum, cinq ans après la fin de leur emploi.

Pour ce qui est de la stabilité de cet emploi, tant qu'il dure, elle ne vaut, de toute évidence, que lors des périodes prospères comme celle que nous traversons en ce moment, c'est-à-dire aux époques de plein emploi partout dans le pays.

En effet, le pouvoir passa, en 1930, des libéraux aux conservateurs, la crise économique battait son plein. L'influence de la Commission du service civil fut alors presque nulle pour maintenir en poste, non seulement les employés supérieurs dont la nomination relevait du conseil des ministres, mais les moindres petits maîtres de postes des moindres petites campagnes.

Bref, le petit fonctionnaire ne profite des avantages de la pension qu'en temps de crise, et des avantages de la stabilité qu'en temps prospère. Et comme l'industrie s'adapte, de plus en plus, ainsi que le commerce, au régime de la pension, le modeste employé de l'Etat, tout comme le roi de France au soir de la défaite de Pavie, en est quitte pour l'honneur.

Pierre CHALOULT

Au service de l'Etat

M. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, vient de célébrer son trentième anniversaire comme député des Trois-Rivières et entre aujourd'hui dans sa 5,819e journée comme premier ministre.

Jusqu'à ces jours derniers, feu M. Alexandre Taschereau, ancien premier ministre du Québec, détenait ce double record. Il a été, en effet, député de Montmorency, de 1900 à 1936, c'est-à-dire pendant trente-six ans, et conservait l'honneur d'être l'homme politique qui a siégé le plus longtemps à la législature de Québec.

Les trente ans de M. Duplessis comme député et ses seize ans comme premier ministre soulignent sa longue et fructueuse carrière politique. Depuis qu'il est premier ministre de sa province, M. Duplessis a été un homme vivement discuté. Mais ce que tous doivent reconnaître, s'ils se placent au-dessus des partis, c'est que, dans des circonstances difficiles, il a bien servi sa province.

On ne doit pas juger la carrière politique d'un homme, en se fondant sur les points discutables de la ligne de conduite qu'il a jugé bon de tenir. Mais il faut en embrasser l'ensemble. Sous la direction de M. Duplessis, la province de Québec a fait d'immenses progrès dans tous les domaines. De tous les pre-

miers ministres de cette province, M. Duplessis nous apparaît comme étant celui qui l'a marquée le plus profondément. Voilà ce que le simple esprit de justice nous oblige à reconnaître.

M. Duplessis a également donné l'exemple d'une rare dévotion à la chose publique. Si les Québécois peuvent légitimement se diviser sur la valeur de certains aspects de sa politique, ils admettront tous, cependant, que M. Duplessis a aimé sa province d'un amour vif et profond durant sa longue carrière politique. Chez lui, cette dévotion se confond avec cet amour. M. Duplessis a incarné surtout la résistance traditionnelle du Québec aux influences susceptibles de saper son droit, obtenu de haute lutte en 1774 et en 1791, à organiser sa vie comme la province l'entendait. Cette fidélité, au milieu d'une période de démission, constituera sans doute son plus beau titre de gloire.

En évoquant les trente ans de M. Duplessis comme député des Trois-Rivières et ses seize ans comme premier ministre, la presse a donné également l'occasion de rappeler aux jeunes leur devoir de fournir des hommes qui, dans un esprit de désintéressement, consacreront leur vie à la politique de leur pays ou de leur province. Ce devoir est d'autant plus impérieux que les problèmes, que les hommes politiques de demain auront à résoudre, seront beaucoup plus compliqués que les problèmes d'aujourd'hui.

Camille L'HEUREUX

Semaine sociale de France

La prochaine semaine sociale de France doit se tenir à Bordeaux du 15 au 20 juillet 1957 et le thème en sera "Famille 1957".

A cette occasion, la revue L'Aquitaine a publié un communiqué de S. Exc. Mgr Richard, archevêque de Bordeaux. En voici quelques passages:

"La famille est institution de droit naturel et de droit divin. D'aucuns ne voudraient y voir qu'une association. Ce serait en méconnaître la nature essentielle, si elle repose cependant sur le fait et le sacrement contractuels du mariage. On voit trop vite, dans les perspectives d'une sociologie qui veut à la fois sauvegarder le respect de la personne et tenir compte du caractère communautaire de toute activité humaine, que le contour familial, ou mieux l'esprit familial, est impensé au jeu d'un véritable humanisme.

"Qui dit humanisme dit aussi adaptation aux circonstances et aux moeurs qui marquent une génération. C'est pourquoi le titre de la Semaine de Bordeaux est libelle exactement: Famille 1957. Il n'y a pas lieu de s'arçouter sur les institutions familiales pour en faire un obstacle aux évolutions normales de la société contemporaine. La famille est la première cellule de la société en ce sens surtout que, comme un germe, elle dessine les développements successifs de l'être vivant."

C'est un sujet qui intéressera non seulement les Français, mais les Canadiens. La famille 1957 a des caractères communs dans les pays occidentaux. La Semaine sociale de Bordeaux aidera sans doute à mieux comprendre les problèmes de la famille canadienne.

Camille L'HEUREUX

La révolution polonaise a un sourire las (1)

La tutelle de Moscou reste lourde mais, malgré tout, la foi refléurit

Un reportage de A. Paul-Grégoire, envoyé spécial du B.I.P. en Pologne (Copyright B.I.P. 1957)

C'est ce que j'ai demandé à de nombreux interlocuteurs de milieux et d'orientations différents au cours d'un voyage de dix jours et de 2,000 km. à travers la Pologne.

Tout un peuple en prière devant la croix. La Pologne, démocratie populaire, a célébré la Semaine sainte et les fêtes de Pâques avec une piété, une foi que je n'avais encore jamais rencontrées.

Il faut avoir vu ces milliers de catholiques, de toutes les conditions, attendant dans le silence et dans le recueillement devant la porte des quelque 80 églises de Varsovie, des 56 églises de Cracovie le moment d'aller sagenouiller devant le seigneur, réclamer à genoux le rosaire en se frappant la poitrine dans une relation directe de l'homme à Dieu, sans le secours de la communauté, pour saisir l'enracinement chrétien si profond et si particulier de tout un peuple.

J'ai assisté dans une chapelle béniédicte, à une dizaine de kilomètres de Cracovie à l'office du Samedi saint, serré dans une foule debout ou à genoux, jamais assise, pendant plus de 3 heures, une foule venue à pied pendant des kilomètres.

Il y a six mois, Gomulka rentrait en triomphe à Varsovie et, s'emparant de la direction du parti, prenait en main les destinées de la Pologne, soutenu par tout un peuple ivre d'enthousiasme et de liberté retrouvée. Au mois de décembre, lors d'un séjour à Varsovie, j'avais pu me rendre compte des immenses espoirs que suscitait chez TOUS les Polonais la révolution d'octobre et des énormes difficultés que traversait le pays.

Aujourd'hui, quatre mois plus tard, où en est la Pologne? Que rest-il de l'enthousiasme des masses? La révolution a-t-elle définitivement gagné la partie? J'ai vu à Szesztochowa, le grand lieu de pèlerinage de la Pologne, dès 6 heures du matin, le lundi de Pâques, des milliers de fidèles venus assister au moment solennel où l'image miraculeuse de la Vierge est découverte. Eux aussi étaient venus à pied et sur certaines routes, il était difficile de circuler tant il était nombreux. C'est n'est rien, m'a dit un des Pères Paulins qui ont la garde du sanctuaire, revenez cet été, en août ils seront UN MILLION!

L'Université de Varsovie, une société athée a été créée l'hiver. Sur 10,000 étudiants, 80 seulement s'y seraient fait inscrire. Les membres du parti communiste se marient à l'église: à l'Armée populaire, les anciens exercent leur ministère sans être limités dans leur action et à l'école, depuis le rétablissement de l'enseignement facultatif de la religion, conséquence de la Révolution d'octobre, ce sont les

parents athées qui demandent des écces libres laïques, car ils sont écrasés et réduits à une infime minorité. Un succès extérieur qui passe inaperçu. Dans cette manifestation extraordinaire de foi que j'ai rencontrée partout, le retour du premier ministre, Cierankiewicz, après un voyage de plusieurs semaines en Asie et un long arrêt à Pékin, est passé à peu près inaperçu. Pourtant ce voyage constitue un succès pour la Pologne de Gomulka, la déclaration commune en fait foi. Il y a quelques mois, Tchou-en-Lai, de passage à Varsovie, soulignait l'unité de camp socialiste "avec l'Union soviétique à sa tête". Cette fois, on a oublié cette référence à Moscou et Mao Tsé-Tung, le plus puissant chef de près de 500 millions de Chinois, doit faire une visite d'amitié à la Pologne au cours de l'été. C'est une victoire de Gomulka.

L'ivresse d'octobre s'estompe. Au mois d'octobre, Gomulka cristallisait tous les espoirs. Il ne prometait rien que d'en finir, dans le domaine économique, avec les pratiques absurdes d'un bureaucratisme tyrannique et incompétent qui agitaient tout, il annonçait que l'année 1957 serait une année difficile et ingrate. Il promettait plus de liberté et il a tenu parole.

Au cours d'une réunion de propagande, dans une usine de la banlieue de Varsovie, un interpellateur s'écriait, il y a quelques jours: "Qu'a fait Gomulka pour nous? Nous sommes toujours à peu près aussi mal payés, la vie augmente, le ravitaillement est difficile!" Et un vieil ouvrier lui répondit: "Il a supprimé l'U.B.E. (la police politique) et nous a rendu la liberté!"

Il avait raison de le rappeler, on s'habitue trop vite à la liberté et déjà on attend autre chose, un impossible miracle dans le domaine économique. (A suivre)

Problème d'histoire

Quel est le village de la province de Québec qui porte le nom de Dijon?

Cette paroisse est située dans le comté de Dorchester et l'archidiocèse de Québec. Le nom canonique de cette localité est Saint-Luc. L'érection canonique fut accordée en 1912 et l'érection civile, en 1921. Le territoire fut taillé dans les cantons de Standon et de Ware. Il y eut dans cette paroisse, comme en plusieurs autres, une substitution de vocable. La paroisse avait d'abord reçu le nom de Saint-Abdon. Mais, pour des questions d'Euphonie, le curé de l'époque obtint que ce nom cédat sa place à celui du grand évangéliste. On ne sait pas pour quelle raison le nom de Dijon, emprunté à une ville de France, fut attribué par le ministère des Postes à ce village.

La Bible vous parle...

Si quelqu'un veut venir à ma suite, qu'il se renie lui-même, se charge de sa croix chaque jour, et qu'il me suive. (Lc. 9, 23) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

L'OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. - Sous cette rubrique, Le Droit publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

La question de langue n'y était pour rien

M. le Rédacteur en chef, Je suis un lecteur régulier de la revue hebdomadaire de la presse de langue française préparée, pour un journal local, par Lenore Crawford. J'ai été troublé par ce que j'y ai lu dans l'édition du 15 mai. Un journal de Québec, Le Soleil, a de toute évidence rapporté que l'attaque perpétrée contre un groupe de jeunes Canadiens français avait été l'oeuvre de jeunes de langue anglaise. Il a laissé entendre que c'était là l'expression violente du manque de tolérance des Anglo-Canadiens à l'endroit de leurs concitoyens de langue française. Ce ne fut pas le cas, dans l'incident auquel je fais allusion, car j'ai été en mesure d'établir que les deux groupes qui se sont affrontés étaient formés de jeunes parlant les deux langues. Il n'a pas été éta-

bli au juste pourquoi la querelle a éclaté mais je puis vous assurer que ce n'était pas pour une question de race et je voudrais que vos lecteurs le sachent bien (et tout particulièrement aussi ceux du Soleil). L'Ottawa Citizen a rapporté qu'un membre du groupe des assaillants parlait anglais mais est-ce là une chose si anormale dans Ottawa, où il existe une forte proportion de gens appartenant aux deux groupes de langue anglaise? Je crois que la grande majorité des Canadiens français d'Ottawa parlent les deux langues et il est parfaitement normal que les deux langues aient été parlées dans l'affaire en question.

Je suis fortement troublé par la prétention avancée par Le Soleil à l'effet qu'il existait, dans ses parties du pays, un sentiment d'intolérance à l'endroit des Canadiens d'origine française. Je ne puis évidemment parler pour mes compatriotes de la Colombie-Britannique ou de la Nouvelle-Ecosse, mais je puis dire que cette intolérance n'existe pas à Ottawa. Je parle comme quelqu'un qui a été élevé dans la Basse-Ville d'Ottawa où le gros de mes amis était d'origine française. Je suis moi-même de descendance irlandaise mais, naturellement, comme les miens, je suis inclus dans le groupe de langue anglaise.

Des propos comme ceux du Soleil ont un mauvais effet sur le noyau idéal d'unité nationale, idéal que nous devons tous chérir. Et j'aimerais que vous publiiez ma lettre de façon à faire connaître la vérité à ceux qui l'ignorent. Tom O. Moore 955 Admiral, Ottawa, Ont.

L'idée d'un "Canada français"

Ottawa, le 17 mai 1957. Monsieur le Directeur, On trouve de tout dans cette rubrique, et la lettre de M. G. Boulanger, de Québec, sur l'idée de "Canada français" me porte à croire qu'il s'agirait de l'opinion d'un Témoin de Jéhovah. C'est enfantin au possible. L'étude de la théologie et de la philosophie serait une bonne chose pour ce monsieur, cela le remettrait dans le véritable contexte de la religion.

Monsieur Boulanger veut nous prouver sa largeur d'esprit au sujet du Canada et de ses habitants, mais il paraît plutôt étranger de voir un monsieur au nom si parfaitement français, accuser d'impunité envers Dieu les personnes qui ont le bon goût de tenir à leur langue comme à leur foi. Ce n'est pas tant au titre de "Canada français" qu'on s'oppose, qu'à celui que ce titre implique de véritable foi religieuse. Car s'il y a des catholiques de langue anglaise, il faut admettre qu'il y en a davantage de langue française, héritage qui nous vient de nos ancêtres français et dont nous sommes tous fiers, et avec raison, puisque la foi est un don graduel de Dieu, et que nos ancêtres l'ont reçu, gardé et transmis d'une façon intacte et véritable.

Il est vrai qu'il est dit dans la Bible (Évangile) que pas un seul cheveu ne tombe de notre tête sans que Dieu y veuille, mais de là à insinuer que Dieu n'a pas établi de "Canada français", c'est un peu fort. Je serais curieux de savoir ce que monsieur entend lorsqu'il parle de "l'agent principal que Dieu a désigné à cette grande tâche", d'où vient-il, quel est son nom? Car tout délégué de Dieu a un nom bien défini, on n'a qu'à consulter la Bible. Quand est-il venu pour servir d'intermédiaire? On voit que monsieur Boulanger juge Dieu d'après les petites conceptions humaines, pourtant il devrait savoir que les pensées de Dieu, ses jugements, son plan sont fort différents de ce que la plus grande intelligence humaine peut concevoir, car l'humain est fini, et Dieu est infini! Le grain de sable que nous sommes tous, comparé à la grandeur de Dieu paraît comique quand il se mêle de parler de ce que Dieu a établi.

Je trouve quelques fanatiques qui expriment mal cette idée du "Canada français", cela n'implique pas que tous seraient à blâmer, et je ne crois pas que la population ait jamais à payer le prix d'une erreur en parlant du "Canada français". La plus grande erreur serait de le renier et de vouloir l'enterrer.

Monsieur B. dit qu'on se détermine par le nom du pays où Dieu nous a fait naître, sans préoccupation de langue, de religion ou de couleur. Mais je crois qu'il se trouve peu de Canadiens de langue anglaise, qui ne se disent que "Canadiens", ils ont la fierté de leur langue et pays d'origine de leurs ancêtres, comme nous avons aussi la nôtre. La même chose pour les autres nationalités demeurant au Canada. Donc je ne vois guère la détermination du nom de Canadien ou Canadienne quand on y ajoute le mot français, anglais, italien etc.

Si le seul fait de concevoir un "Canada français" était un acte d'impunité envers Dieu, ce dernier le pardonnerait en vitesse, puisque sa Miséricorde se penche avec amour sur de plus grands pécheurs. Il vaut mieux éviter de manquer à la charité en condamnant son prochain et le jurer occupable d'impunité envers Dieu sur une question, qui en fin de compte n'est que polémique. Dieu est seul juge de tout. Ne jugeons pas si nous ne voulons pas être jugés. M. C.

BILLET

Les deux écoles

Au Congrès de "l'École moderne", qui vient de se tenir à Nantes, on a discuté ferme de "la discipline à l'école".

Après avoir condamné les "écoles-casernes", ce que je comprends fort bien, les congressistes se sont élevés contre "l'anachronisme que constitue aujourd'hui une discipline autoritaire".

C'est peut-être aller un peu loin. Et montrer une confiance extrême aux écoliers de demain. Ainsi ces chers enfants se montreront sages et studieux sans y être obligés? Rien qu'en suivant leur bonne nature?

Alors, ils ne ressembleront guère à leurs parents.

A ces grandes personnes d'âge que l'on dit raisonnable et qu'on ne peut seulement laisser circuler sur les routes sans l'interposition d'une discipline incontestablement autoritaire.

25,000 gendarmes ont dû être mobilisés, en ces jours, pour inspirer aux automobilistes un petit commencement de sagesse!

Et je crains bien que ce ne soit insuffisant, comme le prouvent malheureusement les statistiques pascales des accidents...

Aussi ne nous emballons pas. Entre le régime caserne et les charmes de l'école buissonnière, mieux vaut prévoir encore pour quelque temps une forme de discipline, qui, pour être librement consentie, n'en restera pas moins suffisamment obligatoire.

Pierre DUMAINE (LA CROIX)

Au jour le jour

Stationnement souterrain

Pour faire suite à la suggestion du commissaire Wilbert Hamilton, à propos d'un parc souterrain de stationnement sur l'emplacement de l'ancien poste de police, signalons qu'on va, à Toronto, inaugurer un parc de même genre. Le parc pourra contenir 1,200 voitures et est situé en plein centre de la Ville-Reine. Il a été aménagé par la Commission du stationnement de Toronto. Notre Commission du stationnement pourrait aller sur place s'enquérir de la façon dont on a mené le projet à bien.

Une corvée?

Si le directeur du Service de la circulation, M. Woodrow Rankin, ne sait pas comment s'y prendre pour préparer des affiches bilingues, peut-être les Canadiens français de la capitale pourraient-ils organiser une corvée? Il ne manque pas parmi nous de peintres-lettreurs qui feraient du bon travail. Quant à la traduction des expressions aussi compliquées que "stop", "no parking", "dead end street", etc., nous offrirons nos services et ceux de nos confrères. Et il ne faut aucun doute que les traducteurs à l'emploi du gouvernement seront heureux de nous donner un coup de main dans ce travail fort délicat. Gageons même que, si le besoin s'en fait sentir, nos compatriotes sont disposés à aider à l'installation des affiches...

Des idées, s.v.p.

La campagne électorale en dégoût plusieurs. Le ton en est volontairement terre-à-terre. Il est certes légitime, de la part des ministères et des oppositionnistes, de faire état des services rendus et de promettre des mesures concrètes. Mais nous aimerions aussi que nos hommes publics élevent le débat. Un brin d'idéalisme ne serait pas de trop. Nous sommes prospères, mais cette prospérité comporte des obligations nouvelles. Elle met en cause le rôle de l'Etat dans l'élaboration de la société future. Quel part laissera-t-on à la personne humaine dans la civilisation qui s'ébauche? L'individu sera-t-il sacrifié au nom du bien-être social? Autant de questions — et ce ne sont pas les seules — sur lesquelles nous aimerions connaître l'opinion de ceux qui aspirent à représenter et à diriger la nation.

Une suggestion

Ce ne sont pas les idées qui manquent au commissaire Wilbert Hamilton. Nous ne savons ce que vaut, sur le plan pratique, la dernière suggestion du doyen du conseil municipal mais il vaut la peine d'y faire écho. M. Hamilton voudrait que la ville utilisât, comme parc souterrain de stationnement, l'emplacement du vieux poste de police. Il croit qu'il en coûterait moins cher de transformer l'endroit à ces fins de parking que d'acheter ailleurs, au prix fort, des lots susceptibles de servir à des industries ou à des commerces. Il reste à savoir ce qu'en diront la Commission du stationnement, le directeur du Service de circulation et aussi — car il faut en tenir compte — la Commission de la capitale nationale.

C. B.

EPHÉMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

21 MAI 1937 Les aviateurs Merrill et Lamole, royalement entre Londres et New-York, sont arrivés à Ottawa. La région minière de Longlac est inondée, en Ontario. 800 sinistrés se sauvent en chaloupes. Les Basques accusent les Allemands d'atrocités de la part des légionnaires qu'ils ont envoyés en Espagne.

# La G.-Bretagne devrait avoir les yeux tournés vers le Canada

LONDRES (PC) — Le Daily Express de Londres, dans un éditorial publié aujourd'hui, exprime l'opinion que "la Grande-Bretagne devrait avoir les yeux tournés vers le Canada, un pays grandissant et participant davantage au développement de cette nation."

L'éditorial, en marge du développement de l'Ontario, précise que 500 nouvelles entreprises se sont établies dans cette province au cours des sept dernières années et que 2.500 autres établissements commerciaux ont donné plus d'envie à leurs affaires.

## Nécrologie

### M. Auguste Fortin

M. Auguste Fortin, 472, rue St-Patrice, Ottawa, est décédé lundi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 86 ans. Né à Gaspé, Qué., en 1871, il vint demeurer à Ottawa en 1900. Il a travaillé 50 ans pour J.R. Booth. Il était à sa retraite depuis 1941. Fils de feu John Fortin et de feu Charlotte Gagné, il avait épousé en 1894 Josephine Côté, qui l'a précédé dans la tombe en 1935. Il était paroissien de la paroisse Ste-Anne.

### M. Jean-Baptiste Guénette

M. Jean-Baptiste Guénette, demeurant à 56, rue Balsam, Ottawa, est décédé mardi, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 69 ans. Né à Ottawa, fils de feu Théophile Guénette et de feu Marie Masson, il avait épousé, en 1909, Lina Plouffe, qui lui survit. Il a fait partie de la chorale Saint-Jean-Baptiste pendant plus de 20 ans; il était également membre de la Société Saint-Jean-Baptiste.

### Mme Maxime Vallières

Mme Maxime Vallières, née Florence David, de Buckingham, est décédée samedi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 70 ans. Née en 1887, à Val-des-Bois, fille de feu Georges David et de feu Rosalie Morin, elle épousa Maxime Vallières en 1906, à Val-des-Bois. Outre son époux, elle laisse deux fils: Désiré et Devlin, de Val-des-Bois; sept filles: Mme Alda Beauvais et Mme Aldora Chrétien, d'Ottawa; Mme Bill Moreland et Mme Raoul Gerbert, d'Ottawa; Mme Gilbert Bernier, de Montréal; Mme René Teasdale, de Buckingham; Mme Lucien Prescott, de Val-des-Bois; deux frères: Louis-Georges David, de Buckingham, et André David, de Val-des-Bois; quatre sœurs: Mme Théodore Thibault et Mme Emmanuel Thibault, de Val-des-Bois; Mme Pierre David, de Winnipeg; Mme Alexina Bélanger, de Québec; 25 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

### Mme Henri Lair

PEMBROKE (DNC) — Mme H. Lair, née Marie Desjardins, 89 ans, est décédée à la demeure de son fils, M. Victor Lair, du canton de Stafford. La défunte demeurait à cet endroit, depuis son mariage, il y a 63 ans. Elle faisait partie de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

### Aucune décision prise au sujet du voyage de la reine

LONDRES (Reuters) — On disait hier dans des milieux autorisés de Londres qu'on peut s'attendre que la décision sur le voyage projeté de la reine Elizabeth aux Etats-Unis et au Canada soit annoncée officiellement d'ici quelques semaines.

### Boursier

M. Serge Gagné, étudiant en histoire à l'université de Montréal, obtient cette année la bourse d'honoris de la "Fort Ticonderoga Association" et devient ainsi le premier Canadien honoré par l'Association.

### Congrès des médecins ontariens à Toronto

Quelque 1.700 médecins ontariens se réuniront à l'hôtel Royal York de Toronto, la semaine prochaine, à l'occasion du 77e congrès annuel de l'Association des médecins de l'Ontario.

### Belle découverte

WOODBRIDGE, Ont. (PC) — Des membres de la société ontarienne d'archéologie ont découvert à un mile au nord de Woodbridge, une certaine quantité de haches, de pointes de flèches, d'outils primitifs et de pots de glaise fabriqués par les Iroquois. On croit que quelques-uns des articles trouvés ont plus de 700 ans d'existence.

### Les Maritimes seront mieux policées

Une partie des laboratoires d'enquêtes criminelles de la Gendarmerie royale du Canada sera déménagée sous peu à Sackville, N.-B., pour former l'unité des Maritimes.

### Le cardinal Léger à Caritas-Canada

Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, prononcera la conférence d'ouverture du cinquième congrès de Caritas-Canada jeudi soir à l'université de Montréal.

### 3 blessés dans une collision à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Trois jeunes gens de Cornwall ont subi des blessures dans une collision survenue à l'angle de la 2e Rue et de la rue Augustus.

### Un marchand et son fils sont mis à l'amende

Un marchand de la Capitale et son fils ont été condamnés à l'amende de \$200 chacun pour avoir transporté illégalement de la marchandise américaine au Canada, pour éviter les frais de douane.

### Etudiants en visite à Ottawa

Pour la 7e année consécutive, 180 élèves finissants des écoles secondaires de tout le Canada, de la Terre-Neuve jusqu'à la Colombie-Britannique, ont commencé ce matin, sous les auspices du club Rotary national, une visite de quatre jours dans la Capitale.

### Remise des trophées à la Ligue de quilles de CKCH

La Ligue de quilles des employés du poste CKCH a célébré sa saison par une soirée récréative, samedi soir, au mess des officiers du manège de Salaberry. A cette occasion, il y a eu remise de trophées aux champions de la Ligue et distribution de prix à tous les joueurs qui se sont signalés.

### Le Pape demande le respect de l'opinion d'autrui

CITE DU VATICAN (Reuters) — Le Pape Pie XII incite les journalistes catholiques à ne pas condamner ceux qui ne pensent pas comme eux et à ne pas mettre en doute leur bonne foi simplement parce qu'ils défendent des points de vue différents.

OTTAWA, MARDI 21 MAI 1957



NOUVELLES INFIRMIERES — Une cérémonie de collation des diplômes se déroulait dimanche à l'église Notre-Dame de Hull. Les diplômées, étudiantes de l'hôpital du Sacré-Coeur, sont, de gauche à droite, Milles Monique Lalonde, Pointe-Gatineau; Eerthe Brown, Rouyn; Liéline Couture, Hull; Monique Lesage, Hull, et Louise Ferras, Hull. Les deux demoiselles d'honneur au premier plan, en costume de Jeanne Manca, première infirmière en Amérique, sont Céline Chénier et Denise Asselin, étudiantes de 3e année. (Photo Champlain Marcil)

### Les chances de succès de Mollet semblent bonnes

PARIS (PA) — C'est aujourd'hui qu'interviendra à l'Assemblée nationale le vote de confiance sur les projets fiscaux du gouvernement socialiste de M. Guy Mollet.

### Hank Bauer est arrêté pour voies de fait graves

NEW-YORK (PA) — Hank Bauer, voltigeur des Yankees de New-York, a été arrêté aujourd'hui pour voies de fait graves sur la plainte d'un restaurateur qui accuse le joueur de base-ball d'avoir battu au club de nuit Copacabana, jeudi dernier.

### Le R.P. D'Aoust sera ordonné chez les Bénédictins

LATROBE, Pa. (Spéciale) — Le R. P. Jean-Jacques D'Aoust, o.s.b., autre fois d'Ottawa, fils de M. et Mme Henri D'Aoust, sera ordonné prêtre, dimanche, par S. E. Mar Hugh L. Lamb, évêque de Greensburg, Pa.

### Remise des trophées à la Ligue de quilles de CKCH

La Ligue de quilles des employés du poste CKCH a célébré sa saison par une soirée récréative, samedi soir, au mess des officiers du manège de Salaberry. A cette occasion, il y a eu remise de trophées aux champions de la Ligue et distribution de prix à tous les joueurs qui se sont signalés.

### Le Pape demande le respect de l'opinion d'autrui

CITE DU VATICAN (Reuters) — Le Pape Pie XII incite les journalistes catholiques à ne pas condamner ceux qui ne pensent pas comme eux et à ne pas mettre en doute leur bonne foi simplement parce qu'ils défendent des points de vue différents.

### Les champions

L'équipe de M. Gaston Poulin a fini la saison en tête de la Ligue et a remporté le championnat dans les finales, se méritant le trophée de la Ligue de quilles CKCH. L'équipe Poulin a également remporté tous les honneurs comme équipe. En plus de terminer en tête avec un total de 99 points, elle a obtenu la meilleure moyenne (842), la haute corde (1101) et la haute série (2870). Les membres de cette équipe sont Gaston Poulin, Denyse Sanchez, Sylvia Proulx, Jean-Paul Lemire et Jacqueline Groulx.

### 2 nouvelles communautés à Ottawa

Deux nouvelles communautés se sont établies à Ottawa en fin de semaine.

### Camion heurté par un train; deux blessés

CORNWALL (DNC) — Deux personnes s'en sont tirées avec des blessures légères hier après-midi, lorsque leur camion est venu en collision avec un train de la rue Cumberland, à Cornwall.

### Violente tornade...

(Suite de la première page) des avertissements répétés de la Météo, conseillant aux gens de chercherabri dans les sous-sols.

### Un médecin d'Ottawa et un autre de Cornwall honorés à Toronto

Le Dr Campbell Laidlaw, d'Ottawa, et le Dr J. A. Tallon, de Cornwall, ont été honorés membres à vie de l'Association médicale de l'Ontario, lors du congrès qui tiendra cet organisme provincial à Toronto, du 27 au 31 mai. C'est en raison de leur importante contribution à la médecine que les docteurs Laidlaw et Tallon seront honorés par quelque 1.700 de leurs confrères d'Ottawa.

### 3 blessés dans une collision à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Trois jeunes gens de Cornwall ont subi des blessures dans une collision survenue à l'angle de la 2e Rue et de la rue Augustus.

### Le cardinal Léger à Caritas-Canada

Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, prononcera la conférence d'ouverture du cinquième congrès de Caritas-Canada jeudi soir à l'université de Montréal.

### Postulatur — Le R.P. Edouard Heston, C.S.C., succède à feu S. Exc. Mgr René Fontenelle, à titre de postulateur de la cause de béatification du Frère André, C.S.C., fondateur de l'Oratoire Saint-Joseph. Il poursuivra la tâche avec le R.P. Paul-Eugène Charbonneau, de l'Oratoire, vice-postulateur.

# LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

## Demain nuageux

MINIMUM (cette nuit) 33  
MAXIMUM (demain) 68

Sommaire — Ensoleillé aujourd'hui; Mercredi: le temps se couvrira dans l'après-midi; quelques averses en soirée; peu de changement dans la température. Vent de l'est de 15 milles.

## 306,000 personnes étaient sans emploi au mois d'avril au pays

(PC) — Le gouvernement rapporte aujourd'hui que depuis janvier il s'est produit une augmentation graduelle du chômage en comparaison avec l'an dernier.

Le bulletin mensuel publié par le Bureau de la statistique et le ministère du Travail attribue cette situation au fait que "l'augmentation de la force ouvrière a été particulièrement forte tandis que l'augmentation de l'embauchage a été modérée par les faiblesses de l'industrie forestière et de la construction."

### Un marchand et son fils sont mis à l'amende

Un marchand de la Capitale et son fils ont été condamnés à l'amende de \$200 chacun pour avoir transporté illégalement de la marchandise américaine au Canada, pour éviter les frais de douane.

### Etudiants en visite à Ottawa

Pour la 7e année consécutive, 180 élèves finissants des écoles secondaires de tout le Canada, de la Terre-Neuve jusqu'à la Colombie-Britannique, ont commencé ce matin, sous les auspices du club Rotary national, une visite de quatre jours dans la Capitale.

### Le cardinal Mindszenty est attendu

BUDAPEST (PA) — Le directeur public des Affaires religieuses, M. Janos Horvath, a déclaré hier aux journalistes des pays occidentaux que la Hongrie ne prendra aucune mesure relative au cardinal Joseph Mindszenty tant qu'il ne sortira pas de la légation des Etats-Unis, où il s'est réfugié.

### Contribution à la défense de la Grande-Bretagne

LONDRES (PC) — Le premier ministre, M. Harold Macmillan, a déclaré aujourd'hui, que l'explosion de la première bombe à hydrogène de la Grande-Bretagne dans le Pacifique la semaine dernière a contribué énormément à la puissance défensive de son pays.

### Phillip LeGros arrêté aux E.-U.

TORONTO (PC) — La police annonce, aujourd'hui, que Phillip LeGros, recherché ici depuis deux ans en rapport avec le recel d'obligations d'une valeur de \$100,000, a été arrêté par la police américaine à Denver, Colorado, en fin de semaine.

### Camion heurté par un train; deux blessés

CORNWALL (DNC) — Deux personnes s'en sont tirées avec des blessures légères hier après-midi, lorsque leur camion est venu en collision avec un train de la rue Cumberland, à Cornwall.

### Un médecin d'Ottawa et un autre de Cornwall honorés à Toronto

Le Dr Campbell Laidlaw, d'Ottawa, et le Dr J. A. Tallon, de Cornwall, ont été honorés membres à vie de l'Association médicale de l'Ontario, lors du congrès qui tiendra cet organisme provincial à Toronto, du 27 au 31 mai. C'est en raison de leur importante contribution à la médecine que les docteurs Laidlaw et Tallon seront honorés par quelque 1.700 de leurs confrères d'Ottawa.

### Violente tornade...

(Suite de la première page) des avertissements répétés de la Météo, conseillant aux gens de chercherabri dans les sous-sols.

### Le cardinal Léger à Caritas-Canada

Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, prononcera la conférence d'ouverture du cinquième congrès de Caritas-Canada jeudi soir à l'université de Montréal.

### 3 blessés dans une collision à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Trois jeunes gens de Cornwall ont subi des blessures dans une collision survenue à l'angle de la 2e Rue et de la rue Augustus.

### Postulatur — Le R.P. Edouard Heston, C.S.C., succède à feu S. Exc. Mgr René Fontenelle, à titre de postulateur de la cause de béatification du Frère André, C.S.C., fondateur de l'Oratoire Saint-Joseph. Il poursuivra la tâche avec le R.P. Paul-Eugène Charbonneau, de l'Oratoire, vice-postulateur.

### Violente tornade...

(Suite de la première page) des avertissements répétés de la Météo, conseillant aux gens de chercherabri dans les sous-sols.

### Le cardinal Léger à Caritas-Canada

Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, prononcera la conférence d'ouverture du cinquième congrès de Caritas-Canada jeudi soir à l'université de Montréal.

### 3 blessés dans une collision à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Trois jeunes gens de Cornwall ont subi des blessures dans une collision survenue à l'angle de la 2e Rue et de la rue Augustus.



NOCES D'OR — M. et Mme Eugène Picard, de l'avenue Henderson, ont célébré hier leur cinquantième anniversaire de mariage. Parents et amis se sont réunis à cette occasion pour leur rendre hommage. Les Lions de Hull ont activement participé à la fête.

### Noces d'or de M. et Mme E. Picard

M. et Mme Eugène Picard (Alma Courville) d'Ottawa, ont célébré hier leurs noces d'or par une journée mémorable, groupant parents et amis au cours de réunions intimes et d'une grande manifestation en soirée.

Dès hier matin en effet, une grand-messe était célébrée à 9 heures en l'église du Sacré-Coeur, par M. l'abbé Arthur Daoust, cousin des jubilaires. Mme Robert Choquette, fille des jubilaires, fit les frais du chant, accompagnée à l'orgue par M. Paul Larose.

À l'issue de la cérémonie religieuse, les intimes étaient invités à un déjeuner au Green Valley.

Soirée — En soirée, vers 8 heures, un grand coquetel, organisé par la famille ainsi que par l'association des Lions de Hull, dont M. Picard est le doyen, groupait de très nombreux invités, parmi lesquels cent vingt membres des clubs Lions.

Témoignages — C'est au cours de cette réunion animée de la plus cordiale amitié que M. André Lafrance, président des Lions, fit lecture d'une adresse témoignant des sentiments d'estime et d'affection envers M. et Mme Eugène Picard, auxquels on présenta alors une magnifique gerbe de fleurs.

M. Lafrance offrit aussi à M. et Mme Picard une bourse substantielle à laquelle parents et amis avaient contribué.

Famille — Parmi les participants de la fête, on comptait deux frères du jubilaire, accompagnés de leurs épouses: M. Romuald Picard de Hull et M. Emile Picard de Wrightville; une sœur: Mme Jeanne Bertrand, également de Hull.

Quant à Mme Picard, elle avait la joie d'accueillir aussi un frère, M. Léopold Courville de Vancouver et son épouse, de même que deux belles-sœurs, Mme Dorothee Courville, de Glens Falls, N.Y., épouse d'Albert Courville, décédé, et Mme Rose Courville de Hull, épouse d'Arthur Courville, décédé.

Enfants — M. et Mme Picard ont parents de treize enfants qui ont rehaussé les fêtes de leur présence. Ce sont: M. Jean-Marcel Picard et le major J.-R. Picard, de Montréal, M. Gérard Picard d'Aylmer, M. Wilfrid Picard de Trenton, M. Maurice Picard, du ministère de l'Immigration canadienne à Paris, M. Guy Picard d'Ottawa; Mme Earl McMullin (Laurette) d'Ottawa, accompagnée de son époux, Mme R. Choquette (Gabrielle) d'Ottawa et M. Choquette, Mme Alberte MacMillan de Toronto, Mme Paul Clancy (Jacqueline) et son époux, de London, Ontario, Mme Raymond Clancy (Catherine) et son époux, de Toronto.

Reception — Mlle Françoise Guertin a reçu récemment au restaurant Green Valley en l'honneur de Mlle Louise Lafrance dont le mariage sera célébré prochainement.

Corps diplomatique — M. Fernando de Escoriza, premier secrétaire à l'ambassade d'Espagne, et Mme Escoriza reçoivent ce soir à leur résidence de Rockcliffe.

M. Cayetano Lopez Chicheri, attaché commercial à l'ambassade d'Espagne, et Mme Chicheri donnent une réception mercredi soir.

Déplacements — Mlle Micheline Fournier de Montréal a passé la fin de semaine à Ottawa, l'invitée de Mlle Marthe Laframboise.

Mlle Louise Laframboise est de retour d'un court voyage à Cleveland, Ohio.

M. Germain Bélsile visitait en fin de semaine sa famille de St-François-du-Lac, en compagnie de sa fille, Jacinte. Il était l'hôte de M. et Mme Louis Bélsile.

Mlle Juliette Desrochers, de Québec, était l'invitée, en fin de semaine, de Mlle Henriette Rouleau.

Mme Rolande Handfield d'Ottawa, accompagnée de son fils, François, était l'invitée, à Ottawa, de M. et Mme Emile Rochon. Elle retournait dimanche dans la métropole.

Mme Jean Légris, de Hull, accompagnée de son fils, Yves, assistait dimanche à la célébration du jubilé d'argent sacerdotal de M. l'abbé Jean-Paul Laurin, curé de la paroisse du Coeur-Immaculé-de-Marie.

M. Gaëtan Legault et Mme Legault ont passé la fin de semaine à St-Esprit, auprès de Mme E. Desrochers, mère de Mme Legault. Dimanche matin, ils assistaient, à St-Thérèse, au grand banquet donné en l'honneur du jubilé d'argent de M. l'abbé Jean-Paul Laurin.

Naissance — M. et Mme Paul Tremblay (Madeleine Béribé) font part de la naissance de leur fils à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Lac Cayamant — M. et Mme Valmore Bédard font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Mario-Bertrand, Parrain et marraine: M. et Mme Paul Lacroix, Porteuse: Mme Marcel Clément.

M. et Mme Claude Monette font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé Paul, Parrain et marraine: M. et Mme Willy Monette, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Maurice Paquette font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Nicole-Christiane, Parrain et marraine: M. et Mme Adoris Lafond, oncle et tante de l'enfant.

Cocktail moussoux (Frais et délicieux) — 1/2 tasse de jus d'orange, 1/2 tasse de jus de citron, 1/2 tasse d'eau, 1/2 tasse de sucre, 1 1/2 c. à table de jus de limon, 1 blanc d'oeuf, 2 tasses de glace concassée menthe fraîche pour garniture.

Mélanger tous les ingrédients dans un bocal fermant bien ou l'appareil spécial à mélanger les cocktails. Brasser vivement jusqu'à ce que le mélange devienne moussoux. Servir aussitôt dans de grands verres à cocktail. Garnir de menthe fraîche au goût. Trois tasses.

NOUVELLE JEUNESSE! — Vous aurez l'air plus jeune... en teignant vos cheveux en quelques minutes! Tintz revivifie vos cheveux grisissants et ternes en leur donnant ce l'éclat naturel de jeunesse. Tintz assouplit les cheveux, leur redonne leur éclat et leur jeunesse! Pas de teinté choquant, ni de cheveux dénudés, parce que Tintz ne contient pas d'ammoniaque mais un conditionneur au lanoline. Retrouvez cette nouvelle jeunesse aujourd'hui même, grâce à Tintz! Il vous est offert en 14 tentes différentes de jeunesse.

Shampooing crème teinté — Tintz

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

Le déjeuner, ensuite, a été réussi en tous points. D'autant plus réussi, selon moi, que Pascal Sévrier a eu le bon esprit de n'y point prendre part. Il passait la journée à Nice pour affaires.

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

Le déjeuner, ensuite, a été réussi en tous points. D'autant plus réussi, selon moi, que Pascal Sévrier a eu le bon esprit de n'y point prendre part. Il passait la journée à Nice pour affaires.

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

Le déjeuner, ensuite, a été réussi en tous points. D'autant plus réussi, selon moi, que Pascal Sévrier a eu le bon esprit de n'y point prendre part. Il passait la journée à Nice pour affaires.

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

### Pour la maman

par Reimann & Pearson



Brosser énergiquement le chapeau maculé de gouttes de pluie, à l'aide d'une brosse d'acier, redonne au feutre toute sa souplesse et son velouté. Rafraîchissez ainsi le chapeau de votre fille, et elle aura le plaisir de toujours porter un chapeau de belle forme et guilleret. C'est souvent par d'aussi simples procédés qu'on économise et donne aux vêtements plus de durée.

Le mortier qui joint les carreaux du foyer présente des difficultés d'entretien. Et que dire des fenêtres aux coins difficiles? Les cadres de tableaux se nettoient facilement avec une brosse à dents, qui offre aussi le meilleur moyen de polir les dessins compliqués de l'argenterie, souvent rebelles au chiffon. Pour les jouets des enfants, la brosse à dents offre autant d'utilité.

Même le manche de votre vieille brosse peut vous aider. Parmi les 34 travaux suggérés durant l'enquête pour le manche légèrement modifié, on remarque les tourne-vis non conducteurs, les coupe-papier et les plantoirs de jardin.

Pendant le "grand ménage" du printemps, souvenez-vous de vos vieilles brosses à dents, car ses usages sont innombrables.

Outil versatile

Les soins du ménage moderne exigent de la femme qu'elle connaisse tous les métiers. Les épouses se plaignent souvent que ce sont les menus travaux agaçants qui font dépenser le plus de temps et d'énergie.

Une vieille brosse à dents offre des ressources sans nombre. On en a la preuve dans le résultat d'une enquête récente sur l'entretien et les réutilisations des brosses à dents. Cet article d'hygiène peut effectuer 222 travaux, avec facilité et efficacité.

Nous connaissons pour la plupart l'utilité de la brosse à dents dans le nettoyage du grille-pain ou de la machine à coudre. Il n'existe pas d'appareil électroménager qui ne possède un endroit difficile d'accès et qu'une brosse à dents peut généralement atteindre.

Le mortier qui joint les carreaux du foyer présente des difficultés d'entretien. Et que dire des fenêtres aux coins difficiles? Les cadres de tableaux se nettoient facilement avec une brosse à dents, qui offre aussi le meilleur moyen de polir les dessins compliqués de l'argenterie, souvent rebelles au chiffon. Pour les jouets des enfants, la brosse à dents offre autant d'utilité.

Même le manche de votre vieille brosse peut vous aider. Parmi les 34 travaux suggérés durant l'enquête pour le manche légèrement modifié, on remarque les tourne-vis non conducteurs, les coupe-papier et les plantoirs de jardin.

Pendant le "grand ménage" du printemps, souvenez-vous de vos vieilles brosses à dents, car ses usages sont innombrables.

Reception — Mlle Françoise Guertin a reçu récemment au restaurant Green Valley en l'honneur de Mlle Louise Lafrance dont le mariage sera célébré prochainement.

Corps diplomatique — M. Fernando de Escoriza, premier secrétaire à l'ambassade d'Espagne, et Mme Escoriza reçoivent ce soir à leur résidence de Rockcliffe.

M. Cayetano Lopez Chicheri, attaché commercial à l'ambassade d'Espagne, et Mme Chicheri donnent une réception mercredi soir.

Déplacements — Mlle Micheline Fournier de Montréal a passé la fin de semaine à Ottawa, l'invitée de Mlle Marthe Laframboise.

Mlle Louise Laframboise est de retour d'un court voyage à Cleveland, Ohio.

M. Germain Bélsile visitait en fin de semaine sa famille de St-François-du-Lac, en compagnie de sa fille, Jacinte. Il était l'hôte de M. et Mme Louis Bélsile.

Mlle Juliette Desrochers, de Québec, était l'invitée, en fin de semaine, de Mlle Henriette Rouleau.

Mme Rolande Handfield d'Ottawa, accompagnée de son fils, François, était l'invitée, à Ottawa, de M. et Mme Emile Rochon. Elle retournait dimanche dans la métropole.

Mme Jean Légris, de Hull, accompagnée de son fils, Yves, assistait dimanche à la célébration du jubilé d'argent sacerdotal de M. l'abbé Jean-Paul Laurin, curé de la paroisse du Coeur-Immaculé-de-Marie.

M. Gaëtan Legault et Mme Legault ont passé la fin de semaine à St-Esprit, auprès de Mme E. Desrochers, mère de Mme Legault. Dimanche matin, ils assistaient, à St-Thérèse, au grand banquet donné en l'honneur du jubilé d'argent de M. l'abbé Jean-Paul Laurin.

Naissance — M. et Mme Paul Tremblay (Madeleine Béribé) font part de la naissance de leur fils à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Lac Cayamant — M. et Mme Valmore Bédard font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Mario-Bertrand, Parrain et marraine: M. et Mme Paul Lacroix, Porteuse: Mme Marcel Clément.

M. et Mme Claude Monette font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé Paul, Parrain et marraine: M. et Mme Willy Monette, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Maurice Paquette font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Nicole-Christiane, Parrain et marraine: M. et Mme Adoris Lafond, oncle et tante de l'enfant.

Cocktail moussoux (Frais et délicieux) — 1/2 tasse de jus d'orange, 1/2 tasse de jus de citron, 1/2 tasse d'eau, 1/2 tasse de sucre, 1 1/2 c. à table de jus de limon, 1 blanc d'oeuf, 2 tasses de glace concassée menthe fraîche pour garniture.

Mélanger tous les ingrédients dans un bocal fermant bien ou l'appareil spécial à mélanger les cocktails. Brasser vivement jusqu'à ce que le mélange devienne moussoux. Servir aussitôt dans de grands verres à cocktail. Garnir de menthe fraîche au goût. Trois tasses.

NOUVELLE JEUNESSE! — Vous aurez l'air plus jeune... en teignant vos cheveux en quelques minutes! Tintz revivifie vos cheveux grisissants et ternes en leur donnant ce l'éclat naturel de jeunesse. Tintz assouplit les cheveux, leur redonne leur éclat et leur jeunesse! Pas de teinté choquant, ni de cheveux dénudés, parce que Tintz ne contient pas d'ammoniaque mais un conditionneur au lanoline. Retrouvez cette nouvelle jeunesse aujourd'hui même, grâce à Tintz! Il vous est offert en 14 tentes différentes de jeunesse.

Shampooing crème teinté — Tintz

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

Le déjeuner, ensuite, a été réussi en tous points. D'autant plus réussi, selon moi, que Pascal Sévrier a eu le bon esprit de n'y point prendre part. Il passait la journée à Nice pour affaires.

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

Le déjeuner, ensuite, a été réussi en tous points. D'autant plus réussi, selon moi, que Pascal Sévrier a eu le bon esprit de n'y point prendre part. Il passait la journée à Nice pour affaires.

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

Le déjeuner, ensuite, a été réussi en tous points. D'autant plus réussi, selon moi, que Pascal Sévrier a eu le bon esprit de n'y point prendre part. Il passait la journée à Nice pour affaires.

Lionel et sa sœur sont d'aimables causeurs. On peut les entraîner vers n'importe quel sujet.

J'en ai en la preuve quand, après avoir questionné Sabine sur la vie au Etats-Unis, j'ai amené la conversation sur les Triganes, leurs origines, leurs moeurs, leurs rapports avec le monde moderne.

Elle continue de s'acquitter de ses fonctions d'une façon parfaite. Sur ce point, je ne puis que donner raison à mon père et à mon frère. Mais entre elle et moi, quel effort que nous y apportons l'une et l'autre, il y a maintenant une sorte de muraille. Nous nous parlons de moins en

moins, sauf pour les questions de service.

Qui a raison? Les deux autres, qui lui accordent tout leur confiance... ou moi qui continue à la trouver bien énigmatique?

Usant de l'autorisation qui leur avait été accordée, nos invités sont arrivés avec une bonne demi-heure d'avance.

Mon père en a profité pour leur faire les honneurs de Rock-Azur, dont il n'est pas peu fier, car tout ce qui fait le charme de cette propriété est son oeuvre.

## L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, le 22 mai 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez faire l'inventaire de votre siletion et l'améliorer graduellement. Ne restez pas au second plan; faites valoir les nombreuses ressources de votre personnalité.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Quelques heures de la journée seront assez difficiles à traverser mais vos idées progressives feront quand même leur chemin. Vous aurez une entrevue d'importance.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Un doute entretenu depuis longtemps au sujet d'une personne se dissipe de lui-même. Une activité est momentanément paralysée. Exercez plus de surveillance dans une affaire qui vous tient à coeur.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) L'attitude d'une personne vous cause de l'ennui. Aujourd'hui, vous faites plusieurs projets que vous ne pouvez mettre à exécution. La tendresse et l'attachement pourront jouer un grand rôle.

22 juillet au 21 août (LE LION) Une conversation, ou une démarche trop longtemps remise, peut vous procurer de grandes difficultés. Ne comptez pas sur le hasard pour vous apporter la chance que vous attendez.

22 août au 22 septembre (LA

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez une vaste intelligence et de nombreux talents. Un peu plus de détermination et une ambition mieux dirigée vous assureraient une position plus avantageuse. Succès en amour.

VIERGE) Vous aurez une belle occasion de briller par vos mérites et vos talents. La journée vous invite à donner libre cours à l'originalité; faites attention de prendre une fausse route.

23 septembre au 31 octobre (LA BALANCE) Ne revenez pas sur le passé quand vous pouvez si bien améliorer le présent. Vous devez agir de manière plus positive afin d'attirer à vous la confiance d'une personne dont vous avez besoin.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Une invitation à une excursion ou à un voyage vous sera probablement lancée, si vous pouvez rencontrer une personne que vous n'avez pas vue depuis longtemps.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) La journée sera assez paisible; profitez-en pour apprendre ou comprendre une chose qu'il vous serait utile de connaître. Un mot vous rappelle d'agréables souvenirs.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Heureux présages pour les relations de sympathie que vous nouez en ce moment. Idées très pertinentes qui vous permettent de régler une difficulté entre deux personnes de votre milieu.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Une de vos activités vous conduira vers une autre de plus grande envergure. Un événement important peut se produire; méditez encore sur une décision que vous avez envie de prendre.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une meilleure compréhension réciproque vous aidera à arrondir les angles dans les rapports entre deux personnes de votre connaissance. Une action est méritoire.



LA LIGUE DE LA JEUNESSE FEMININE s'est choisie un nouveau comité à son déjeuner au Rivermead Golf Club, samedi dernier, pour clore sa saison d'activité. Les membres du comité qui entrera en fonction en septembre sont (de gauche à droite): Mlle Huguette LaRoche, trésorière; Mlle Germaine Séguin, secrétaire-archiviste; Mlle Rita Laflamme, 1ère vice-présidente; Mlle Louise Duhamel, présidente; Mme André Lamoureux, 2e vice-présidente; Mlle Monique Raby, secrétaire-correspondante; et Mme Jean Blain, secrétaire-trésorière adjointe.

### GRANDE VALEUR D'UNE ETIQUETTE

Si nos arrière-grands-mères pouvaient visiter un super-marché, un magasin à rayons ou un magasin de spécialités modernes, elles éprouveraient probablement la même impression qu'un enfant devant un comptoir de bonbons: elles seraient littéralement émerveillées, enchantées, et sans doute aussi déconcertées.

Elles ne manqueraient sûrement pas de demander ce que signifient les étiquettes que l'on attache maintenant aux boutons ou aux ceintures de nombreux vêtements pour hommes, femmes et enfants. Qui pose ces étiquettes? A quoi servent-elles?

Or l'étiquette est extrêmement utile. Elle est utile à la fois au fabricant, aux acheteurs des magasins et aux consommateurs. Elle explique au public la nature d'un tissu, par exemple, et le soin qu'il faut lui donner.

L'étiquette apposée par le fabricant de fibres, comme celles de nombreux produits de nylon, indique à l'acheteur que le vêtement répond à certaines exigences aux points de vue coupe et usage. L'étiquette est, pour le fabricant, un moyen de faire connaître sa marque et la qualité de sa marchandise.

L'étiquetage des vêtements de confection est relativement récent. Il a été établi, pour le nylon à la fin de la dernière guerre mondiale, quand on se rendit compte que le consommateur avait besoin de renseignements sur la qualité et l'entretien de cette fibre nouvelle pour lui. Le nylon est maintenant bien connu d'une foule de gens mais il reste encore à indiquer aux nouveaux clients et à rappeler aux anciens les qualités de ce produit et l'entretien qu'il exige. Avec tous les tissus mixtes que

l'on trouve aujourd'hui sur le marché, l'étiquetage est de plus en plus nécessaire au manufacturier, pour protéger sa réputation, aux acheteurs des magasins et surtout aux consommateurs désireux de savoir quels soins il faut donner aux tissus nouveaux d'aujourd'hui et de demain.



"Mon visage était couvert de boutons... aujourd'hui, il est net!"



### CHASSE les BOUTONS

COULEUR DE PEAU... Extraordinairement efficace CLEARASIL sèche et enlève les graisses qui favorisent le développement des boutons. Fait sécher les boutons dans les cas où les crèmes grasses et les pommades échouent. De plus, l'action antiseptique du CLEARASIL stoppe la croissance des microbes qui causent et disséminent les boutons. Couleur de peau, masque les boutons et fait immédiatement cesser la gêne qu'ils causent. Crème non grasse, ne tachant pas. Chasse les points noirs, également par simple lavage! Doit agir pour vous comme dans les essais cliniques, sinon il vous sera remboursé... Ne souffrez pas de vos boutons et de vos points noirs un jour de plus. Procurez-vous du CLEARASIL dès aujourd'hui. Seulement 69¢ dans toutes les pharmacies. (Tube économique \$1.19)

Le Médicament contre les Boutons le plus vendu au Canada



Le Kolinsky teint Vison est une fourrure seyante parce qu'elle donne le même effet de splendeur que le vison... c'est un plaisir de la revêtir à cause de sa légère pesanteur. Cette jaquette H.R. en cette ravissante fourrure présente la silhouette à ligne droite... peaux dédoublées, naturellement... prix très modique, \$395.

Conditions de paiement faciles, si désiré  
HOLT RENFREW  
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837  
182 rue Queen

### une heureuse innovation!



LE DROIT présente

le petit guide d'emplètes, d'achats et d'épargnes!

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous.



30] Transfert-Camionnage
T. LANDRY LITEE
ETABLISSEMENT 1819, Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance.

- 1-ACCES. ELEC. (vente et réparation)
Gratton Inc. - Rep. Beatty
163A, rue Principale Hull PR 7-2234

- 24-CHAUFFAGE (air climatisé)
Plon H. & Fils-Fournaises Findlay
39, rue Friel CE 4-3192

- 45-ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Milford, Cecil
Hurdman's Bridge, CE 2-6674-CE 3-3723

- 55-FLEURISTES
Fleuriste Eastview
65, chemin de Montréal Eastview SH 6-1476; SH 9-7596

- 69-MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Gatineau Lumber & Builders
Supply Ltd.
292, rue Principale, Gat. MO 3-5314

- 88-PLOMBIERS
Boivin Bill Plombage & Chauffage
360, rue Lacasse, Eastview SH 9-2842

INDEX DU CLASSEMENT

- 1 ACCES. ELEC. (vente & réparation)
2 AGENCES DE COLLECTION
3 AGENCES DE VOYAGES

# Programmes à la Radio

**CE SOIR**

**CKC-OTTAWA-HULL 970 Kilohertz**

8.00—Journal Des  
8.15—Le sport en revue  
8.30—Menu musical  
8.45—Menu musical  
9.00—Le croquet en famille  
9.15—Nécrologie  
9.30—Classe de cœur  
9.45—Action catholique  
10.00—Mémento musical  
10.15—Élections fédérales (P.C.)  
10.30—Élections fédérales (Libéral)  
10.45—Cinq à six  
11.00—Février de sarta et des lettres  
11.15—Radio-Journal  
11.30—Poisie étrangère  
11.45—Le monde ce soir  
12.00—Nouvelles  
12.15—Cronique musicale  
1.00—Nouvelles  
1.15—Hymne national  
1.30—Hors des ondes  
1.45—Radio-Journal  
1.55—Chronique sportive  
2.00—Nouvelles  
2.15—Reportage  
2.30—Cocktail musical  
2.45—Un homme et son péché  
2.55—Chant des hommes  
3.00—Idéaliste  
3.15—Virtuosos

**CKC-OTTAWA-HULL 970 Kilohertz**

8.00—Élections fédérales  
8.15—Concert  
8.30—International  
8.45—Arts et lettres  
9.00—Radio-Journal  
9.15—Poisie étrangère  
9.30—Menu musical  
9.45—Menu musical  
10.00—Le croquet en famille  
10.15—Nécrologie  
10.30—Classe de cœur  
10.45—Action catholique  
11.00—Mémento musical  
11.15—Élections fédérales (P.C.)  
11.30—Élections fédérales (Libéral)  
11.45—Cinq à six  
12.00—Février de sarta et des lettres  
12.15—Radio-Journal  
12.30—Poisie étrangère  
12.45—Le monde ce soir  
1.00—Nouvelles  
1.15—Cronique musicale  
1.30—Nouvelles  
1.45—Hymne national  
1.55—Hors des ondes  
2.00—Radio-Journal  
2.15—Chronique sportive  
2.30—Nouvelles  
2.45—Reportage  
2.55—Cocktail musical  
3.00—Idéaliste  
3.15—Virtuosos

**CKC-OTTAWA-HULL 970 Kilohertz**

8.00—Élections fédérales  
8.15—Concert  
8.30—International  
8.45—Arts et lettres  
9.00—Radio-Journal  
9.15—Poisie étrangère  
9.30—Menu musical  
9.45—Menu musical  
10.00—Le croquet en famille  
10.15—Nécrologie  
10.30—Classe de cœur  
10.45—Action catholique  
11.00—Mémento musical  
11.15—Élections fédérales (P.C.)  
11.30—Élections fédérales (Libéral)  
11.45—Cinq à six  
12.00—Février de sarta et des lettres  
12.15—Radio-Journal  
12.30—Poisie étrangère  
12.45—Le monde ce soir  
1.00—Nouvelles  
1.15—Cronique musicale  
1.30—Nouvelles  
1.45—Hymne national  
1.55—Hors des ondes  
2.00—Radio-Journal  
2.15—Chronique sportive  
2.30—Nouvelles  
2.45—Reportage  
2.55—Cocktail musical  
3.00—Idéaliste  
3.15—Virtuosos

# Radio-Cinéma-Musique

## Cinéma

**Cote morale**

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.  
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.  
3 A déconseiller, parce qu'il est dangereux.  
4 A proscrire absolument à réiter par tous.  
5 Films dont nous n'avons pas la cote.

**Cote artistique**

\*\*\* Excellent \*\*\*  
\*\* Très bon \*\*  
\* Bon \*  
Passable  
\* Médiocre \*

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catégoriques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité de Critique Cinématographique.

## Heureuse coïncidence

Par une heureuse coïncidence, deux entreprises ont vu le jour presque en même temps à Ottawa, cette semaine: la "Theatre Foundation" d'Ottawa et le Festival canadien des arts.

Quelques créés par deux groupes distincts et ne poursuivant pas les mêmes buts immédiats, le premier étant local et le second national, ces deux organismes se rejoindront et se compléteront certainement au bout de la ligne. Ils feront, en définitive, d'Ottawa, sinon la capitale intellectuelle du Canada, un lieu où se partageront Montréal et Toronto, du moins le carrefour des deux cultures canadiennes.

Dans un communiqué, les fondateurs du Festival canadien des arts disent qu'il faudrait au moins deux ans avant de pouvoir organiser un premier festival en raison de l'inexistence d'une salle de concert à Ottawa. Le lendemain, on apprenait la fondation d'une nouvelle société, la "Theatre Foundation" dont le premier objectif est de construire un théâtre. Les directeurs de cette dernière société expriment, peu après, leur satisfaction d'apprendre la fondation du Festival des arts. Il n'y a pas de doute qu'il y aura collaboration entre les deux groupes, dans les limites de leurs constitutions.

## Horaires des Cinéma

**CAPITOL** — "Funny Face" (1)\*  
2.45-4.15-7.15-8.25  
CARTIER — "The Spoilers" (2)  
12.30-2.45-4.15-5.30  
CINEMA DE PARIS — "Julietta" (2)  
6.30-10.00 — "Votre Dévoué Blake" (2)  
8.30  
manak: 1.23-4.25-8.24  
ELGIN — "Abandon Ship" (7)  
FRANCAIS — "Forbidden Cargo" (1)  
et "Love Me or Leave Me" (2)  
LAURIER — "Desperado Are In Town" (1) 1.17-4.15-7.15  
"Battle of the River Plate" (1) 2.29-5.27-8.27  
LINDEN — "Safari" (2) 3.05-6.10-8.25  
"Spooks" (2) 1.30-4.35-8.45  
LITTLE ELGIN — "The Green Man" (7)  
1.50-3.55-5.55-7.50-9.45  
MONTREAL — "Hell on Frisco Bay" (2) et "Paris Playboys" (1)  
NELSON — "Friendly Persuasion" (1) et "Battle Hymns" (1)  
ODON — "Hi Met By Moonlight" (7)  
REGENT — "River's Edge" (2R) 1.25-3.35-5.35-7.45-9.45  
RIDEAU — "Attack of the Crab Monsters" (1) 1.00-3.25-5.50-8.15-10.40  
"Not of This Earth" (2) 2.15-4.40-7.00-9.20  
SOMERSET — "Backlash" (2) et "The Last Man" (2)

## André Langevin gagne le prix du concours du TNM

MONTREAL (PC) — Un jeune romancier montréalais, M. André Langevin, a remporté le grand prix du concours de pièces dramatiques institué par le Théâtre du Nouveau Monde l'automne dernier.

L'ouvrage primé est une force en trois actes, intitulée "L'Œil du Peuple".

La direction du TNM a annoncé la nouvelle hier au cours d'une conférence de presse.

Le jury a aussi recommandé à l'attention du TNM une pièce de M. Jean-Paul Pinsonneault, de Waterloo, dans les Cantons de l'Est, intitulée "Cette Terre de Faim", dont l'action se situe en Castille au 15e siècle.

Quelques autres pièces, dont les auteurs n'ont pas été identifiés, ont également retenu l'attention du jury. La compagnie qui dirige M. Jean Gascon s'efforcera de provoquer leur représentation, soit par d'autres troups, soit encore à la télévision.

## Conférence sur les cours d'eau canado-américains

WASHINGTON (PC) — Une conférence canado-américaine sur les problèmes que pose la mise en valeur de la force hydraulique des cours d'eau traversant la frontière du Canada et des Etats-Unis se déroule à huis clos dans la capitale des Etats-Unis.

Elle a débuté hier et se terminera ce soir. Le ministre des Ressources du Canada, M. Jean Lesage, dirige notre délégation.

Les principaux cours d'eau qui font l'objet des études sont le fleuve Columbia, qui prend sa source en Colombie-Britannique et coule dans l'Etat de Washington, le fleuve Yukon, qui coule entre l'Alaska et le territoire du Yukon et la rivière Saint-Jean, qui constitue une partie de la frontière du Nouveau-Brunswick et du Maine.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

## Mme Edwige Feuillère est rentrée à Paris

PARIS (Reuter) — Mme Edwige Feuillère est rentrée à Paris, hier, venant de Montréal.

On sait que la comédienne française s'est produite sur les scènes canadiennes à Montréal, à Ottawa et à Québec.

## Service TV Westinghouse Capital City Television

CE. 2-3731 - 2-3  
Capital City Television



**JEAN T. RICHARD**  
CE SOIR  
CBOFT  
7.00 p.m.  
VOTEZ LIBERAL

## Demain, Mercredi AVEC LE FOTO-NITE DE \$4,050.00

VENEZ SIGNER VOTRE CARTE DE PRESENCE!



**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

## A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

**CBOFT — CANAL 9 Ottawa**

**LE MARDI 21 MAI**

4.00—Mire  
4.45—Aujourd'hui à CBOFT  
5.00—La boîte à surprises  
5.30—Pincocchio  
5.45—Les récits du Père Ambroise  
6.30—Ce soir  
6.45—Carrefour  
7.00—Elections fédérales  
7.15—Téléjournal  
7.30—Cinéma  
7.45—Paris chante  
8.00—Le Survenant  
8.30—Cap aux arctiques  
8.45—C'est le vie  
9.30—Histoires d'amour  
10.00—Rendez-vous des sports  
10.30—Arts et lettres  
11.00—Téléjournal  
11.15—Nouvelles sportives  
11.30—Téléjournal

**LE MERCREDI 22 MAI**

9.00—Mire  
9.30—Place aux dames  
10.00—Long métrage: "Manolete"

**CBOFT — CANAL 4 Ottawa**

**LE MARDI 21 MAI**

4.00—Open House  
4.30—Howdy Doodie  
5.00—Toes in Tempo  
5.30—Homer Bell  
6.00—Guy Lombardo  
6.30—Living Word  
6.45—Téléjournal  
7.00—Tableau  
7.15—Play It Safe  
7.30—Médée  
8.00—Big Town  
8.30—Star Showcases  
8.45—Orange  
9.30—Pick the Stars  
10.00—Buried Treasure  
10.30—En marge des élections fédérales  
11.00—Téléjournal  
11.15—"Galloping Major"

**LE MERCREDI 22 MAI**

3.45—Children's Film  
4.00—Today on CBOFT  
4.30—Open House  
4.45—Howdy Doodie  
5.00—Janitor TV Club  
5.30—Rin Tin Tin  
6.00—So This is Hollywood  
6.30—This Year in Sport  
6.45—Téléjournal  
7.00—Tableau  
7.15—Play It Safe  
7.30—Médée  
8.00—Cross Canada Hit Parade  
8.30—Kraft Theatre  
9.00—Hers and Thers  
10.30—Elections fédérales  
11.00—Téléjournal  
11.15—Théâtre Royal

## Bingo de journal KINSMEN

N 31  
G 46

## OTTAWA MONTREAL \$4.30 ALLER-RETOUR

Billets réduits chaque samedi en vigueur jusqu'au et y compris le 24 août

## Canadien Pacifique Canadien

En vedette tous les soirs: Edith Eaton et son accordéon

**RESTAURANT THE WAGON**  
113, rue Rideau (édifice Ogilvy)

## Service TV Westinghouse

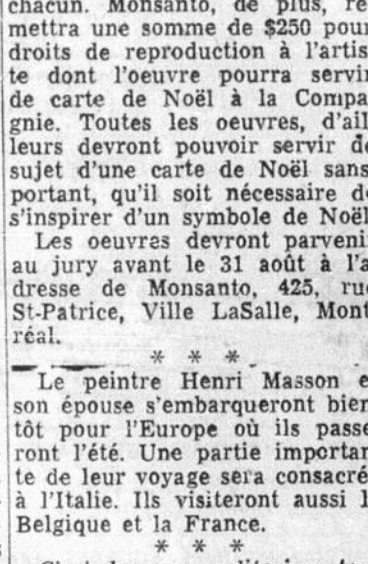
CE. 2-3731 - 2-3  
Capital City Television



**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

## Service TV Westinghouse

CE. 2-3731 - 2-3  
Capital City Television



**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

## CAPTAIN LIGHTFOOT TARZANS HIDDEN JUNGLE

**BRITANNIA DRIVE-IN**  
HIGHWAY 17, PA. 2-2817 CHILDREN UNDER 12 FREE!

## TERRORAMA!

**Rideau**  
RIDEAU AT DALHOUSIE

**LINDEN**  
DAILY 1 P.M. SH. 9-3035  
"THE SPOILERS"  
Ann Baxter — Jeff Chandler  
"SAFARI"  
Victor Mature — Janet Leigh

**BRUNET**  
"Le seul candidat libéral efficace"  
Payé par le comité central Raymond Brunet

**CARTIER**  
"TEN THOUSAND BEDROOMS"  
CinémaScope - Couleurs  
Dear Martin — A.M. Albergheiti

**AUTO-SKY**  
DRIVE IN THEATRE  
CinémaScope-couleurs  
"INTERRUPTED MELODY"  
Glean Ford — Eleanor Parker  
"FORBIDDEN"  
Taryn Terrell — Jackie Dru

**STAR TOP**  
DRIVE-IN THEATRE  
CYRVILLE — SH. 6-4413  
"ONE DESIRE"  
(adulte)  
Ann Baxter — Rock Hudson  
"IT CAME FROM OUTER SPACE"  
Richard Carlson — Barbara Ruth

**FREE TO THE LADIES**  
DINNERWARE

**LAURIER** \$375.00 EN ARGENT  
A FOTO-NITE CE SOIR

**A L'AFFICHE CE SOIR!**  
EN VISTAVISION ET TECHNICOLOR  
"Battle Of The River Plate"  
Peter Finch — Anthony Quayl  
DEUXIEME FILM EN CINEMASCOPE  
"Desperado Are In Town"  
Robert Arthur — Kathy Nolan

**À l'Auditorium**  
sous les auspices du  
OTTAWA JUNIOR BOARD OF TRADE  
**CLYDE BROS. CIRCUS**  
Le plus gros cirque d'intérieur au monde  
14 numéros  
125 artistes  
Spectacles de 2 1/2 hres  
"WALLENDAS"  
SUR HAUT FIL DE FER

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

**FRANCAIS**  
DAILY 12.30 - SAT 9.30 CE. 4-3129

Mission sans précédent de Kishi du Japon

TOKIO (PA)—Le premier ministre du Japon, M. Nobusuke Kishi, entreprend une mission sans précédent dans l'histoire de son pays. Il vient de quitter Tokio pour demander l'aide de pays sud-asiatiques que le Japon espère un jour dominer.

Nécrologie

M. Eugène Proulx

M. Eugène Proulx, de 146, rue Elm, Ottawa, est décédé dimanche dans un hôpital local après une longue maladie à l'âge de 74 ans.

J.-N.-A. Bélanger

M. J.-N.-Alfred Bélanger, époux de feu Louisa Duchemin, de 90, rue Saint-André, Ottawa, est décédé hier à sa demeure après une courte maladie à l'âge de 83 ans.

Voici les deux attributs d'une aubaine!

1 La meilleure qualité 2 Le plus bas prix

Frigidaire réunit ces deux avantages!



Oubliez que c'est le meilleur réfrigérateur au monde — un Frigidaire!

Ne tenez pas compte que c'est la "Finesse de Lignes" qui est de mise de nos jours — non seulement pour aujourd'hui, mais pour des années à venir!

Fiez-vous sur le prix seulement et vous vous trouverez à faire le meilleur achat de votre vie.

Modèle Super S-104C-57 D'une capacité de 10.4 pieds cubes

Ce tout nouveau

FRIGIDAIRE

est offert au prix le plus bas de tous les Réfrigérateurs 1957 de 10 pieds cubes

\*Basé sur une enquête faite en avril 1957

FRIGIDAIRE Products of Canada, Limited Montréal 9, P.Q.

Une qualité insurpassable pour le plus bas prix? Seul le chef de file peut se permettre cela! Relevez le défi de Frigidaire et rendez-vous compte par vous-même que c'est votre concessionnaire Frigidaire qui vous offre les meilleures aubaines — que ce soit parmi les marques connues ou inconnues.

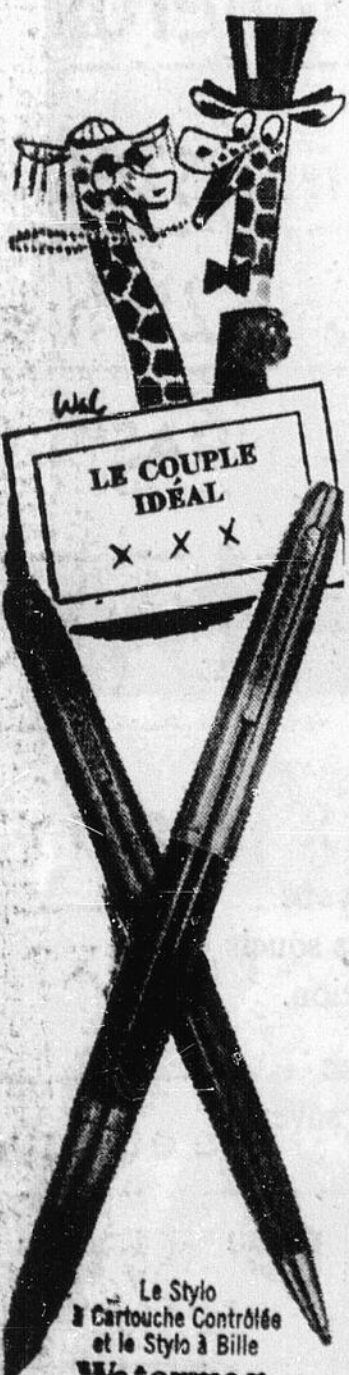
Les appareils Frigidaire sont fabriqués et appuyés par General Motors

Rendez-vous chez votre concessionnaire Frigidaire pour admirer les appareils aux prix des plus grandes aubaines au Canada

- Table of authorized dealers (MARCHANDS AUTORISES) listing various locations and their contact information across the country.

Distributeur pour Ottawa-Hull et environs

Federal Appliances Ltd., 248, Ch. McArthur, Eastview - SH. 6-8124



Le Stylo à Cartouche Contrôlée et le Stylo à Bille Waterman fonctionnant en un "tour de main" apportent à l'écriture une dimension nouvelle et merveilleuse.

**Jardins d'enfance dans les écoles séparées de Sudbury**

SUDBURY (DNC) — Plus de 200 enfants de cinq ans bénéficieront des classes de jardin d'enfance dès l'automne, à la suite d'une décision unanime des commissaires des écoles séparées de Sudbury.

La décision d'organiser ces classes répond aux demandes des comités de parents. Ils avaient été élus, à cette réunion, MM. Alphonse E. Charette, président régional de l'Association d'éducation, Georges Bertrand, Paul Dandeneau et Jules Gingras. L'inspecteur Paul-Eudore Piché, de Sudbury, a présenté la demande aux commissaires, qui, après avoir discuté la demande à huis-clos, s'y montrèrent tous favorables.

Ainsi que 182 enfants des écoles bilingues et 134 des écoles séparées anglaises pourront commencer leurs études primaires dès le mois de septembre prochain dans sept classes réparties en sept différentes écoles séparées. En agissant ainsi, la commission des écoles séparées de Sudbury est la première à encourager les jardins d'enfance dans la région.

**Ste-Famille d'Aumond**

**Voyage en Europe**  
**STE-FAMILLE D'AUMOND** (DNC) — M. le curé Elphège Cousineau est parti pour un voyage en Europe, au cours duquel, il visitera les célèbres lieux de pèlerinage de Lourdes et de Lisieux. Il se rendra aussi à Rome et sera reçu en audience par le Pape. Il doit nous revenir en juillet. Durant son absence, le R.P. Alexandre Dugré, S.J., le remplacera.

**Nouveau paroissien**  
 M. et Mme Edmond Cyr, au trefois de Montcerf, se sont portés acquéreur du restaurant de M. et Mme Ferdinand Montreuil.

**Ne soyez pas un APPÂT POUR LES MOUCHES**



**L'INSECTICIDE 6-12 LES ÉLOIGNE!**

- Il éloigne les maringouins, les mouches noires, les moucheron, les puces.
- Il a fait ses preuves dans les marais et les jungles.
- Il n'est ni collant, ni gras.
- Il protège de 4 à 6 heures.
- Il n'affectera pas l'épiderme, les vêtements, les bracelets de montre, les lunettes.

**UNE FORME POUR CHAQUE EXIGENCE**  
 En bouteille ou en bâton 69¢ Vaporisé \$1.19  
 Prix de détail suggérés  
 "6-12" et "SIX-TWELVE" sont des marques déposées.

**Nécrologie**

**Mme Edouard F. Piecki**

Mme Edouard F. Piecki, née Evangéline Potvin, de 458, chemin McArthur, Ottawa, est décédée samedi dernier dans un hôpital local après une courte maladie à l'âge de 67 ans.

La défunte était la fille d'Edouard Potvin et d'Emilie Lyonnais, tous deux décédés. Paroissienne de Notre-Dame de Lourdes de Cyrville, elle s'y était mariée en 1911 à M. Edouard Piecki, qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil deux fils, Emile et Paul, tous deux d'Ottawa; quatre filles, Mme Raoul Ledue (Jeanette), Mme Ralph McAuley (Bernadette), de même que Mlle Cécile et Thérèse, toutes d'Ottawa; une soeur, Mlle Emilie Potvin, d'Ottawa, de même que 18 petits-enfants et une arrière-petite-fille.

Les funérailles auront lieu demain matin à 9 h. 30 en l'église Notre-Dame de Lourdes de Cyrville, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Le départ du cortège aura lieu à 9 heures, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

**Mme Alexandre-Amédée Ranger**

Mme Alexandre-Amédée Ranger, née Rose-Alma Proulx, est décédée jeudi, à sa demeure, 26, rue Kipling.

Née le 16 novembre, à Saint-Eugène, la défunte était âgée de 72 ans. Son père était Gilbert Proulx et sa mère Hortence Lafrance.

Elle laisse dans le deuil ses fils, Lionel, de Témiscamingue, Aurèle, de Hawkesbury, Amédée, de Montréal; ses filles: Mmes Vve Napoléon Parisien, de Montréal, Eléodore Larivière (Germaine) de Hawkesbury, Bernard Dubois (Berthe) de Montréal, Paul Bouche (Alma) de Montréal, Georges Lamine (Gabrielle) de Thorne, Roland Perrier (Gisèle) de Valleyfield; trois frères: MM. Aurèle Proulx, de Hawkesbury, Raoul de Cornwall, Omer de Témiscamingue; quatre soeurs: Mmes Vve Lucien Joli, de Hawkesbury, Paul Lépine, et Philippe Béllisle, de Témiscamingue et Mme John Polnicky, de Hawkesbury.

Les funérailles ont eu lieu lundi, à 11 heures, à l'église paroissiale. L'inhumation a été faite au cimetière paroissial.

La dépouille repose maintenant à la maison Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury.

**Mme M.-L. Savignac**

VERNER (DNC) — Mme Marie-Louise Savignac, née Barrette, est décédée à l'hôpital de Sturgeon Falls, à l'âge de 69 ans.

Née à Saint-Barthélemy, Qué., la défunte demeurait à Verner depuis 38 ans. Son époux est décédé il y a 32 ans.

Elle laisse trois frères: Philippe, de St-Elisabeth, Joseph, de Joliette, et Philiias, de Montréal; une soeur, Mme Armand Bonin (Exilia), de St-Elisabeth; trois fils: Léo, Armand et Paul, de Verner; cinq filles: Mmes A. Gagnon (Jeanne) et Antonio Rondeau (Louisa), ainsi que les RR. SS. Louise-Thérèse (Lorette), de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa, Louise-Marie (Yvette), d'Astorville, Ontario, et Paul-de-l'Eucharistie (Paulette), de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal, toutes trois Filles de la Sagesse.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

**CANADIAN TABACOFINA LTD.**

vous présente



LA NOUVELLE  
**cigarette canadienne**  
 avec filtre  
**PURITIP**

Ayez toujours en mains ce moyen agréable de vous délasser. Allumez une Belvédère... vos soucis sont vite chassés par un sourire de satisfaction.

Car la Belvédère a plus de goût, grâce à son filtre exclusif "Puritip" qui laisse passer toute la saveur.

Une seule bouffée vous convaincra... et chaque bouffée vous plaira. Empaquetées dans un nouveau carton blanc immaculé, les cigarettes Belvédère sont un compliment à votre bon goût!

**Belvédère**  
 A BOUT FILTRE

LA CIGARETTE DE BON GOÛT

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour un  
**APPAREIL ACOUSTIQUE**  
 DISSIMULÉ, DE  
 PREMIÈRE QUALITÉ!

Zenith offre l'appareil acoustique le plus en demande, de qualité supérieure, au prix de \$65 à \$165, avec une garantie de remboursement dans les dix jours!

Malgré des prétentions exagérées, la seule grande différence entre les appareils acoustiques, aujourd'hui, est le prix! Zenith vous offre un choix, complet d'appareils acoustiques, nouveaux modèles, de la plus haute qualité, à des prix raisonnables! Voyez-les chez le détaillant Zenith le plus proche, figurant dans votre annuaire de téléphone. Ou écrivez à Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd., Hearing Aid Division, 1165 Tecumseh Road E., Dept. JIED, Windsor, Ontario.



Vendeurs autorisés

**PHARMACIE FARLEY**

117, rue Hôtel-de-Ville, HULL PR. 7-5392

**J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.**

110, rue Rideau, OTTAWA CE. 4-3215  
 166, chemin de Montréal, EASTVIEW SH. 9-0481

**PRIDHAM'S**

102, rue Bank, OTTAWA CE. 2-7420

**Jeune étudiant à l'honneur**

CORNWALL (DNC)—Ronald Lavigne, 14 ans, étudiant de l'école secondaire de Cornwall, a remporté les honneurs d'un concours d'art oratoire, organisé par les Optimistes de cette ville. Le jeune homme participera aux

finale qui auront lieu les 24 et 25 mai à Québec. Il a défait cinq concurrents de Cornwall. Il avait intitulé son discours: "Optimism—the indispensable asset".

**Un autre procès au Dr John Adams**

EASTBOURNE, Angleterre (PC)—Le Dr John Bodkin Adams, qui était acquitté le 9 avril de l'accusation d'avoir assassiné une de ses riches malades, Mme Edith Alice Morrell, subit aujourd'hui un procès sous l'accusation d'avoir forgé les signatures d'autres médecins et d'avoir violé à 15 reprises les lois sur la création, les produits pharmaceutiques dangereux et le larcin. Le nouveau procès durera probablement une couple de jours.

**Longue lutte des grévistes à Murdochville**

MURDOCHVILLE, Qué. (PC)—Les dirigeants du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique ont indiqué hier aux grévistes de Murdochville qu'ils ne prévoient pas le règlement immédiat de leur différend avec la Gaspé Copper Mines Ltd.

M. Roger Bédard, porte-parole de la succursale syndicale de l'endroit, a d'autre part rapporté qu'environ 500 des mineurs qui avaient déclaré la grève le 11 mars ont pris part hier soir à la réunion convoquée pour eux. Les grévistes ont été invités à "s'apprêter à une longue lutte" et ne pas oublier que "plus la lutte est longue, plus la victoire est douce".

**Décès du juge Edouard Surveyer**

MONTREAL (PC)—Le Juge Edouard Surveyer, Juge de la Cour supérieure du Québec pendant 35 ans, qui était bien connu comme écrivain et comme professeur de droit, est décédé à Montréal lundi, à l'âge de 82 ans. Citoyen de Montréal, où il était né, il avait pris sa retraite en 1955. Le Juge Surveyer a enseigné à la faculté de Droit de l'université McGill de 1905 à 1929 en diverses matières juridiques et il a écrit, entre autres ouvrages, "Le Banc et le Barreau de Montréal", "Les premières élections parlementaires du Bas-Canada, 1792", "From Surgeon's Mate to Chief Justice, Arthur Madane", et il a annoté plusieurs éditions du code de procédure civile en français et en anglais.

Il était membre honoraire à vie de l'Association du Barreau canadien depuis 1945. Marié en 1906, il laisse deux filles et un fils.

**22 MAGASINS MODERNES AU CENTRE D'ACHATS Westgate**  
Stationnement en avant et à l'arrière. P.A. 2-3433



**L'HOMME OCCUPÉ APPRÉCIE UNE TASSE DE THÉ**  
—Voici un homme qui a découvert le merveilleux effet du thé quand il doit travailler d'arrache-pied.

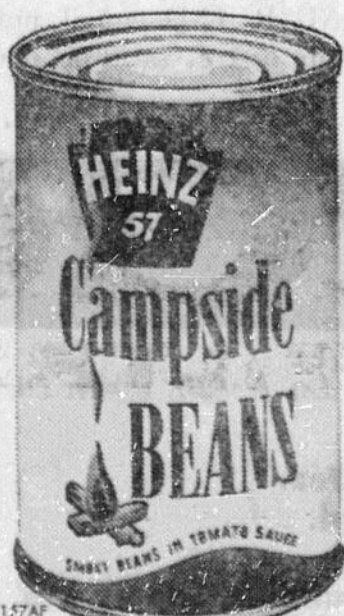


**M-m-m... l'arôme des bois!**

**LES NOUVELLES FÈVES CAMPSIDE HEINZ**

Voici un des plats les plus savoureux de la cuisine de camp! Des fèves dodues, tendres et brunes... dans une sauce au bacon riche, appétissante et irrésistible, dont le fumet rappelle celui des feux de camp et des mets préparés au grand air. Mais à l'intérieur comme à l'extérieur, les fèves Campside aiguisent toujours les appétits. Et pourtant, elles sont si faciles à préparer: il n'y a qu'à les réchauffer avant de les servir. Faites-en provision pour la fin de semaine. De la première bouchée à la dernière, toute votre famille s'en réglera!

Offre spéciale de présentation. Heinz vous enverra 25 cents en échange de deux étiquettes de boîtes de Fèves Campside. Envoyez vos étiquettes, avec vos nom et adresse à Heinz, Leamington, Ontario. Cette offre, limitée à une par famille, expire le 31 juillet 1957.



FAITES DE L'ECONOMIE EN ACHETANT VOS

**NOUVEAUX SOULIERS DU PRINTEMPS**

chez LEFEBVRE

Notre POUVOIR D'ACHAT nous donne l'avantage de vous offrir les modèles les plus en vogue à PRIX D'AUBAINES. VENEZ CHAUSSER TOUTE LA FAMILLE DES CETTE SEMAINE

Voici quelques-uns de nos nombreux spéciaux pour toute la semaine à nos magasins d'OTTAWA, 297, rue Dalhousie et HAWKESBURY, 34, rue Main.

**Profitez de cette aubaine**

Nouveau modèle de sandales pour dames. Cuir verni, Panama, blanc, etc. Semelles en composition pour une bonne durée. Pointures 4 à 9.

Valeur \$2.99

PRIX SPECIAL

**1.99**



**Souliers pour hommes**

Souliers en veau noir ou brun, forme confortable, semelles intérieures et extérieures en cuir à trépointe "Goodyear". C'est un très joli soulier de toilette. Pointures 6 à 11.

Prix rég. \$11.99

TRES SPECIAL

**8.99**

NOUVEAUX

**SOULIERS pour hommes**

Souliers en cuir noir ou brun. Style tel qu'illustré, semelles épaisses en caoutchouc mousse. Pointures 6 à 11.

Valeur \$7.99

Prix de Lefebvre

**6.49**

Venez faire votre choix parmi ces différents modèles de

**Nouveaux souliers à talons hauts ou cubains**

Cuir ordinaire ou verni. Choix de couleurs en vogue: noir, brun, beige, Panama, blanc, etc. Pointures 4 à 9.

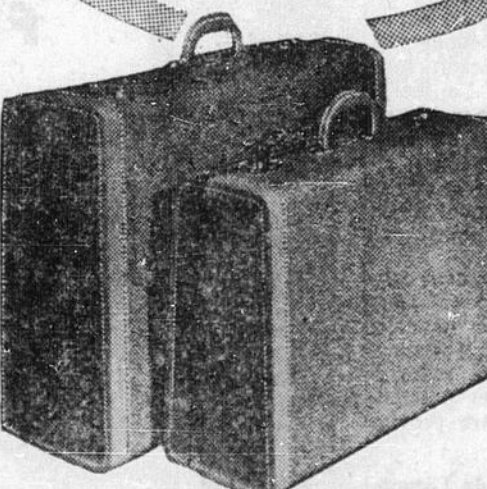
Valeurs jusqu'à \$8.99

PRIX DE LEFEBVRE

**3.99**

**4.99**

**5.99**



**Mallettes de luxe**

Extérieur en cuirette, sur caisse de bois. Intérieur en soie, avec support et une pochette pour menus articles. Large bordure en cuir, deux serrures. Genre alligator ou de couleurs en vogue. Différentes grandeurs, se vendant au set ou séparément.

PLUS BAS PRIX EN VILLE

**BOTTINES DE SPORT**

Bottines en gros duck noir avec semelles épaisses, bouts protecteurs renforcés. Gros oeillets d'aluminium pour un meilleur ajustement. Semelles éponges intérieures.

Pointures 6 à 10 pour enfants

**1.29**

Pointures 1 à 5 pour garçons

**1.79**

Pointures 11 à 13 pour garçons

**1.49**

**1.59**



Mêmes bottines de sport dans les pointures 6 à 11 pour hommes

**1.79**

**SOULIERS D'ETE pour hommes**

Souliers en toile bleue ou brune, avec semelles en composition de caoutchouc marbré. Ces souliers sont souples et légers pour le confort parfait. Pointures 6 à 11.

Valeur de \$3.99

Spécial cette semaine

**2.69**



**SOULIERS en buck blanc POUR ADOLESCENTES**

Souliers lacés, en buck blanc, semelles en caoutchouc mousse, forme très confortable.

Pointures 4 à 9.

Prix ordinaire \$5.99

Très spécial

**3.99**



Un grand choix de

**SOULIERS GENRES SANDALES**

Un lot de souliers en cuir noir ou de différentes couleurs nouvelles. Modèles variés de souliers blancs, multicolores, etc. Aussi cuir verni. Sandales en matériel paille élastique, couleur: noir, Panama, blanc etc. Pointures 4 à 9.

Valeurs jusqu'à \$4.49

PRIX DE LEFEBVRE

**2.29**

**2.49**

**2.99**



**BELLE VALEUR POUR HOMMES**

Souliers en cuir brun, semelles épaisses (un pouce) en caoutchouc rouge, genre tracteur. Pointures 6 à 11.

Rég. \$6.99

PRIX DE LEFEBVRE

**4.89**



UNE GRANDE VARIETE DE

**SOULIERS à TALONS BAS**

Choix de couleurs: Panama, tan, blanc, etc. Cuir ordinaire, verni, ou suedine. Pointures 4 à 9.

Valeurs jusqu'à \$3.99

Achetez-en plusieurs paires maintenant

**2.49**

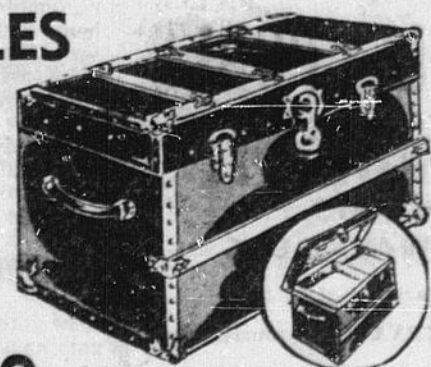
et **2.99**



**MALLES**

de fabrication solide, serrure avec attachement de sûreté. Trois lattes de bois en dessus et une de chaque côté. Cette valise est en bois recouvert de fibre, compartiment pour petits articles. Largeur 36", 42", 48", 54". Rég. 12.95. Prix de Lefebvre

**10.99**



Sur demande, nous livrons cette grosse valise C.O.D. Vous n'avez qu'à écrire ou appeler



PAS DE COMMANDES POSTALES

Ottawa 297, rue Dalhousie | Hawkesbury 34, rue Main  
angle Clarence. CE. 4-1393 | Tél. ME. 2-3436



MAGNIFIQUE BOUQUET — Ces petunias de variété RED SATIN composent un très joli bouquet. Ces fleurs sont magnifiques comme bouquet de table.



### LA GOUTTE DE PLUIE

Voici le sixième d'une série de neuf articles sur la conservation de notre sol publiés par la banque royale du Canada.

Les chansons et les histoires nous ont appris dès notre enfance à considérer la goutte de pluie comme un bienfait. C'est peut-être pour cela qu'il nous a été si difficile de croire qu'elle pouvait détruire notre sol.

Chaque goutte de pluie qui tombe sur la terre dénudée agit à la façon d'une bombe miniature. Elle fait jaillir des particules de sol au point d'impact. Elle tient le sol en suspension, favorisant ainsi son érosion par l'eau de ruissellement. Elle tasse la surface et forme une espèce d'obstruction qui rend l'infiltration à peu près impossible.

Cette imperméabilisation de la surface nuit à l'aération, détruit la vie des vers et entrave l'action microbienne à l'intérieur du sol. L'érosion due au battage du sol par la pluie peut arracher et emporter les petites substances organiques si importantes pour la santé de la terre. Selon le rapport présenté au gouvernement de l'Ontario, "un pouce de pluie peut déplacer 100 tonnes de sol par acre".

L'effet exercé par le choc des gouttes de pluie est confirmé par les essais effectués à la Ferme expérimentale centrale à Ottawa. La répartition et l'intensité des tempêtes de pluie sont des facteurs beaucoup plus importants que la quantité totale de l'eau tombée. Au cours d'une saison de culture, on a enregistré une perte de 23,7 tonnes de sol par acre dans un champ de maïs situé sur une pente de dix pour cent, tandis que l'année suivante, avec une précipitation totale presque identique mais plus étalée, la perte subie dans le même champ n'a été que 2,3 tonnes par acre. Une autre expérience a révélé que durant les périodes des pluies les plus intenses, l'eau qui coule à la surface des terrains arides représente de 75 à 95 p. 100 de la tombée de pluie.

### MALADIES ANIMALES (2)

#### Septicémie chez les abeilles

La septicémie est apparemment une nouvelle maladie des abeilles domestiques adultes. Les apiculteurs du ministère de l'Agriculture du Canada, à Ottawa, cherchent à déterminer le mode de transmission de la maladie des abeilles malades aux abeilles en santé et à trouver un produit thérapeutique contre le mal. La fréquence et l'aire de la maladie dans les régions apicoles du Canada ne sont pas encore connues.

La maladie est causée par une bactérie du sol, Bacillus apis-septicus, qui envahit l'insecte et se développe dans le sang. Les symptômes chez les abeilles mortes de septicémie ressemblent à ceux d'autres maladies. L'aspect noirâtre et grasseuse de l'abdomen est un symptôme chez les abeilles atteintes de septicémie, mais le même symptôme se rencontre aussi chez les abeilles fortement atteintes de nosémose. Cependant, un symptôme qui paraît spécifique est la tendance des parties du corps (tête, thorax et abdomen) à se séparer à la manutention des abeilles mortes.

Suivant les expériences sur l'inoculation, la maladie ne se transmettrait pas par les aliments. Des abeilles nourries avec des solutions de sucre contenant la bactérie n'ont pas contracté la maladie, mais en les pulvérisant avec des suspensions de l'organisme, la mortalité a été très élevée.

### Mlle Marie Dupuis à Sainte-Rose

SAINTE-ROSE (DNC) — Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'Union catholique des fermières du Québec, rehaussera sa présence la récente réunion mensuelle du cercle de Sainte-Rose-de-Lima.

A cette réunion, les dames purent apprendre une recette de tarte au sirop d'érable de Mme A. Rochon.

Le cercle se propose d'acheter quelques bons livres pour mettre à la disposition de ses membres. On a aussi discuté d'organisation de loisirs pour les jeunes gens et les jeunes filles de la paroisse.

Parmi les travaux apportés: une carquette tissée, de Mme M. Beuparlant.

La présidente, Mme J. Verner, a invité Mlle la secrétaire générale à adresser quelques mots.

Mme J.-V. Leclerc a remporté le prix de présence. Le thé et un succulent goûter furent servis.



BANQUET DES AGRONOMES — Le sénateur Henri-C. Bois, de Saint-Bruno, fondateur de la Corporation des agronomes de la province de Québec, était le conférencier invité de la section horticole de la Corporation des agronomes, à un dîner-causerie donné récemment à l'hôtel Saint-Louis. On reconnaît, de gauche à droite, M. René Monette, secrétaire général de la Corporation des agronomes de Québec; M. Georges Michaud, agronome de Hull; le sénateur Henri-C. Bois; M. G.P. Boucher, le président de la section des agronomes de Hull, et M. Bernard Boulais, de Maniwaki, président de la Fédération horticole.

### La semaine de Fierté s'est ouverte à Embrun

La semaine de la Fierté rurale, qui a pour thème: "Le civisme ou le rôle social du citoyen rural", a débuté dimanche, dans la plupart des diocèses du Canada français.

La Semaine s'est ouverte, dans le diocèse d'Ottawa, à Embrun, par une messe solennelle, célébrée par Mgr Brunet, P.D., curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Arsène Hébert, curé de St-Albert, aumônier général de l'UCFO, et de M. l'abbé Laurent Frappier, vicaire d'Embrun.

Mgr Raymond Limoges, P.D., délégué de S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a fait le sermon de circonstance, rappelant aux très nombreux représentants des diverses paroisses le but de cette grande semaine, le sens des Rogations, le thème de l'année et son application dans le milieu respectif à chacun.

Au dîner-causerie, de nombreuses personnalités du monde rural ont eu l'avantage d'entendre une conférencière renommée, Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'Union catholique des Fermières du Québec.

### De la rhubarbe au Yukon...

La rhubarbe est une des plantes horticoles vivaces les plus rustiques qui puissent se cultiver de façon satisfaisante au Yukon. Une variété convenable fournira une abondante production de belle qualité depuis le début de juin jusqu'à la venue des fortes gelées d'automne, en septembre, rapporte M. W.H. Hough, régisseur de la ferme expérimentale de Whitehorse, territoire du Yukon.

Dans le Nord où la récolte de fruits et de légumes domestiques est très peu diversifiée, la rhubarbe remplace convenablement les fruits comme ingrédient principal des pâtés et des compotes.

La ferme expérimentale de Whitehorse, compte trois variétés de rhubarbe plantées en 1946: Macdonald, Canada Red et Ruby.

Les variétés Macdonald et Canada Red ont poussé vigoureusement et de façon continue, chaque année elles ont produit une abondance de pétioles de belle qualité. En 1956, la variété Macdonald a atteint en moyenne une hauteur de 46 pouces et la Canada Red, une hauteur de 34 pouces. La variété Ruby a péri, en 1952, des suites de la maladie connue sous le nom de pourriture du collet.

Cette maladie exerce passablement de ravages chez certaines variétés mais peu chez d'autres. Les variétés Macdonald et Canada Red semblent très résistantes à la pourriture du collet mais la variété Ruby y est assez sensible.

### Le sénateur Bois, conférencier chez les agronomes du Québec

Un dîner-causerie tenu récemment à l'hôtel Saint-Louis, à Hull, réunissait 75 agronomes et cultivateurs de la région hulloise. Offert à l'élite agricole de la région par la section de Hull de la Corporation des Agronomes de la province de Québec, le dîner était présidé par M. Gustave Boucher, président de la section.

Le conférencier, le sénateur Henri-C. Bois, présenta à son auditoire un tableau détaillé des devoirs du comité spécial du sénat canadien chargé de faire enquête sur l'emploi des terres au Canada.

Ce comité, fit remarquer le sénateur Bois, a une tâche difficile et il lui faudra assez de temps pour la mener à bonne fin. Il doit faire enquête et présenter un rapport au gouvernement canadien sur l'utilisation du sol au Canada et sur les meilleurs moyens à prendre en vue d'assurer le meilleur emploi possible de nos terres. Par "meilleur emploi", le sénateur et le comité sénatorial entendent l'utilisation du domaine foncier au profit de la nation et de son économie générale. Ceci devrait favoriser l'accroissement de la production agricole et des rendements de ceux qui travaillent le sol.

Le comité devra, en outre, éveiller l'attention du public sur tous les aspects du problème et inviter des voix autorisées, surtout dans le monde agricole et le monde agronomique, à exposer leurs points de vue et faire l'étude de solutions appropriées.

Le conférencier se dit surpris du gaspillage de notre capital humain. Dans l'Est du Canada, par exemple, il est devenu impossible d'accroître de façon marquée la superficie de nos terres arables. Est-ce là une raison de s'acharner à cultiver, en certaines régions, des terres qui sont à peu près impropres aux usages agricoles ordinaires? Ne vaudrait-il pas mieux recueillir ces terres à l'abri de leur permettre ainsi de servir à la conservation de l'eau? Ne vaudrait-il pas mieux, aussi, d'élaborer un programme de recherches agronomiques qui viserait à une meilleure utilisation agricole de certains terrains et à la production de denrées ou autres produits, peut-être de caractère industriel ou semi-industriel, dont la demande s'accroît sans cesse sur le marché? Le temps n'est-il venu d'abandonner de parcelles de terres marginales ou sous-marginales et de porter plus d'attention au problème de la rentabilité et de l'accroissement de la rentabilité de tous les sols?

Il n'y a pas, à proprement parler, de mauvais sols. Ce qui nous manque le plus, c'est la connaissance des meilleurs moyens d'exploiter la diversité des ressources naturelles, vastes et précieuses, dont est dotée notre province.

Le problème relève de l'économique et de la technique agricole. Il relève aussi de la sociologie rurale et du caractère biologique de l'agriculture. Ce caractère ne lui permet pas d'évoluer à l'allure rapide de l'industrie moderne. L'agriculture travaille à ce la nature. Il doit synchroniser son travail avec celui du cycle des saisons et des cycles de la production végétale et de la production animale. Ce contact de tous les jours, avec la nature, en fait un apôtre du bon sens qui s'aide de l'apport de la science, du fruit de ses épargnes et du travail et de l'étude en coopération avec d'autres cultivateurs et les agronomes.

Le conférencier avait été précédé par M. Bernard Boulais, agronome de Hull, revint l'honneur et le plaisir de dire le mot de fin. M. Michaud remercia le sénateur Bois de son magnifique exposé du problème de l'utilisation de notre domaine agricole et l'assura de la chaleureuse coopération des cultivateurs et agronomes de la région de Hull dans le travail d'enquête que le comité sénatorial utilisait des terres pourrait juger bon de faire dans la région de la province de Québec.

### Les pâturages dans l'économie

D'une façon générale, on comprend beaucoup mieux aujourd'hui la place importante qu'occupe le pâturage dans l'économie de nos fermes. On admet, aujourd'hui, sans discussion, que de tous les facteurs qui favorisent le maintien de la production laitière, qui concourent à en abaisser le prix de revient, la qualité des gazons que l'on donne en est un des plus importants.

Il n'est donc pas étonnant de voir, de nos jours, beaucoup de cultivateurs établir leurs pâturages sur les meilleures parties de leurs fermes, les soumettre à une rotation régulière, les fertiliser abondamment et en régler la paisance avec attention et prudence. On a compris, enfin, qu'un bon pâturage fournit l'alimentation la moins coûteuse et la plus économique pour les bovins durant la saison d'été. Il faut admettre, cependant, qu'il reste encore beaucoup à faire pour que nos troupeaux puissent se nourrir convenablement durant la saison de paisance.

Donc, pour ceux qui n'ont pas encore commencé, il est temps d'y penser sérieusement et songer que pour donner des bénéfices, l'animal, quel qu'il soit, doit recevoir, douze mois par année, une nourriture abondante, saine et nutritive. Or, l'herbe des pâturages constituée par elle-même une ration à peu près parfaite. C'est un aliment riche en protéines, en sels minéraux et en vitamines, trois substances nécessaires au développement de l'animal et à la production du lait.

Pourquoi ne pas commencer tout de suite à faire le premier pas vers l'organisation de bons pâturages? Selon les régions, nous pouvons utiliser un pâturage naturel amélioré, un pâturage ensémené à long terme, un pâturage en rotation tel qu'on l'entend avec la culture du trèfle Ladino ou encore dans l'assolement des cultures. Dans un cas comme dans l'autre, il faut assurer un bon gazon en appliquant les principes de base énumérés ici:

- 1) — L'épandage parfait du sol.
  - 2) — Le labour et l'ensemencement avec des mélanges recommandés par le Conseil provincial des semences.
  - 3) — Le chaulage au besoin.
  - 4) — Une fertilisation adéquate et abondante.
  - 5) — L'entretien et la régulation de tels pâturages.
- Il faut se rappeler qu'on ne fait rien avec rien et que la fertilisation d'un gazon sur lequel il n'y a presque plus de mil, de paturin, de trèfle Ladino ou de trèfle blanc sauvage, ne changerait pas grand chose dans le rendement en herbe. Dans de tels cas, il faut absolument réensemencer le pâturage.
- Si, au contraire, nous avons un gazon composé d'un fort pourcentage de bonnes graminées et de trèfle blanc, il est très probable qu'une fertilisation adéquate serait le traitement le plus économique à recommander.
- Evidemment, il est nécessaire d'employer le genre d'engrais chimique que requiert la qualité du sol et de la flore que l'on veut fertiliser. D'autre part, il faut se rappeler qu'on doit faire une application assez généreuse d'engrais chimique, soit 400 à 800 livres à l'acre, tous les deux ou trois ans.

### Marché des porcs

Les prix des porcs sont restés au niveau de la semaine dernière, sauf en Alberta où ils sont montés de 35 à 90c. mais, à Edmonton, ils baissent en ferme. A Toronto, les porcs A habillés sont vendus \$29.50, à Montréal, \$29—30.50, à Winnipeg, prix soutenus de \$28.75—29, à Calgary et Lethbridge, hausse de 35c., \$27 et \$26.75 respectivement. A Edmonton, hausse de 90c \$28.25. En Saskatchewan, les prix des porcs A habillés sont restés au niveau de la semaine dernière, soit \$27.25.

Les truies vendues poids habillé ont rapporté \$22 à Toronto et \$19.23 à Montréal. Les ventes poids vif ont rapporté \$16.50-18 à Winnipeg, \$15.25-16.25 à Saskatoon, et \$16.17 en Alberta.

Les abattoirs ontariens situés en dehors de Toronto ont payé \$29.50 pour les porcs de catégorie A livrés directement et les abattoirs de Québec situés en dehors de Montréal ont payé \$29.

### Cour à porcs à Leitrim

La cour de rassemblement de la Coopérative des producteurs de porcs d'Ontario, à Leitrim, la première dans l'est, commence à fonctionner aujourd'hui.

Cette cour de rassemblement située en bordure sud d'Ottawa, fonctionnera, au début, une journée seulement par semaine. La coopérative a aussi des points de rassemblements à Windsor, Chatham, London, Kitchener, Stratford, Barrie, Lindsay et Toronto.

Le président, M. Charles McInnis, déclare que cette initiative aura un effet considérable sur le prix du porc payé aux producteurs qui depuis trop longtemps sont exploités dans ce district de la vallée d'Ottawa.

Le lotier corniculé est une légumineuse fourragère dont la popularité s'accroît sans cesse dans les provinces de l'Est canadien. A la Station expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière on cette plante a été l'objet d'une observation soignée, on l'a appelé la luzerne des terres pauvres.

Le lotier doit être ensémené le printemps et la graine inoculée. On aura soin d'humecter la graine avec du lait au lieu d'eau, car l'inoculant adhèrera beaucoup mieux à la graine en séchant.

### Marché du boeuf

Une baisse de 3.8% est enregistrée quant à la quantité de carcasses de boeuf allant aux frigorifiques de choix "Tender et Bleu". Au total, 41.8% en mars 1957 par rapport à 45.6% pour le mois correspondant de 1956.

**UN NOUVEAU MARCHÉ OUVERT POUR LES PORCS**

exploité par votre

**COOPÉRATIVE DES ELEVEURS DE PORCS DE L'ONTARIO, AU MARCHÉ A BESTIAUX LEO'S**

à Leitrim, Ontario.

LEO MENARD et JACQUES PATENAUDE, propriétaires

Chemin no 31, en banlieue sud d'Ottawa.

**Ouvert toute la journée du jeudi, à compter du 21 mai 1957**

Quel que soit le comté que vous habitez, livrez ou faites livrer vos porcs au nouveau marché ouvert d'Ottawa.

Contribuez à votre succès en confiant à la Coopérative, la vente de vos porcs sur le marché ouvert.

**COOPÉRATIVE DES ELEVEURS DE PORCS DE L'ONTARIO.**

A. RINTOUL, directeur de la zone no 1.



Une seule couche couvre à la perfection murs et plafonds intérieurs...



**alkamur**  
FINI INODORE À L'ALKYDE

- ★ Une seule couche dans 95% des cas.
- ★ S'applique aisément au pinceau et au rouleau.
- ★ Sèche vite sans odeurs.
- ★ Peut supporter des lavages répétés.

Que vous utilisiez les services d'un peintre ou fassiez le travail vous-même, employez le nouvel ALKAMUR C-D—email pour l'intérieur lustré, satin ou mat.



**THE CROWN DIAMOND PAINT CO., LIMITED**

- CHINA WHITE—Email porcelaine super-blanc pour intérieurs
- DECORATONE—Châssis infini de couleurs divers finis
- CROWN SATIN—Peinture à base Lefa—si facile à appliquer
- PEINTURE EXTERIEURE C-D "CLIMATISÉE"—Longue durée—Résiste à la moisissure

Les produits Crown Diamond sont vendus par:

- |  |                   |                     |
|--|-------------------|---------------------|
| R. Beaulieu                            | 80, rue Fortier   | Hull, P.Q.          |
| L. Bonhomme & Fils Ltée.               | Cyrville          | Maniwaki, P.Q.      |
| Bytown Lumber Co. Ltd.                 |                   | Ottawa, Ont.        |
| A. Gauthier & Fils                     |                   | Gracefield, P.Q.    |
| Gatineau Lumber & Building Supply Ltd. |                   | Gatineau, P.Q.      |
| Papineauville Lumber Co. Ltd.          |                   | Papineauville, Qué. |
| A. Rondeau                             | 4, rue St-Etienne | Hull, P.Q.          |

**Wendover, Ont.**

**Va-et-vient**  
WENDOVER (DNC) — M. et Mme Raymond Bernard et leurs enfants, d'Ottawa, M. et Mme Bernard Thibodeau, M. et Mme Marcel De Repentigny et leur fille, Diane, d'Eastview, étaient en visite chez M. et Mme Adrien Thibodeau.

M. et Mme Henri Charlebois, de Lachute, M. et Mme Hubert Bertrand, M. et Mme Aurèle Brazeau, d'Ottawa, étaient de passage chez M. et Mme Jean-Paul Bertrand.

M. et Mme René Bertrand et leurs enfants, Denise et Richard, M. et Mme Conrad Guindon et leurs enfants, Gilles, Diane et Yvon, M. et Mme Oliva Séguin et leur fille, Nicole, M. Edgar Séguin, d'Ottawa, Mlle Gisèle Léger, de Hull, ont rendu visite à M. et Mme Ovide Séguin, 12 Saint-Pascal-Baylon.

M. et Mme Aurèle Brazeau, d'Ottawa, étaient en visite chez M. et Mme J.-M. Gratton.

M. et Mme J. H. Murphy et leurs enfants, de Lachine, M. et Mme Charles-Emile Lacasse et leurs enfants, d'Ottawa, M. Hubert Lalonde, de Cornwall, ont rendu visite à M. et Mme Adé-  
lard Lalonde.



**FILS D'ITALIE** — La Société des Fils d'Italie célébrait samedi le cinquantenaire de sa fondation par un dîner suivi d'un bal dans la grande salle de bal du Château Laurier. De gauche à droite: le président de cette Société,

M. Angelo Licari et son épouse, Mme Vittoria Sabetta et le Dr Sabetta, Mme Giulio Ferruzzi et M. Ferruzzi, chargé d'affaires à l'ambassade d'Italie et invité d'honneur. (Photo Champlain Marcell)

**Demandes d'annexion étudiées à Sudbury**

SUDBURY (DNC) — Plusieurs demandes d'annexion ont été étudiées par les membres de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, réunis à Sudbury.

Il s'agit du canton de McKim qui demande l'annexion de Froot, du village de Falconbridge qui désire être incorporé et du canton de Garson qui demande l'annexion de Falconbridge. Pour sa part, le canton de Balfour veut annexer deux concessions du canton de Creighton et deux autres du canton de Morgan.

**COMMENT MAINTENIR LES DENTIERES PLUS FERMEMENT EN PLACE**

Éprouvez-vous des ennuis ou des embarras par des dentiers qui glissent, tombent ou ballottent lorsque vous mangez, riez ou parlez? Saupoudrez simplement un peu de PASTETH sur vos dentiers. Cette poudre alcaline (non acide), tient vos dentiers plus fermement en place et plus confortablement. Aucun goût ou sensation gommeuse, via-queux ou pâteux. Ne s'agit pas d'enduire vos dentiers d'une "halatine" de denture. Essayez-vous PASTETH aujourd'hui même à tout comptoir de produits pharmaceutiques.

**Mattice, Ont.**

**Décès**  
MATTICE (DNC) — Bertrand Nolet, enfant de M. et Mme Louis Nolet (Mariette Brousseau), curé, et l'inhumation a eu lieu décédé accidentellement laissé au cimetière paroissial.

dans le deuil outre son père et sa mère, ses frères: Donald Aimé et Marc; ses soeurs: Annette, Bella et Jemma.

Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Joseph Proulx.

**Va-et-vient**  
M. et Mme Raymond Gilbert et leurs fillettes, Claudette et Carmen, de Val d'Or, étaient de passage à Mattice pour assister aux funérailles de Bertrand Nolet. Le défunt était le neveu de M. et Mme Gilbert.

**Employez le désodorisant ODO·RO·NO**

**TOUJOURS EFFICACE**



**TOUS DEUX GARANTIS**  
pour enrayer sans danger la transpiration et son odeur pendant 24 heures — sans quoi le double de votre argent vous sera remboursé!



P. S. Soyez tranquille... ODORONO est 100% sûr!

**Les méthodes de conciliation sont lentes**

MONTREAL (PC) — Les méthodes de conciliation auxquelles ont recouru les gouvernements de Québec et de Toronto dans le domaine syndical sont vraiment trop lentes, estiment des typographes québécois et ontariens.

La Conférence des typographes de l'Ontario et du Québec s'est réunie à Montréal en fin de semaine. Elle représente les cotisants québécois et ontariens du Syndicat international des typographes. Ceux-ci sont au nombre de plus de 5,000.

La Conférence a décidé d'envoyer un mémoire au gouvernement des deux provinces.

En plus de leur demander d'avoir un mode plus rapide de conciliation, elle leur fera part de ses vues sur l'immigration. Elle proteste contre "le manque de discernement" qui se manifeste dans la politique d'immigration, notamment en ce qui a trait aux immigrants embrassant les métiers de l'imprimerie.

**Les religieuses quittent leur maison de l'île des Soeurs**

MONTREAL (PC) — Un groupe de religieuses d'un certain âge faisaient hier leurs adieux à une retraite qui leur était chère sur l'île des Soeurs dans le Saint-Laurent. Elles laissaient tristement derrière elles un établissement que leur congrégation occupait depuis plus de 250 ans.

"Il est difficile de ne pas se sentir triste," dit Mère Ste-Rolande, la supérieure de la résidence de l'île, au moment où elle-même et quelque 35 autres religieuses montaient à bord de leur yacht et d'un petit bateau pour traverser le fleuve une dernière fois.

La résidence de pierre grise, construite en 1788, s'élevait à l'entrée de l'île, au milieu de bûchers soigneusement entretenus. Érigé par Marguerite Bourgeois, l'établissement de l'île servait à la Congrégation Notre-Dame de retraite pour les religieuses malades, âgées ou convalescentes.

**A Ste-Dosithée**

Les religieuses qui s'y trouvaient déménagent dans un nouvel immeuble dans la paroisse voisine de Ste-Dosithée. "On me dit que c'est beau, dit l'une d'elles, mais ce ne sera jamais pour nous comme ici." Les religieuses s'installèrent dans l'île, de son vrai nom l'île St-Paul, en 1706 et elles en acquirent l'entière propriété en 1769.

"Banlieue" indépendante jusqu'en 1955, l'île fut annexée à la ville de Verdun cette année-là en vertu d'une loi provinciale.

Le ministère fédéral des Transports a exproprié une tranche de terrain sur l'île pour y construire une route de six travées comme section du pont projeté de l'île des

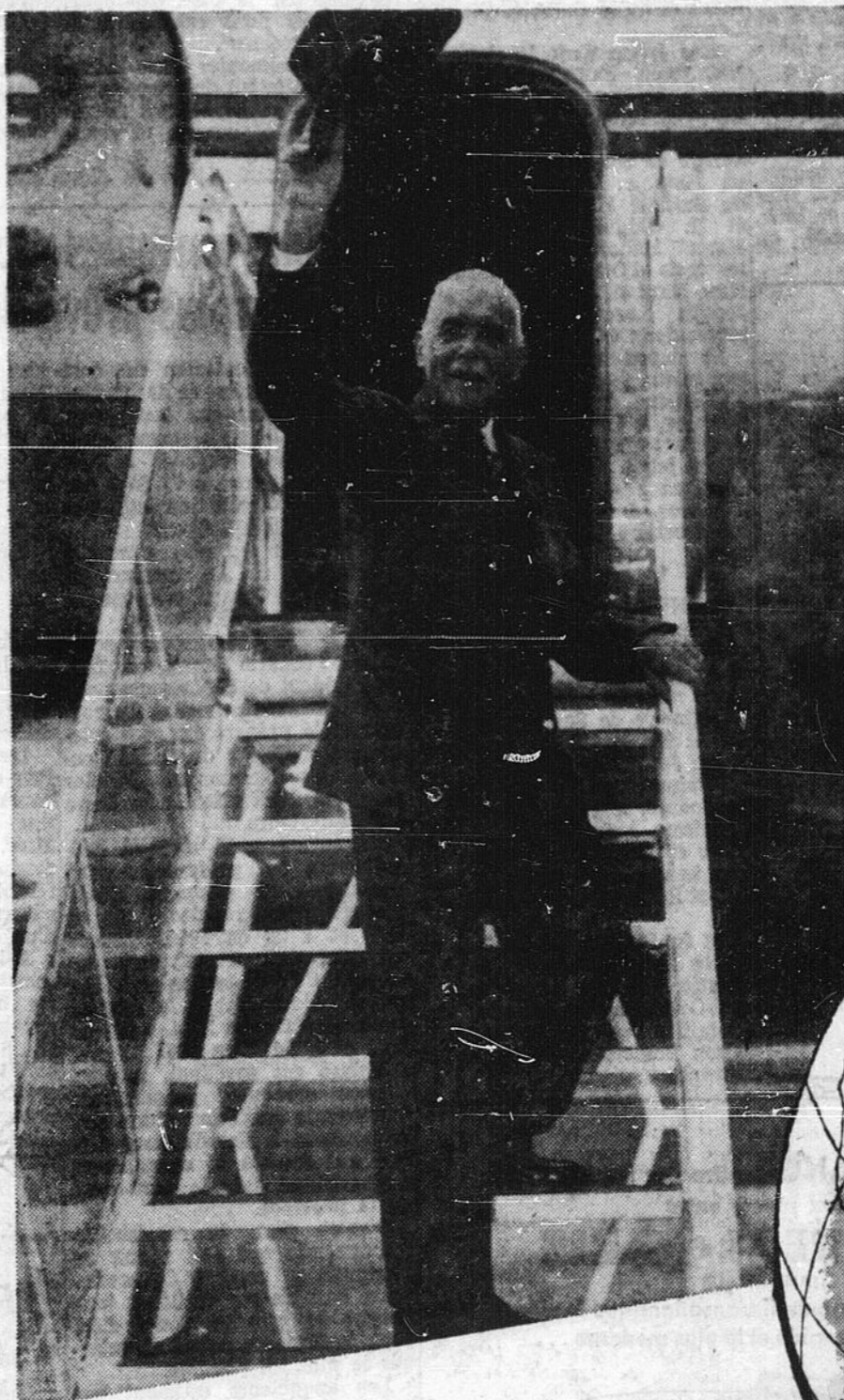
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

**Le "BLANC ECLATANT" de Rusco vous est maintenant offert!**

**Rien à changer, rien à entreposer**



L'attrayante et solide  
**RUSCO**  
Tout en métal, auto-entreposage  
CONTRE-PORTE et GRILLAGE COMBINÉS  
Tél. CE. 6-2379  
POUR DEMONSTRATION GRATUITE  
**RUSCO**  
OTTAWA, LTD.  
216, rue PRETORIA



**St-Laurent**

**L'HOMME DE LA PAIX...**

"Il est réconfortant de constater que ces vieilles civilisations orientales sentent que notre pays, par son développement, prend une importance de plus en plus grande dans les affaires du monde et que son influence a toujours été propre à aider la cause de la stabilité et de la paix"

LOUIS ST-LAURENT  
(au retour de son voyage autour du monde)

**VOTEZ CANADIEN VOTEZ LIBERAL**

LE PARTI LIBERAL VOUS A APPORTÉ LA PROSPÉRITÉ DANS L'UNITÉ ET LA SÉCURITÉ  
ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE

VOTEZ POUR LES CANDIDATS SUIVANTS:

**J. T. RICHARD**  
OTTAWA-EST

**ALEXIS CARON**  
HULL

**J. O. GOUR**  
RUSSELL

**GEORGE McILRAITH**  
OTTAWA-OUEST

**RAYMOND BRUNEAU**  
GLENARRY-PRESCOTT

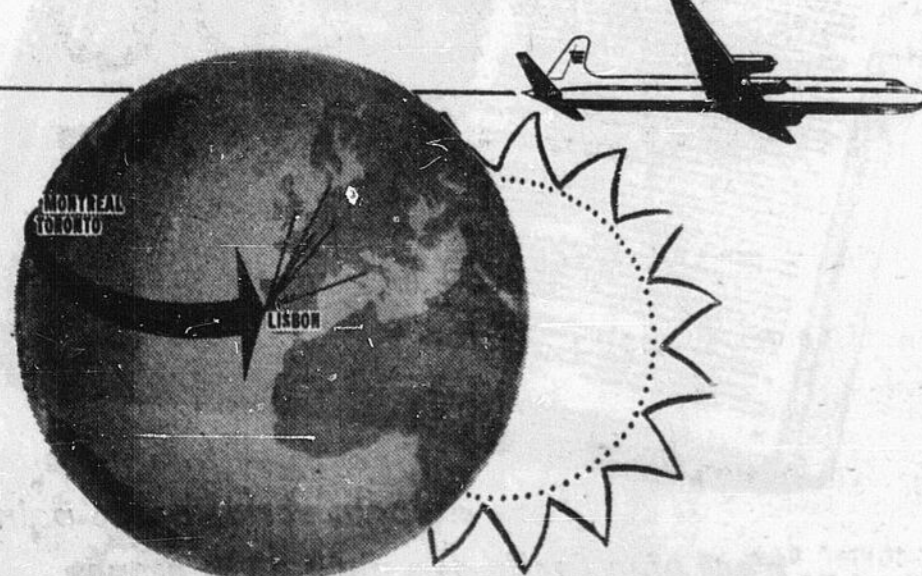
**FRANK E. DUNLAP**  
CARLETON

**Dr Rodolphe LEDUC** GATINEAU

désormais

**l'Europe**

via le côté du soleil!



Voyagez par la NOUVELLE ROUTE DU Pacifique Canadien.

Voici la nouvelle route du Canada vers l'Europe! Voyagez maintenant par le Pacifique Canadien directement de Montréal et de Toronto à Lisbonne — la porte ensoleillée du sud de l'Europe. Profitez du célèbre service de qualité internationale, des fauteuils luxueux et des superbes repas complets du Pacifique Canadien. Visitez la fascinante ville de Lisbonne et l'antique Madrid — où vos dollars de vacances ont plus de valeur durant votre tour de l'Europe. Vous avez le choix du service de première classe de luxe, ou de classe touristique économique.

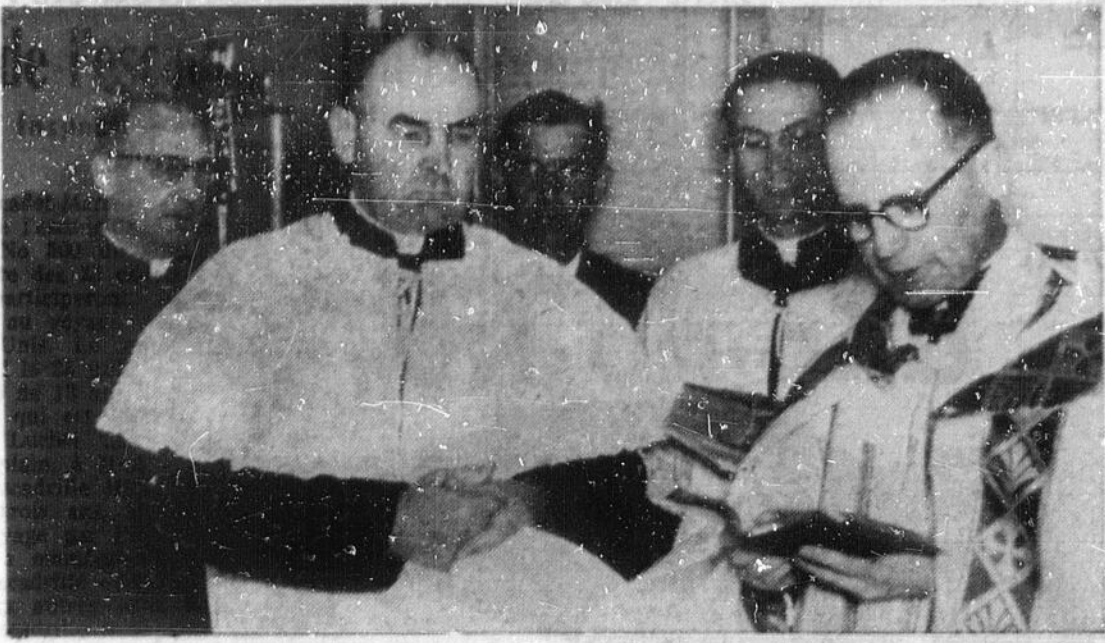
Votre agent de voyage accepte présentement des réservations pour la nouvelle route du Pacifique Canadien vers l'Europe — voyez-le bientôt pour la vôtre!

**Canadian Pacific AIRLINES**

83 Sparks Street

vers l'Europe, Hawaii, l'Australie, la Nouvelle Zélande, le Mexique, l'Amérique du Sud, l'Orient

LES AILES DU PLUS GRAND SYSTEME DE VOYAGE AU MONDE



BENEDICTION D'UNE ECOLE — La bénédiction de la nouvelle école du Rosaire, dans la paroisse Saint-Pascal-Baylon, a eu lieu à l'occasion de la solennité de la fête du patron de cette paroisse, le dimanche 19 mai dernier, par Mgr Roger Larivière, C.S., dé-

### L'école du Saint-Rosaire est bénite à Saint-Pascal-Baylon

SAINT-PASCAL-BAYLON (D.N.C.) — La nouvelle école de Saint-Pascal-Baylon, bénite dimanche sous le vocable d'école du Saint-Rosaire, a été le rendez-vous de toute cette paroisse paisible de la vallée de l'Outaouais.

Mgr Roger Larivière, C.S., président du tribunal matrimonial diocésain et représentant de Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a présidé à la bénédiction de ce nouveau temple de l'éducation canadienne et française en présence d'une foule imposante de contribuables.

### Richard Evraire gradue au collège de Saint-Jean

SAINT-JEAN (Spéciale) — Une intéressante cérémonie de graduation, si distinctive de la tradition d'un collège militaire, s'est déroulée samedi après-midi au Collège militaire royal de Saint-Jean, en présence de l'hon. George Marler, ministre des Transports, qui était l'invité d'honneur de cette institution.



RICHARD EVRAIRE

### Angliers, Qué.

Première communion ANGLIERS (DNC) — Le jour de la fête des mères, les élèves de première année de l'école Saint-Viateur, ont fait leur première communion.

**BRUNET**  
"Le seul candidat libéral efficace"  
Payé par le comité central Raymond Brunet

### Nécrologie

Mme David Desjardins  
Mme David Desjardins, née Louisa Faulkner, 80, rue Daly, à Ottawa, a été décédée hier à sa demeure, à l'âge de 72 ans, après une longue maladie.

Quelles que soient vos raisons d'épargner — épargnez à **LA BANQUE de NOVA SCOTIA!**

Paroissienne de Saint-Joseph d'Ottawa elle faisait partie de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne et de la Catholic Women's League.

### Ecoles normales réclamées malgré le surplus prévu de professeurs

Le Conseil ontarien des commissaires d'écoles et la Fédération ontarienne des instituteurs réclament l'établissement d'une école normale anglaise à Fort-William tout comme l'AEFO normale bilingue à Sudbury.

C'est un cadet de l'armée, le cadet H. D. Wiederick, de West-askwin, Alberta, qui fut nommé au premier rang de l'ordre de mérite, publié par M. Denys Dion, secrétaire général. Outre la médaille du Gouverneur général, le cadet Wiederick remporta ainsi plusieurs premiers prix.

Seul AIR FRANCE offre des lits à une ou deux places entre **MONTREAL-PARIS** (SANS ESCALE) dans l'appareil transatlantique le plus rapide et le plus moderne...

### Inconsciente depuis près de deux mois

PEMBROKE (DNC) — La jeune Shirley Cotnam, inconsciente depuis le 22 mars, soit depuis l'accident de la rue dont elle a été victime, est devenue de l'Institut neurologique de Montréal où on l'avait transporté dans l'espoir de la guérir.

**Soulagement des HÉMORROÏDES**  
Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat — soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenteux du Dr. Chase. Il calme en cicatrisant. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.

**LA CIRCULATION VOUS ENNUIE**  
En autobus ou tramway prenez un répit!

**Nouvelle lotion parfumée... SUPPRIME LES POILS** rapidement et sans danger

"Oui, Maman. Je fais mes devoirs, mais ton aide me manque!"  
"C'est un garçon, Maman... 7 livres et 9 onces... et Pauline va bien!"  
"Nous sommes bien arriés, Pierre... Et comment vont les enfants?"  
"Je serai à la maison vendredi soir, chérie... et n'envoie pas coucher Paul!"

Quelques minutes suffisent pour rendre la vie plus agréable...

TÉLÉPHONEZ LE SOIR\*

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

\*Tarifs réduits après 6 h. du soir et le dimanche toute la journée

Faire du pain et des petits pains... c'est plus facile que vous ne le croyez.

Vous avez déjà goûté à du bon pain chaud, fait à la maison, frais sorti du four? Il n'y a rien de pareil.

On s'imagine à tort que c'est difficile de faire son propre pain. Pourtant, rien n'est plus facile avec la nouvelle farine Five Roses tout usage, et la recette très simple que vous trouverez dans le nouveau livre de recettes "La cuisinière Five Roses". Vous ferez du pain merveilleux et des petits pains savoureux.

La famille raffolera de votre pain fait à la maison. Et vous serez fière de dire: "Je l'ai fait moi-même!"

Demandez votre exemplaire du livre de recettes de 200 pages: "La cuisinière Five Roses". Embaumez toute la maison de la bonne odeur du pain cuit sur la sole.

COMMANDEZ VOTRE LIVRE AUJOURD'HUI

Envoyez votre nom et votre adresse (en lettres moulées), et 50¢ seulement à: Lake of the Woods Milling Co. Limited, Montréal, Toronto or Winnipeg.

# Trois boursiers chez les cadets de l'escadrille Hull-Larocque

Inspection annuelle des cadets de l'air au manège dimanche soir

Le cadet Marcel Larocque, membre de l'escadrille des cadets de l'air No 500 de Hull, sera au nombre des 25 cadets canadiens qui participeront, au cours de l'été, au voyage d'échange aux Etats-Unis. Le groupe quittera Dorval le 28 juillet.

Agé de 18 ans, l'heureux candidat, qui est le fils de M. et Mme Lucien Larocque, 36, rue Champlain, à Hull, est membre de l'escadrille Hull-Larocque depuis trois ans. Il s'est mérité ce voyage par l'intérêt soutenu qu'il a manifesté à l'égard de son escadrille et de l'aviation.

Deux autres jeunes membres de l'escadrille Hull-Larocque suivront durant l'été un cours d'aviation qui leur permettra d'obtenir leur permis commercial de pilote et leurs ailes.

Les heureux candidats sont le sergent-cadet Wilfrid Lanthier, 18 ans, étudiant à l'école secondaire de Hull, qui bénéficie d'une bourse de la Ligue des cadets de l'air et le sergent-cadet André

Maisonnette, 18 ans également boursier du Comité protecteur de l'escadrille locale dont M. Wilfrid Lanthier est président. Le sergent Wilfrid Lanthier est le fils de M. et Mme Wilfrid Lanthier, 41, rue Brodeur. André Maisonnette est le fils de M. et Mme Emile Maisonnette, 7, rue Desjardins, à Hull.

L'inspection annuelle des cadets de l'air aura lieu à 8 heures, le dimanche 26 mai, au manège Salaberry. Les parents des cadets sont cordialement invités à assister à cette cérémonie qui sera suivie d'une réception.

Le secrétaire du Comité protecteur, M. Réal Saint-Amour, a fait part d'une résolution du club Rotary de Hull qui accorde son patronage à l'escadrille des cadets de l'air Hull-Larocque.

Le président du Comité protecteur, M. Wilfrid Lanthier, s'est dit enchanté des succès des cadets aux examens de la Société ambulancière Saint-Jean.

MERCREDI 22 MAI 1957  
141e jour de l'année  
Lév. Couc. 4.23 7.30  
Lune 9.52 8.04

# LE DROIT

TEL: BUREAU DE HULL: CE. 4-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 22 MAI 1957  
141e jour de l'année  
Fête  
Saint-Ildore, le Laboureur

Pronostics: nageux

HULL, MARDI 21 MAI 1957

Treize



**SEMAINE D'EMBELLISSEMENT** — Les autorités municipales ont emboîté le pas avec les membres du Jeune commerce de Hull, samedi après-midi, à l'occasion de la Semaine d'embellissement proclamée par le maire Thomas Moncion. Cette photo prise à l'angle des rues Laval et Principale nous fait voir, de gauche à droite: Jean-Marie Séguin, l'échevin Gérard Chouinard, Aimé Desjardins, président de la campagne d'embellissement, l'échevin Gabriel Lacasse, Son Honneur le maire Thomas Moncion, Pierre Touchette, l'échevin Edgar Chénier, Marc Cayer et Jean-Guy Bélanger. (Photo Champlain Marcell)

## L'hon. Chevrier parlera à Hull le 25 mai

(PC) — Le comité central de l'organisation libérale a fait savoir que M. Lionel Chevrier, président du Conseil privé, fera campagne dans le Québec, cette semaine.

L'ancien président de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, doit porter la parole à Hull, le 25 mai, en faveur de M. Alexis Caron.

## Nombre record de finissants à l'ESH en juin

Pour la première fois depuis au moins 25 ans, l'École secondaire de Hull comptera 21 finissants en 12e année, en juin.

L'amicale des anciens élèves de Notre-Dame de Hull rendra hommage à ces finissants au cours d'un déjeuner qui aura lieu à la salle Ritz le 26 mai courant.

A sa dernière réunion mensuelle, l'exécutif de l'Amicale a tracé le programme de cette manifestation, dont le président d'honneur sera le maire Thomas Moncion.

Le corps de clairons et tambours de l'École secondaire, sous le commandement de M. Louis Leblanc, conduira les finissants et les membres de l'Amicale du collège Notre-Dame à l'église Notre-Dame où une messe sera chantée à leurs intentions, à 9 heures. Après la messe, le groupe se rendra à la salle Ritz pour le déjeuner.

Durant le repas, les 21 finissants auront le privilège de donner leurs impressions des années passées à l'ESH.

M. Emile Lamoges, président de l'Amicale, a invité tous les anciens à se joindre à cet hommage aux finissants. M. Laurent Desloges a dû donner sa démission comme président du comité d'organisation. Il a été remplacé par M. Jean-Paul Saint-Jean.

## Aucun accident mortel à Hull

La dernière fin de semaine a porté à 29 le nombre de jours sans accident mortel à Hull. Les quelques petits accidents survenus se sont soldés par quelques centaines de dollars de dommages en tout. Quant aux pompiers, ils ne furent pas tirés une fois de leur quiétude ni de leur caserne.

## Nécrologie

**M. Joseph Sauvé**  
M. Joseph Sauvé, époux en premières noces de feu Léa Bélaïr, et en secondes noces de feu Joséphine Lauzon, est décédé samedi dans un hôpital local, à l'âge de 78 ans.

Il laisse quatre fils: Aldège, de Syracuse, N.-Y.; René et Paul-Emile, de Montréal; Roger, de Hull; trois filles: Mme Rodrigue Laforce (Léa), de Montréal; Mme Thévoile Gagnon (Fernande), de Hull; Mme Lussier Gérard (Pauline), de Hull; un frère, Frédéric, de Hull; une sœur, Mme Delphine Cousineau, de Hull; plusieurs petits-enfants.

La dépouille reposait au salon Beauchamp, 171, rue St-Laurent, d'où le départ a eu lieu mardi à 7 h. 30. Le service a été chanté en l'église Ste-Bernadette à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

## Revue annuelle des cadets de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Un grand nombre de personnes ont assisté à l'inspection annuelle du corps de cadets 1573 de l'école secondaire de Buckingham, tenue dans la cour du collège, sous la présidence du colonel Buell, D.S.O., C.D., directeur de la milice et des cadets du Canada.

Après le salut général au colonel et l'inspection du Corps par ce dernier, les cadets exécutèrent les différentes marches du cérémonial dans un ensemble quasi parfait. Ensuite, le Corps de tambours et de clairons défila devant la foule en accomplissant une série de jeux de plus en plus difficiles.

Le major-cadet André Nadon a reçu du colonel Buell, la médaille du meilleur cadet. Le colonel a été le commandant du major-cadet Nadon, quand ce dernier, avec son frère, Paul, représentèrent les cadets de la province de Québec aux concours de tir à Bisley, en Angleterre, il y a deux ans.

Assistaient à la revue, le lieutenant-colonel G. Addy, commandant du Régiment de Hull; le major P. Loranger, G.S.O., le major J. Jacques, instructeur en chef du corps de cadets de l'E.S.S.S. de Montréal; le capitaine G. Boudreau, du Régiment de Hull; le R.F. Magloire, de l'école secondaire Notre-Dame, de Hull; le capitaine Binet et le lieutenant Lamoureux ainsi que de nombreuses personnalités de la paroisse.

## Nécrologie

**Philippe Fournier**  
Philippe Fournier, 7 ans, fils de M. Aurélien Fournier, décédé, et de Mme Fournier, née Thérèse Bigeault, de 41, rue Archambault à Hull, est décédé dans un hôpital local.

Outre sa mère il laisse dans le deuil deux frères, Bernard et Louis à la maison, et sa grand-mère maternelle, Mme Mathias Couvillon, d'Ottawa.

La dépouille mortelle reposa au salon funéraire de la maison Emond, boul. Saint-Joseph, d'où partira le cortège funèbre mercredi à 9 h. 40 pour service à 9 h. 45 en l'église Saint-Raymond. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

## Mme Omer Trépanier

Mme Omer Trépanier, née Alina-Pauline Renaud, est décédée à sa demeure, 162, rue Papineau, Hull, samedi, à l'âge de 55 ans. Mariée en l'église Notre-Dame de Lorette en 1918, elle était paroissienne de Notre-Dame de Grâce depuis 1942.

Elle laisse outre son époux, sa mère, Mme Vve Damien Renaud, de Hull; cinq fils: Roland, d'Aylmer; Fernand, Bernard, André et Jean-Yves, tous de Hull; quatre filles: Mme Edgar Lavoie (Eugénie), d'Estevie; Mme Arthur Simoneau (Liliane), de Hull; Hélène et Jocelyne, à la maison; quatre frères: Adolphe, François, Aurèle, Ernest, de Hull; trois sœurs: Mme Antoine St-Martin, Mme Gérard Trotter, et Bernadette, toutes de Hull; 18 petits-enfants.

La dépouille reposa aux salons Beauchamp, 171, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège mercredi, à 7 h. 30. Le service sera chanté en l'église Notre-Dame de Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière de la paroisse du Très-Saint-Rédempteur.

**Dr JEAN-JACQUES GARIÉPY, M.D.**  
MEDECIN RADIOLOGISTE  
RAYONS-X: articulations, tête, coeur, poumons, estomac, foie, intestins, reins, grossesse.  
TRAITEMENTS  
192, rue Principale — HULL — PR. 1-5291  
(Anciennement bureau du Dr Perras)

**Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.**  
MEDECINE GENERALE — MATERNITE  
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

**ENTREPRENEUR PLOMBERIE - CHAUFFAGE**  
ESSEO  
SYSTEME A AIR CHAUD  
SYSTEME A EAU CHAUDE  
10% COMPTANT — 5 ANS POUR PAYER  
Laurent Fréchette  
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

Assurances automobiles **ALLSTATE**  
Taux les plus bas — jusqu'à 9 mois pour payer  
Service jour net nuit — Canada et Etats-Unis  
**LOUIS "JOE" JOHNSON**  
367, BOUL. TACHE PR. 1-1575  
Licencié pour Québec et Ontario

**Pour toutes les occasions!**  
Le **CLUB FAIRMOUNT** vous offre...  
5 SALLES PRIVEES POUR... Réceptions de noces  
Anniversaires... Banquets de quilles...  
Succulents repas, etc.  
(Avec chaque banquet de quille, le Club FAIRMOUNT vous donne deux trophées GRATUITEMENT)  
POUR RESERVATIONS, TELEPHONEZ...  
PR. 7-2882  
CLUB FAIRMOUNT M. BEAUDOIN

## Rapport annuel du grand chevalier Lorenzo Lefebvre

Les Chevaliers de Colomb de Hull ont distribué \$10,958 en dons à diverses oeuvres de bienfaisance, au cours des 10 derniers mois.

C'est ce qu'a révélé le grand chevalier sortant de charge, M. Lorenzo Lefebvre, qui a soumis à l'assemblée générale son 4e rapport annuel.

Farmi les principaux événements de l'année colombienne 1956-1957 soulignés par le grand chevalier, mentionnons la destruction de l'hypothèque qui a eu lieu en juin dernier, au Standish Hall, en présence de plus de 750 invités.

Le Conseil 1693 a organisé trois initiations soit en octobre, en février et en mai pour admettre dans les rangs de la chevalerie plus de 200 hommes et jeunes gens.

Les autres activités principales comprennent les 48 soirées des dames, 29 soirées de famille, trois soupers aux fêtes et un souper aux huîtres. A cinq reprises les Chevaliers de Colomb ont rendu visite à leurs petits protégés de Ville-Joie-Sainte-Thérèse en plus du pique-nique annuel pour les orphelins.

Le Conseil 1693 organise actuellement une campagne d'alimentation au profit des missions de Mgr Lionel Scheffer. Au cours de l'été on procédera au tirage d'une automobile. Le nom de l'heureux gagnant de cette voiture sera proclamé lors du pique-nique annuel qui aura lieu à Wakefield.

Employé du Château d'eau, rue Montcalm, M. Parent était en train d'examiner un moteur, vers 6 heures samedi soir, quand un accumulateur fit soudainement explosion. L'acide atteignit M. Parent à la figure, lui bouchant l'oeil droit.

## Mise au point à Ste-Rose-de-Lima

M. Aurélien Beauchamp, président de la Commission scolaire de Sainte-Rose-de-Lima, a fait une mise au point à la réunion de la Commission, hier soir, au sujet d'une nouvelle parue dernièrement dans les journaux.

Il a déclaré qu'aucun des membres de la Commission n'avait rencontré un représentant du gouvernement provincial pour obtenir une subvention spéciale.

A la suite d'une demande de la Commission, toutefois, le gouvernement provincial a consenti la subvention régulière qu'il verse aux écoles, afin d'aider la Commission scolaire à sortir de son impasse.

On a annoncé qu'une clinique dentaire sera tenue à Sainte-Rose-de-Lima, dans deux ou trois semaines, sous les auspices du ministère provincial de la Santé. Les écoliers pourront se faire extraire les dents gratuitement à cette clinique.

## BENEDICTION DES AUTOMOBILES

M. le curé Hermas Glaude, curé de la paroisse Marie-Médiatrice, a présidé à la bénédiction des automobiles dimanche après-midi sur le terrain de l'école Ducharme, à Eastview. De gauche à droite: M. Arthur Delage, président

## de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Eastview

M. le curé Hermas Glaude, M. Antoine Paquet, conseiller du quartier 2, qui représentait Son Honneur le maire Gordon Lavergne, et M. Léo Boivin, maître de cérémonie. (Photo Champlain Marcell)

# Congrès des ligueurs de la région de Masson

BUCKINGHAM (DNC) — La demande du Souverain-Pontife Pie XII de rendre au Sacré-Coeur de Jésus des hommages fervents à l'occasion du centenaire de l'extinction de la fête du Sacré-Coeur à l'Église universelle a été entendu et observé fidèlement par le peuple catholique de la région de Masson.

Les paroisses de cette partie du diocèse ont participé, dimanche, à un grand congrès du Sacré-Coeur, à Buckingham.

Plus de 4,000 personnes faisaient escorte au Sacré-Coeur dans son Sacrement d'amour en cette circonstance solennelle. Le Saint-Sacrement était porté par M. le chanoine Joseph Lombard, curé à Masson, et vicairer forain, accompagné de M. l'abbé Joseph Gauthier, de Ste-Rose-de-Lima, et de M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur adjoint des Ligués du Sacré-Coeur. Prêchaient le Saint-Sacrement, Mgr Hilaire Chartrand, directeur diocésain, M. le curé Louis Ranger, directeur régional et animateur de cette grande fête, ainsi qu'un grand nombre de prêtres de la région. On remarquait également M. Victor Barrette, président diocésain, et M. Romulus Beauparlant, conseiller diocésain.

Commissions d'études  
Le congrès débuta par des séances d'étude dont le sujet était l'encyclique "Haurietis Aquas" de S.S. Pie XII. Les dix commissions d'étude, qui se partageaient la matière avaient pour présidents et secrétaires: 1) MM. Gérard Robert et Aurèle Osborne, de Ste-Rose-de-Lima; 2) Germain Lestier et Gaston Clermont, de Thurso; 3) Armand Lafleur et Rodolphe Pelletier, de Thurso; 4) Philippe Thivierge et J.-A. Frappier, de Thurso; 5) Emile Duguay et le Dr Roger Daneau, de Thurso; 6) Eugène Blais et Rémi Lavergne, de Masson; 7) Erard Séguin et Aurélien Lavigne, de Buckingham; 8) Marcel Boudreau, d'Ottawa et Théodore Mineault, d'Angers; 9) Maurice Mattar, conseiller diocésain, et Pierre Dumont, de Buckingham; 10) Me Arthur Labbé et Gaston Lauthier, de Buckingham. Un groupe imposant de ligueurs de la région, présentait part à ces réunions.

Tridiums  
Ce qui a aussi contribué grandement au succès de ce congrès, ce furent les tridiums qui ont eu lieu dans les paroisses de la région. A Buckingham et à Angers, les RR.P.P. Racine et Rochelleau, jésuites, ont assuré la prédication.

Comité régional  
Ces grandes manifestations en l'honneur du Sacré-Coeur étaient organisées par le Comité régional de Masson dont le directeur est M. le curé Louis Ranger; le président M. Edouard Ville-neuve, de Thurso; le vice-président, M. Oscar Danis, de Buckingham, et le secrétaire-trésorier, M. Gaston Bastien, de Buckingham.

## Blessé à l'oeil droit par l'acide d'un accumulateur

Un employé municipal, M. Al doria Parent, 45 ans, domicilié au numéro 1 de la rue Garneau, se remet lentement à l'hôpital du Sacré-Coeur, des blessures qu'il s'est infligées samedi soir.

## Charles J. JACQUES Assurances générales

58, Lois Hull  
PR. 7-2775

## Arbustes fleurissants

Plus de cinquante variétés, y compris les forsythies, les hydrangées, les arbustes décoratifs, les chèvrefeuilles, les seringatés, les amandiers fleuris, les spirées, les boules de neige, les lilas.

Des arbustes pour les endroits ensoleillés comme pour les endroits à l'ombre.  
Liste de prix et guide de plantation gratuits.  
NOTEZ BIEN: Ouvert dimanche et lundi de l'aurore au crépuscule.  
**EDGEDALE NURSERIES**  
CONIFÈRES — ARBUSTES FLEURISSANTS — PLANTES VIVACES  
C. B. Bekk, prop., Chemin Earldley, Aylmer, P.Q. MU. 4-5022

## REPRENEZ LE DESSUS AVEC UN PRET POUR NETTOYAGE DES COMPTES!

Acquittez les comptes qui traînent en fin de saison et diminuez vos paiements mensuels, avec un prêt obtenu rapidement ici. Nous alions répondre "OUI" quand vous demandez un prêt. Téléphonez d'abord pour obtenir l'argent en plus, au verso ou bonsoir.

Prêts jusqu'à \$1000 ou plus sur signature, meubles ou auto jusqu'à 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500.  
8 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?  
HULL... 31 rue Principale, Deuxième étage... Tel. PR 7-3861  
EASTVIEW... 31 Chemin de Montréal... Tel. SN 2-5814  
OTTAWA... Deuxième étage, 118 Avenue Holland (angle Wellington)... Tel. 5-7741  
OTTAWA... Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de RUI)... Tel. GE 3-4813  
OTTAWA... Premier étage, 304 Ave Laurier (angle Bank)... Tel. GE 2-4237  
OTTAWA... Premier étage, Edif. Victoria, 140 rue Wellington... Tel. GE 1-9468  
OTTAWA... Premier étage, 1112 rue Sparks... Tel. GE 1-4888  
MONTREAL... Deuxième étage, 17 rue Principale... Tel. ME 1-2781

UN NOUVEAU NOM!  
"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!  
**BENEFICIAL FINANCE CO.**

**Dr Gaston ISABELLE**  
Médecine générale  
Maternité  
66, rue Notre-Dame, Hull  
Téléphone: PR. 7-9284  
(Appartement St-Cyr)

**PHARMACIE BOUCHER**  
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.  
139, rue Hôtel-de-Ville  
PR 1-4341

**AMYOT ET FILS**  
BEAU CHOIX DE PORTES ET DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
SPECIAL  
PORTES COMBINÉES — PIN 1 1/2, QUALITE #1  
\$15.00 COMPLETES  
275, Boul. St-Joseph — HULL PR. 7-5201

# Chaloupes Fiberglass "Hirondelle"

(CARTOP) 120" de long 46" de large pour moteur 7 1/2 forces \$189 (Pèse moins de 100 livres) SEULEMENT

Couleurs verte (camouflage) et blanche  
Les chaloupes "HIRONDELLE" sont de la même qualité que les chaloupes de la Marine canadienne, elles ne peuvent pas caler et peuvent porter leur équipage même renversées, elles sont munies de solides poignées de métal.

# Canots Fiberglass "Hirondelle"

150" de long — 34" de large (Pèse moins de 50 livres) SEULEMENT \$139.00

**Pilon**  
MONTCLAIR  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION PR. 7-4348  
P.S.—Si vous voulez absolument vous noyer, sautez de la chaloupe et laissez-vous aller au fond, mais vous ne pourrez PAS L'AMENER AVEC VOUS!

Quotzore

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

NEW-YORK (PA) — La poussée des prix s'est enrayée à la Bourse de New-York, ce matin, lorsque le marché est devenu mixte au cours des premières transactions.

Waterman Pen Co. Ltd. connaît une année de progrès

Selon le président de L. E. Waterman Pen Company Ltd. M. J. E. Savard, la société a fait de grands progrès au cours de son dernier exercice.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'écroulait par 1-2 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada.

La cote des grains

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissent comme suit: Avoine de juillet 0.70%

L'or en Europe

LONDRES (PC) — L'once d'or fin cotait en argent américain, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or.

BRUNET

"Le seul candidat libéral efficace" Payé par le comité central Raymond Brunet

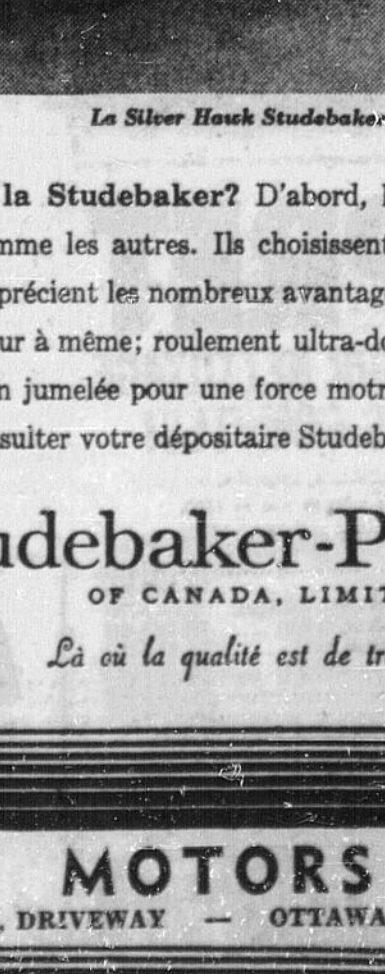
Permettez-nous de vous expliquer notre nouveau service

le Compte de Chèques

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

SEPT SUCCURSALES A VOTRE SERVICE DANS LE PLUS GRAND OTTAWA

Quels sont ceux qui choisissent la Studebaker? D'abord, les individualistes qui refusent de conduire une auto comme les autres.



Studebaker-Packard OF CANADA, LIMITED

Gatineau Power Co. rapporte un revenu d'exploitation accru

La Gatineau Power Company a rapporté un revenu d'exploitation et d'autres revenus se chiffrent par \$4,594,400, pour le trimestre se terminant le 31 mars 1957.

Table showing financial data for Gatineau Power Co., including revenue and expenses.

Revenu net, compte non tenu des intérêts, de la dépréciation et des dividendes 2,252,800

Emission vendue par Petite-Rivière

La ville de La Petite Rivière, comté de St-Sauveur, a vendu, le 13 mai, \$181,000 d'obligations en séries dix ans.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit".

BONGARD & COMPANY COURTIER EN VALEURS

Fils directs avec Toronto, Montréal, New-York, et toutes les succursales.

Elu président des gouverneurs de la B. de Montréal

MONTREAL — M. Herbert K. Crabtree vient de voir confier la présidence du Bureau des gouverneurs de la Bourse de Montréal.

Les autres membres du Bureau des gouverneurs sont: MM. J. D. Herold, de la maison L.G. Beaubien & Co. vice-président.

Grosse émission d'obligations

L'émission de \$2,600,000 de la cité de St-Laurent a été adjugée au prix de 94.48, soit un coût net de 5.995%, le 10 mai. C'était là le prix offert par le syndicat formé de A. E. Ames & Co. Ltd., Dominion Securities Corp. Ltd., Wood, Gundy & Co. Ltd., Dawson, Hannaford Ltd., la Banque de Montréal et la Banque Provinciale du Canada, pour \$998,750 de titres à 5 1/2% 1958-67.

Table listing various stocks and their prices.

La dernière transaction de la municipalité sur le marché des obligations a été effectuée en juin de l'an passé, lors de la vente de \$1,085,000 de titres à 4-1/2% séries 20 ans, au prix de 95.50, c'est-à-dire un intérêt moyen net de 4.615%.

En décembre 1956, la municipalité avait vendu \$131,000 d'obligations à 5% séries 10 ans, au prix de 92.25, c'est-à-dire un coût net de 6.261%.

Pour une MAISON CONFORTABLE toute l'année et des ÉPARGNES DE COMBUSTIBLE d'année en année

DES MICROBES AUX REINS peuvent vous tenir en alerte

Waterman Pen Co. Ltd. connaît une année de progrès

Selon le président de L. E. Waterman Pen Company Ltd. M. J. E. Savard, la société a fait de grands progrès au cours de son dernier exercice.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Waterman Pen Co. Ltd. connaît une année de progrès

Selon le président de L. E. Waterman Pen Company Ltd. M. J. E. Savard, la société a fait de grands progrès au cours de son dernier exercice.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Waterman Pen Co. Ltd. connaît une année de progrès

Selon le président de L. E. Waterman Pen Company Ltd. M. J. E. Savard, la société a fait de grands progrès au cours de son dernier exercice.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

Le président rapporte que la situation financière de la société s'est affirmée au cours de l'année, ainsi que l'indique le bilan. On relève en effet dans celui-ci un rapport de 2.3 à 1 en faveur des disponibilités et des liquidités.

# Bénédiction de l'emplacement de l'église St-Marc

Plusieurs centaines de personnes ont assisté, dimanche après-midi, à la cérémonie de bénédiction de l'emplacement où s'élève la nouvelle église Saint-Marc, à Aylmer.

Mgr John O'Neill, vicaire général, qui représentait Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a béni le terrain de sept acres. Il a également soulevé la première pelle de terre.

La construction de la nouvelle église de \$215,000 commencera incessamment.

# Fin de semaine paisible à Hull; un seul blessé

Aucun automobiliste de Hull n'a été traduit en cour ce matin après le long congé de fin de semaine. Le nombre d'accidents de circulation est aussi relativement peu élevé. La Sûreté municipale signale un total de 15 accidents seulement survenus samedi, dimanche et lundi.

Il y a toutefois eu un blessé. Un cycliste de 15 ans, Hubert Emond, 15 ans, enfant de l'échevin et de Mme Lionel Emond, 271, boulevard Saint-Joseph, s'est fracturé la hanche gauche et s'est infligé des lacerations aux mains et aux genoux. L'adolescent a été renversé par une automobile à l'intersection des rues Dumas et Berri, vers 2 heures lundi après-midi. L'automobile était conduite par M. Ernest Fortin, 105, rue Saint-Henri. Celui-ci se dirigeait vers l'ouest sur Dumas alors que le garçonnet effectuait un virage de Berri à Dumas.

Le jeune Emond qui est dans un état satisfaisant à l'hôpital général est sous les soins du Dr W. Murray.

# Me Latour est choisi candidat conservateur

LACHUTE (DNC) — Me J.-O. Latour, notaire de St-Benoît et régulateur du comté des Deux-Montagnes, a été choisi candidat officiel du parti conservateur progressiste dans le comté Argenteuil-Deux-Montagnes, lors d'une convention tenue à Saint-Hermas.

Me Latour a été élu sans opposition. Un deuxième candidat a été mis en nomination, mais ce dernier se retire en faveur de Me Latour. Il s'agit de M. Maurice Dorion, de St-Eustache.

La convention s'est déroulée sous la présidence de M. Albert Gingras, maire de St-Casimir et préfet du comté des Deux-Montagnes.

# Un cambriolage à LaSalle Furniture à Pointe-Gatineau

Des appareils de télévision et de radio, un revolver et une somme de \$75 sont disparus durant la fin de semaine du magasin de meubles LaSalle Furniture sis au 160 de la rue Saint-Louis, à Pointe-Gatineau.

Le cambriolage perpétré durant la fin de semaine n'a été découvert que ce matin à l'arrivée du gérant, M. Robert-B. Roque. Celui-ci évalue les pertes à plus de \$1,000.

Les malfaiteurs ont pénétré dans l'immeuble en forçant une porte latérale. Ils ont emporté quatre téléviseurs portatifs Admiral d'une valeur de \$175 chacun; une vingtaine de réveille-matin de marque Westclox, un radio à ondes courtes Admiral. Ils ont également défoncé le coffre-fort pour faire main-basse sur une somme de \$75 en billets de banque ainsi qu'un revolver de calibre .22 et une boîte de balles.

Ils ont également examiné la caisse enregistreuse qui ne contenait que quelques sous.

Il se peut que les intrus se soient emparés d'autres objets. Le gérant, M. Roque, ne connaît le bilan que lorsqu'il aura terminé son inventaire.

# Me Latour est choisi candidat conservateur

LACHUTE (DNC) — Me J.-O. Latour, notaire de St-Benoît et régulateur du comté des Deux-Montagnes, a été choisi candidat officiel du parti conservateur progressiste dans le comté Argenteuil-Deux-Montagnes, lors d'une convention tenue à Saint-Hermas.

Me Latour a été élu sans opposition. Un deuxième candidat a été mis en nomination, mais ce dernier se retire en faveur de Me Latour. Il s'agit de M. Maurice Dorion, de St-Eustache.

La convention s'est déroulée sous la présidence de M. Albert Gingras, maire de St-Casimir et préfet du comté des Deux-Montagnes.

# BRUNET "Le seul candidat libéral efficace"

Payé par le comité central Raymond Brunet

Correctement prescrits, parfaitement ajustés... Procurez-vous vos verres au crédit amical Peoples!

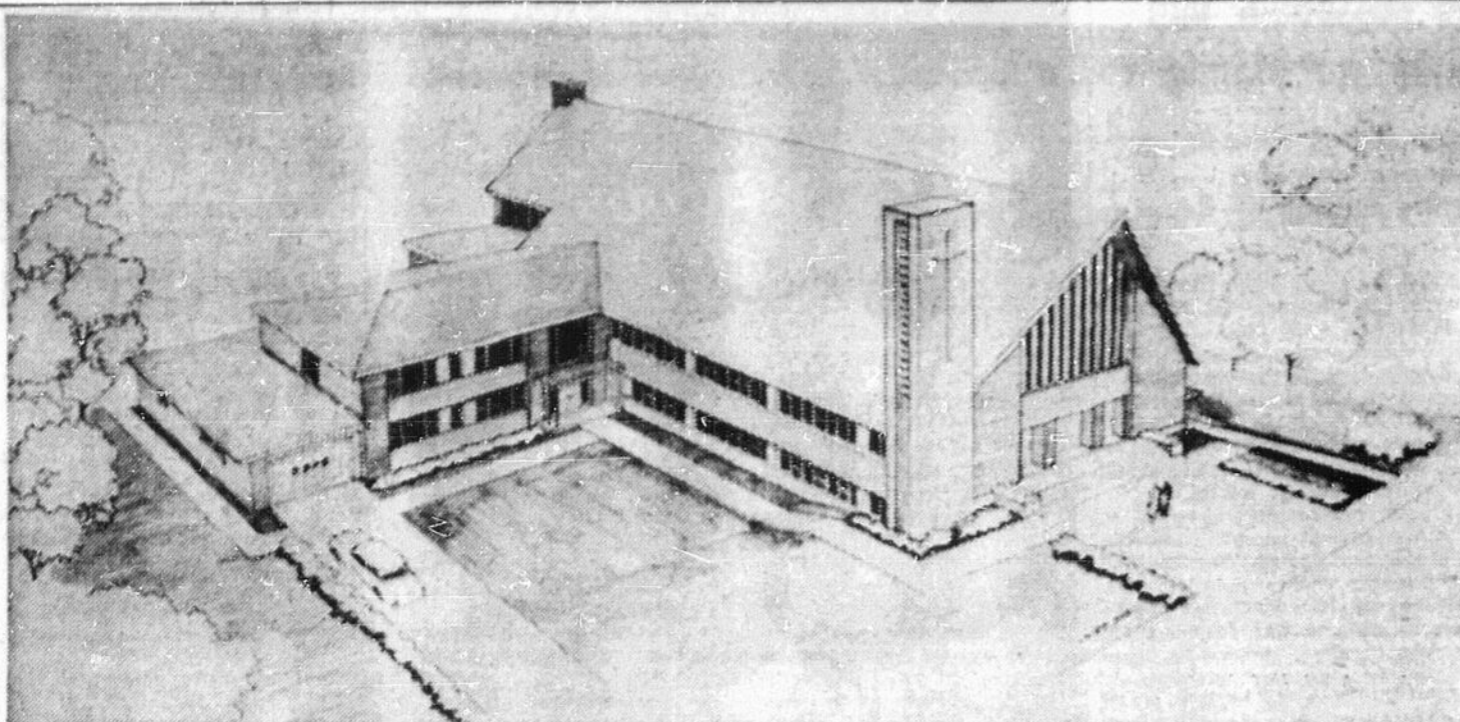
Vous pouvez vous fier aux optométristes enregistrés de Peoples Credit Jewellers pour prescrire scientifiquement et vous ajuster les verres dont vous avez besoin. Et rappelez-vous que chez Peoples Credit Jewellers vous obtenez vos verres avec un

REPLACEMENT GRATUIT pour 1 an...

Vous obtenez une nouvelle paire absolument gratuitement!

SIGNEZ CE 5-6706 pour rendez-vous

HULL, MARDI 21 MAI 1957



NOUVELLE EGLISE — Voici un croquis de la nouvelle église St. Marc qui sera érigée sous peu à Aylmer. Une cérémonie spéciale a eu lieu dimanche sur le terrain destiné à la future église Mgr John O'Neill, P.A., vicaire général et curé de Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours, a présidé. Le curé de la paroisse St. Mark est M. l'abbé Joseph Welch.

# Un cambriolage à LaSalle Furniture à Pointe-Gatineau

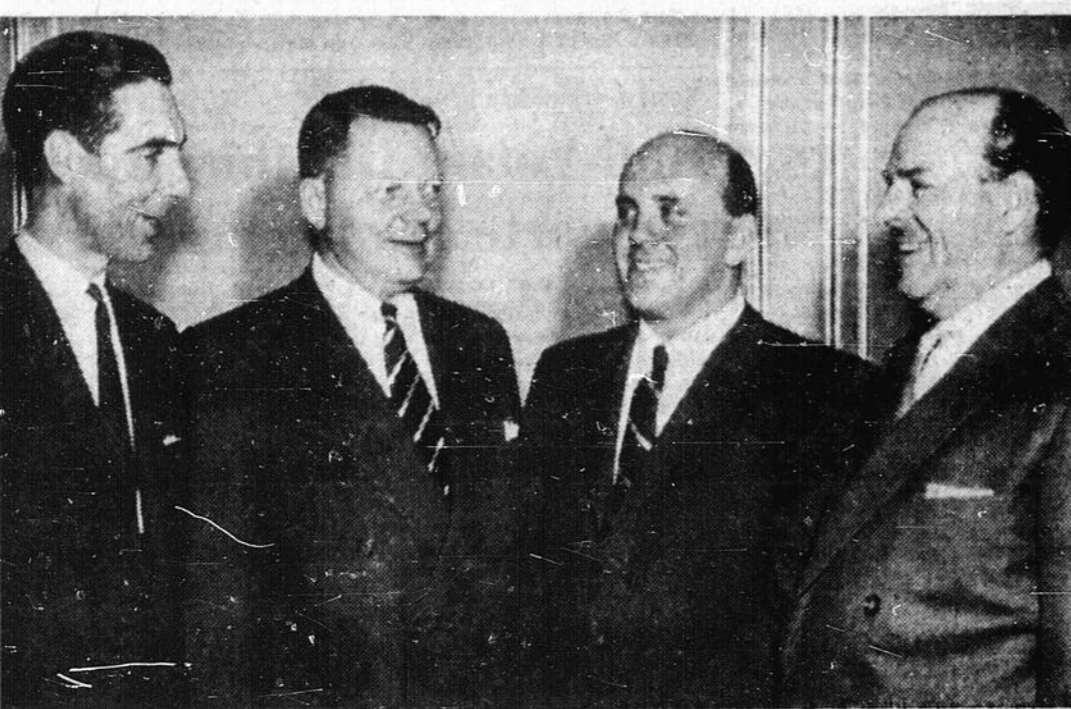
Des appareils de télévision et de radio, un revolver et une somme de \$75 sont disparus durant la fin de semaine du magasin de meubles LaSalle Furniture sis au 160 de la rue Saint-Louis, à Pointe-Gatineau.

Le cambriolage perpétré durant la fin de semaine n'a été découvert que ce matin à l'arrivée du gérant, M. Robert-B. Roque. Celui-ci évalue les pertes à plus de \$1,000.

Les malfaiteurs ont pénétré dans l'immeuble en forçant une porte latérale. Ils ont emporté quatre téléviseurs portatifs Admiral d'une valeur de \$175 chacun; une vingtaine de réveille-matin de marque Westclox, un radio à ondes courtes Admiral. Ils ont également défoncé le coffre-fort pour faire main-basse sur une somme de \$75 en billets de banque ainsi qu'un revolver de calibre .22 et une boîte de balles.

Ils ont également examiné la caisse enregistreuse qui ne contenait que quelques sous.

Il se peut que les intrus se soient emparés d'autres objets. Le gérant, M. Roque, ne connaît le bilan que lorsqu'il aura terminé son inventaire.



5e GALA IGA — Le gala annuel de la compagnie IGA a été tenu en hommage à tous les marchands détaillants de la compagnie. Il y eut réception, dîner-dansant et tirage d'une auto. Près de 500 personnes ont pris part à la fête. De gauche à droite: M. J. C. McCracken, directeur de la publicité et des marchandises du quartier général IGA à Toronto, M. John W. Pickersgill, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, confencier invité, M. Bertram Loeb, grand directeur de la compagnie, et M. Jean-T. Richard, député, qui a présenté le confencier.

# M. Tom Hall est élu maire de Brownsburg

LACHUTE (DNC) — Les électeurs de la municipalité de Brownsburg sont allés aux urnes en très grand nombre, afin de s'élire un maire et trois conseillers municipaux. Sur un total de 1,400 votants éligibles, 1,058 se sont prévalus de leur droit de vote.

A la mairie, le vote prépondérant est allé à M. Tom Hall, entrepreneur, qui l'emporta avec 172 voix de majorité sur son adversaire, M. James Donaldson.

Chez les conseillers municipaux, MM. Georges Thérien, Ernest Ouellette et Roger Raymond furent élus. Pour M. Ouellette il s'agit d'une réélection.

Les trois autres conseillers municipaux sont: MM. René Laflour, Stanley Harris et Réal Ouellette. Le président de l'élection était M. Vincent Charbonneau qui est également secrétaire-trésorier de la municipalité.

# Député libéral indépendant

MONTREAL (PC) — Le Comité central de l'organisation libérale fédérale a déclaré hier que M. Médard Cousineau, désigné dimanche dernier au cours d'une assemblée électorale pour briguer les suffrages dans la circonscription de Beauharnois-Salaberry, le 10 juin prochain, est un candidat libéral indépendant.

Un porte-parole a précisé que le candidat officiel du parti libéral est M. Robert Cauchon qui est le député sortant de cette circonscription.

# Secrétaire et greffier nommés à Timmins

TIMMINS (DNC) — La nomination d'un nouveau greffier municipal et d'un nouveau secrétaire a donné lieu à une vive discussion, lors de la dernière séance régulière du Conseil de ville.

Les deux candidats choisis par le Conseil sont MM. Jules Bergeron, au poste de greffier, et Raymond Canie, au poste de secrétaire. Ils ont été engagés au salaire de \$6,000 par année.

Le Conseil a aussi adopté à l'unanimité une résolution de mandant que le service d'eau et d'égout soit prolongé jusqu'au terrain de la future école des enfants arriérés.

Rappelons que cette école sera construite sur un terrain appartenant aux entreprises J.-Conrad Lavigne Limitée. La ville a

# Le congrès des ligues obtient un vif succès

Le deuxième de la série de congrès régionaux des Ligues du Sacré-Coeur, s'est déroulé dimanche à Hull, avec le même succès et sur le même modèle que celui d'Ottawa il y a quinze jours.

Comme celui-ci, en effet, et suivant en cela une recommandation d'un comité diocésain, ce congrès a employé la formule des commissions d'étude: ses 300 membres, représentant 24 paroisses, divisés par groupes et munis des livres nécessaires, se sont retirés une heure dans les salles de classe de l'école du Lac des Fées, pour étudier certains aspects du témoignage du Sacré-Coeur dans les Livres saints et la vie moderne. Deux heures furent consacrées ensuite au rapport de ces commissions d'étude.

Le comité diocésain a appuyé de sa présence la première partie de ce congrès, pour se rendre ensuite à celui de Buckingham qui avait lieu au même moment; il était représenté par son président M. Victor Barrette, l'Oncle Jean, son directeur, Mgr Hilaire Chartrand, P.A., V.G., M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur adjoint, et le vice-président, M. Jean-Paul Tremblay. Parmi les autres personnalités, on remarquait la présence de M. l'abbé Emile Rollin, V.F., du maire Thomas Moncion, du R. P. Yvon Isabelle, o.m.i., directeur régional, et du R. P. Laframboise, curé de Saint-Benoît et hôte de ce congrès.

La nouvelle paroisse Saint-Benoît, où avait lieu ce congrès, est la dernière arrivée parmi les Ligues du Sacré-Coeur de la région dont elle est la 85e.

M. Lauréat Charrette, président régional, ouvrit ce congrès sur un message de félicitations de Son Exc. Mgr Lemieux, archevêque d'Ottawa, et distribua ensuite les sujets d'étude entre les différentes commissions.

La 1ère commission était présidée par M. le Dr Paul Boulianger, la 2e par M. Lucien Bazinet, organisateur de ce congrès, la 3e par M. Paul Massé, le 4e par M. Germain Lemery, le 5e par M. Roger Charbonneau, le 6e par M. Lucien Denis, la 7e par M. Lucien Denis, la 8e par M. Georges-Henri Laplante, la 9e par M. Alban Ladouceur et la 10e par M. P.-E. Chénier. Les secrétaires de ces commissions remplirent l'office de rapporteurs.

Avant le banquet, M. Victor Barrette parla du rôle des Ligues du Sacré-Coeur pour l'obtention de la paix individuelle et mondiale; il lut aussi une lettre d'encouragement aux ligues, écrite par S. Exc. Mgr Lemieux pour la circonstance.

Mgr Hilaire Chartrand prit la parole au cours du souper et vanta les mérites de cette formule des commissions d'étude. "L'étude de Dieu, dit-il, empruntant à Saint Paul, est la plus belle science qui soit."

Le directeur régional, le R. P. Yvon Isabelle, discuta enfin certaines questions d'organisation interne du comité régional des Ligues et annonça notamment la célébration de la Fête du Sacré-Coeur, le 28 juin, à l'église Notre-Dame, paroisse-mère de Hull, ainsi que la diffusion par le poste CKCH d'une neuvaine au Sacré-Coeur précédant cette fête.

Après les derniers rapports des commissions d'étude les différentes paroisses précédées de leurs drapeaux se rangèrent en procession à laquelle vint se joindre une délégation du comité régional d'Ottawa, présidée par M. Aurèle Paquette et arrivée peu auparavant.



CE SOIR M. ALEXIS CARON M.P. LE SEUL CANDIDAT LIBERAL du comté de Hull vous parlera à CBOFT (T.V. française) à 7 h. 05 p.m. LE 21 MAI Soyex à l'écoute

Cette annonce est commandée et payée par le Comité Central Libéral d'Alexis Caron, 195, rue Principale, Hull, P.R. 1-3809.

# On rend hommage aux employés des magasins IGA de la région

L'hon. Pickersgill, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration était le confencier invité. Il a parlé du besoin imminent de main-d'oeuvre pour assurer le développement du pays. "Pour chaque deux mains qui travaillent, il y a deux bouches et plus qui doivent manger; d'où progrès dans la production de vos magasins".

M. Michael Abraham, gérant d'un magasin IGA, situé au coin de Arlington et Bromson, a été l'heureux gagnant de la Plymouth '57, tirée au sort. Dans la quarantaine, M. Abraham est le père de trois enfants; il possédait déjà une voiture.

Le banquet avait été précédé d'un cocktail et fut suivi d'un bal. Il réunit environ 500 personnes. M. Jean-T. Richard, à la table d'honneur, a présenté le confencier. (\*\*\*)

Correctement prescrits, parfaitement ajustés... Procurez-vous vos verres au crédit amical Peoples!

Vous pouvez vous fier aux optométristes enregistrés de Peoples Credit Jewellers pour prescrire scientifiquement et vous ajuster les verres dont vous avez besoin. Et rappelez-vous que chez Peoples Credit Jewellers vous obtenez vos verres avec un

REPLACEMENT GRATUIT pour 1 an...

Vous obtenez une nouvelle paire absolument gratuitement!

SIGNEZ CE 5-6706 pour rendez-vous

# Nécrologie

M. Adrien Fredette

PLANTAGENET (Spéciale) — Adrien Fredette, époux de Pamela Florent, de Plantagenet, est décédé à sa demeure, lundi, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Gédéon Fredette et de feu Adeline Rouleau. Il était membre de la ligue du Sacré-Coeur et du Tiers-Ordre.

Il laisse outre son épouse, trois fils: Armand, de Montréal; Doué, de Grenville; et André, de Treadwell; trois filles: Blandine, d'Ottawa; Mme Raoul Brisebois (Palmyre), de Lefaivre; Mme Laurence Mercier (Brunette), de Treadwell; trois frères: Hector, de Plantagenet; Maxime, de Sturgeon Falls; et Adélaïde, de Syracuse, N.Y.; une sœur: Mme Edouard Vanasse, de Johnsville, Qué.

La déposition repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, pour service à 10 heures en l'église Saint-Paul de Plantagenet. Un libéra sera chanté à Treadwell à 11 h. 15. Inhumation au cimetière du même endroit.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Lamarre et fils, succursale de Plantagenet.

RUES RIDEAU ET DALHOUSIE

# LAROCQUE

Mercredi... 9.30 a.m. à 6 p.m.

# Vente!

1000 VERGES!

Tissus à tentures de la meilleure qualité

Valeur de 1.49 à 1.98 la verge

- Solde du manufacturier en plus de rabais de notre stock régulier
- Tissus d'écorce lavables en jolis motifs et couleurs
- De confection facile... pour tentures, housses et coussins
- Largeurs de 45". Souvenez-vous... tous de première qualité!

# 96¢

la verge

★Rayon des tentures et housses, sous-sol chez LAROCQUE

PROFITEZ de vos loisirs...

# LAWN-CRUISER

FAIT TOUT LE TRAVAIL

Vous pouvez vous le couler douce cet été... Le Lawn-Cruiser tondre votre gazon aisément et rapidement. Son moteur démontable et son fonctionnement sont une nouveauté absolue et parfaite. A l'avant comme sur le côté, elle offre le plus de confortables avantages et propriétés.

Vous pouvez vous le couler douce cet été... Le Lawn-Cruiser tondre votre gazon aisément et rapidement. Son moteur démontable et son fonctionnement sont une nouveauté absolue et parfaite. A l'avant comme sur le côté, elle offre le plus de confortables avantages et propriétés.

LAWN-CRUISER ECONOMY 18" Sécurité de fonctionnement éprouvée et caractéristiques d'avant-garde pour les gens soucieux d'économie. \$72.50

VENTE BY SERVICE BUN OCEAN à L'ARTES

# BOUCHER

FRÈRES - LTÉE

72, rue CREMAZIE HULL

- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

Immaginez vos FOURRURES chez HOLT RENFREW

Voûte d'entrepotage frigorifique de H.R.

Dans leurs propres Immeubles

- Réfrigération à commande
- Service spécialisé
- Protection supérieure contre les mites, le feu et le vol
- Assurance aux plus bas Taux courants
- Assurance mondiale, si désiré

Facilités insurpassables pour REPARATIONS, ALTERATIONS et MODIFICATIONS... ou fourrures faites sur commande... et, si commandées maintenant, à des bas Prix hors-saison

Pour nettoyer et ranimer vos fourrures, H.R. recommandant le célèbre procédé universellement connu

# Hollanderizing

à prix modique... demandez un coût estimatif.

Tél. CE. 2-7387

# HOLT RENFREW

182 rue Queen

REPETITION D'UN SOLDE!

# Cotonnades pour l'été

Valant jusqu'à 98¢ la verge

Parfaits et sous-types. Tissus unis et imprimés dans un vaste assortiment de teintes. App. 36" de largeur.

35¢ la verge 3 verges pour \$1.00

★Tissus à robes, magasin du sous-sol.

OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT LAROCQUE

... et le spectacle continue ...

Par Charlie DAQUEST



Williams et Bertoia sont toujours en tête

Ces deux joueurs possèdent une confortable avance sur Mantle

Dans la Nationale, Hank Aaron connaît un meilleur début que l'année dernière — Il domine avec une moyenne de .366 — Recul de Musial

NEW-YORK (PA)—Si l'on fait la comparaison avec l'année dernière, le dossier de Mickey Mantle, cette saison, n'est pas très réjouissant. Cependant, il est permis de se demander si l'on réussira longtemps encore à tenir à distance le puissant frappeur des Yankees de New-York, habitué à dominer la ligue Américaine en ce qui a trait aux frappeurs, aux coups de circuit et aux points produits.

D'ailleurs, il est facile de constater que Mickey a fait d'énormes progrès récemment. La semaine dernière il occupait la troisième place pour ce qui est de la moyenne au bâton et du nombre de coups de circuit. Il a obtenu sept coups sûrs, dont deux circuits, en 15 présences au bâton et il a fait compter cinq points.

Williams en tête Mickey a encore du chemin à faire avant de devancer Ted Williams, des Red Sox de Boston, et René Bertoia, des Tigers de Detroit, qui sont actuellement en tête des frappeurs. Williams mène les



LIGUE DES ZOUAVES — La ligue de quilles mixte des Zouaves a terminé sa saison par un grand banquet alors que les champions de ce circuit furent à l'honneur. Les nouveaux champions sont de gauche à droite, M. Jacques Laviolette, Mme Stella Poirier, M. Roger Poirier, Mme M. Proulx et M. Marcel Proulx.

Saxe, Robert Savoie et Shirley Kehoe), ne parvenaient pas à arrêter la poussée du club Lambert, qui réussissent l'imposant total de 13 coups sûrs et remporter une victoire de 8-2.

Larry Romhild et Yves Dagenais cogèrent chacun un circuit et le Lambert ajouta également quatre doubles. Le quatre buts de Dagenais fut responsable de trois points et Romhild fit compter deux points. Le Thibault Lumber enregistra ses deux points, grâce à un circuit de Lucien Grenier et par la suite le lanceur Cliff Neil n'éprouva pas trop de difficultés, sauf au dernier verset, alors que Pierre Fortier et Roger Fortin furent laissés sur les buts.

Joute mercredi Mercredi soir à 8 h. 30 au parc Fontaine, le club Lambert en viendra aux prises avec le Gatineau. L'instructeur Raymond Paquin, s'il faut en croire certains rumeurs, réserverait des surprises aux autres clubs de cet intéressant circuit.

Table with 2 columns: Club Name and Score. Includes Thibault Lumber (3 0 6), Gauthier Rocket (1 1 2), Lambert (1 1 2), Gatineau (0 3 0).

Nouvelle-Orléans — Charley Joseph, 160 1-2, de la Nouvelle-Orléans, a défilé aux points, en 10 rounds. Al Williams, 155 3-4, de Los Angeles.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY. "Le magasin au service personnel".

Hull-Volant, Gauthier Rocket et Lambert ont remporté chacun un gain en fin de semaine

Par Coco Jarry

Votre oncle "Coco" vous présente, ce soir, un vrai régal, puisque les cinq clubs de la Ligue commerciale de Hull ont été à l'oeuvre dans trois parties, en fin de semaine, devant de nombreux spectateurs au parc Fontaine. Premièrement, dimanche après-midi, les Panthères noires n'ont eu besoin que d'une seule manche pour pulvériser les champions de l'an dernier, le Thibault Lumber au compte de 8-4.

rent donc une preuve convaincante que la caravane de Roger Poirier et Tony Carrière (oncle) à merveille sur ses huit cylindres, Jake Sinfield et Roger Marquis avec chacun un circuit firent donc "mourir à petit feu", le brave Viou, qui fut remplacé par Steve Hooks à la sixième manche.

A la sixième reprise, Jim Shields avec un double et Bernard Warren, Gordie Piché avec chacun un simple permirent donc au Gatineau d'éviter le pincement de Conard Sanscartier lança pour les gagnants.

Victoire facile Les guerriers du club Oscar Lambert prirent les choses au sérieux, lundi soir, en tapant sur tous les angles les champions de l'an dernier, qui même s'ils se servaient de trois lanceurs, (Moe

LIGUE DE L'ACADEMIE

L'Albion-Strathcona passe seul en 1ère position avec un gain sur le Merriam

Capital Stainless Steel défait de justesse l'équipe "Le Droit-CKCH", 2-1

Par Lucien RICHARD

Le club Albion-Strathcona de l'instructeur Earl Blum est monté seul en première place dans la ligue de balle molle de l'Académie de La Salle en écrasant Merriam Real Estate 13-2 dans la première joute d'un programme double disputé dimanche au terrain du Patronage. Dans la joute de la soirée, Capital Stainless Steel a défilé par une victoire serrée de 2-1 contre l'équipe Le Droit-CKCH.

Le lanceur gaucher John Sullivan a bien espacé les 7 coups sûrs du Merriam pour remporter sa deuxième victoire dans le circuit La Salle. Sullivan retirait 7 frappeurs au marbre. Gerald Watson lança toute la partie pour Merriam. Ivan McAuiliffe, Bill Timlin et Bernie Thibeauadeau constituèrent l'attaque d'Albion-Strathcona avec chacun 3 coups sûrs. Gerry Coleman frappa un circuit pour les perdants avec un coureur sur les sentiers.

La joute entre Capital Stainless Steel et Le Droit-CKCH fut chaudement contestée. Un double de Marcel Charette à la 2e manche avec deux coureurs sur les buts assura les deux seuls points du club vainqueur. Les journalistes frappèrent plus solidement que le Capital mais par contre laissèrent 14 joueurs sur les buts au cours des 7 manches. Jacques Valiquette frappait le seul circuit de la joute pour compter l'unique point des perdants à la 7e manche. En deux joutes, l'équipe Le Droit-CKCH démontra un beau jeu défensif en ne commettant aucune erreur. Au cours de la partie de dimanche, les protégés de "Doc" Trépanier et de LaBelle recurent les applaudissements de la foule en exécutant trois brillants double-jours.

Le lanceur Germain Leclerc du Capital Stainless Steel retira 9 frappeurs au marbre et en marcha 6. René Leblanc du club Le Droit-CKCH retira 4 joueurs et donna 5 passes gratuites. André Régimbald et Marcel Charette réussirent chacun deux coups sûrs pour les gagnants, tandis que Pierre Dufault et R. Lévesque tapaient deux simples chacun pour les perdants.

PREMIERE JOUTE Alignements ALBION-STRATHCONA — McAuiliffe, 2 b.; Timlin, a.c.; Thibeauadeau, rec.; B. Watson, c.c.; Blondin, c.e.; Cooke, c.d.; Kritsch, lb.; Rochon, 3b.; Sullivan, lanceur. MERRIAM REAL ESTATE — Mosley, 2b.; Stewart, 2b. (6); Duffin, 3b.; Butler, rec.; Walker, a.c.; Kerwin, lb.; Nadeau, lb. (6); Bailey, c.c.; Gauthier, c.c. (6); Coleman, c.g.; Kealey, c.d.; Watson, lanceur.

Arbitres — Larabie et Skubiski. Points par manche

Cette joute fut marquée d'un mélange parfait, (de tout ce qui peut se produire sur le terrain). A la troisième manche, tous les joueurs du Hull-Volant, sauf André Guertin, furent fructueux contre le long Shirley Kehoe, qui dut céder sa place à Robert Savoie. Ce dernier maîtrisa les farouches Panthères de façon magistrale jusqu'à la fin de l'engagement. Les héros de cette avalanche furent Frank Dunningan avec un triple et Knobby Clarke avec un double. André Prévost et Roger Bédard frappèrent alors chacun un simple.

Bernard Tremblay fit compter les deux premiers points des porteurs de madriers à la deuxième manche, en réussissant un long simple. Les deux derniers points des vaincus furent comptés à la dernière manche grâce à la fuste de Pierre Fortier au champ centre.

Troisième victoire Lucien Caron enregistrait sa troisième victoire pour le Noir et Blanc, qui n'a pas encore connu la défaite depuis le début de la saison.

Dans la deuxième partie au programme, dimanche soir, les Rockets de Gauthier éclatèrent tout comme un volcan en éruption dès la première manche pour compter quatre points pour ensuite remporter une victoire facile de 7-2 sur le Gatineau.

Ces quatre points de la première manche furent donc suffisants pour maîtriser le Gatineau. Le Gatineau subissait son troisième revers depuis le début de l'année. Trois erreurs n'aidèrent pas à lancer Ronald Viou, que l'instructeur Raymond Paquin introduisit pour la première fois. Les huit adversaires qui lui firent face et les trois erreurs fu-

Classement ALBION-STRATHCONA ..... 2 0 4 Dominion ..... 1 1 2 Thériault-Plast. .... 1 1 2 Capital Stainless St. 1 0 2 Le Droit-CKCH ..... 0 2 0 Merriam H. Est. .... 0 0 1

LIGUE AMERICAINE WE. Am. Boston ..... 87 21 37 384 Mantle, New-York ..... 87 20 31 336 Fox, Chicago ..... 86 19 25 354 Bortola, Dét. Est. .... 86 11 24 350 Wertz, Cleveland ..... 84 19 32 340 Points — Sievers, Washington, 22. Points produits par — Sievers, 26. Coups sûrs — Simpson, Kansas City et Sievers, 32. Doubles — Fieles, Washington, 11. Triples — Six joueurs à deux avec 3. Circuits — Williams, 9. Buts volés — Landis, Chicago, 8. Lanceur — Trucks, Kansas City, 5-0, 1.000. Retraits — Score, Cleveland 59.

LIGUE NATIONALE Aaron, Milwaukee ..... 123 31 45 366 Robinson, Cin. .... 122 26 44 281 Crowe, Cincinnati ..... 92 14 33 339 Hoak, Cincinnati ..... 101 17 36 336 Musial, St. Louis ..... 121 16 42 347 Points — Aaron, 31. Points produits par — Furillo, Brooklyn et Aaron, 25. Coups sûrs — Aaron, 45. Doubles — Musial, 12. Triples — Walls, Chicago et Bouchee, Philadelphie, 3. Circuits — Aaron, 11. Buts volés — Mays, New-York, 14. Lanceur — Labine et Drysdale, Brooklyn et Gross, Cincinnati, 5-0, 1.000. Retraits — Arroyo, Pittsburgh, 87.

POWER TIP "ACTIVE" VOTRE MOTEUR

À TOUTES LES VITESSES

La première bougie d'allumage conçue par des experts en allumage pour les moteurs "et les conditions de roulement d'aujourd'hui".

CHAUDE AUX BASSES VITESSES Pour la conduite en ville dans le circulation dense, il faut une bougie assez chaude pour empêcher l'encrassement. La nouvelle bougie d'allumage Auto-Lite Resistor avec "Power Tip" est la solution... car la pointe prolongée devient chaude plus vite, et fonctionne à un état plus chaud pour brûler les dépôts d'encrassement.

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE LOCAL AUJOURD'HUI MÊME!

- OTTAWA CHARLEBOIS SERVICE CENTRE, GRAHAM'S SERVICE STATION, MERIVALE GARAGE, CUTTS MOTOR SALES, OTTAWA JOHN'S SERVICE STATION, SOUTHWAY B.A. S.S., DE L'EXTERIEUR H & H SERVICE STATION, TERRY O'REGAN SERV. STN., DE L'EXTERIEUR FARANT & LESCELLE, HECTOR TREMBLAY GARAGE, ELLWOOD'S SER. STN., BAILLOT & FILS LTD., LAURIER SERV. STN., REG.

AUTO-LITE POWER TIP

BOUGIE D'ALLUMAGE RESISTOR AVEC

STANFIELD'S

DOUBLE SIEGE DOUBLE DURÉE

EÇONS COURTS

A quel endroit votre caleçon s'use-t-il le plus? Au siège et devant! C'est pourquoi les caleçons courts à siège double Stanfield (9402) ont une double épaisseur de coton coté et doux sur les panneaux avant et arrière—pour assurer une double durée! Vous aimerez leur coupe bien ajustée qui donne un support ferme sans pression, les tours de jambe qui ne serrent pas et la bande de taille élastique. Essayez-en un dès maintenant. Seulement \$1.25. Maillot assorti (9401) \$1.25.

Prix plus modique pour garçons—mêmes modèle et qualité. STANFIELD'S LIMITED, TRURO, N.-É. Bureaux de vente: Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver



Qualité Stanfield—seulement \$1.25

Grande soirée de boxe du club de boxe Royal de Hull, vendredi, au Laurier

Les boxeurs de Montréal qui ont participé au récent tournoi des Golden Gloves, rencontreront nos meilleurs champions du centre de l'Ontario.

L'instructeur-gérant Denis "Buck Jones" Luciani, qui est de retour de Montréal, nous annonce que les combats seront très serrés et que les pugilistes montréalais sont d'excellents boxeurs.

M. McGinnis, instructeur-gérant des Montréalais, est confiant de voir ses boxeurs triompher.

Mais il ne fait pas de doute que si les Montréalais ont le désir de vaincre, les élèves du club de boxe Royal de Hull ont le même désir. Ils espèrent prendre leur revanche sur les derniers combats disputés lors du récent tournoi des Golden Gloves, à Montréal.

Voici la liste des combats de vendredi:

1-3 rounds de 2 minutes — 80 livres, Richard Roussel, C.B.R. Hull, finaliste des championnats d'Ottawa, vs Gérard Thibault, Hull-Volant.

2-12 livres — Jacques Langlois, C.B.R. Hull, champion de l'Ontario, classe ouverte, vs Royal Gadoz, Montréal, finaliste des Golden Gloves, classe ouverte.

11-5 rounds de 2 minutes, 147 livres, semi-final: Ray Collins, C.B.R. Hull, finaliste du championnat du centre de l'Ontario, vs Bob Tomlin, Montréal, finaliste des Golden Gloves, classe ouverte.

11-5 rounds de 2 minutes, 180 livres, grand combat: Roger Thibault, C.B.R. Hull, champion du centre de l'Ontario, classe ouverte, son adversaire n'est pas encore désigné.

BRUNET "Le seul candidat libéral efficace"

Payé par le comité central Raymond Brunet

AGISSEZ AUJOURD'HUI. pour protéger votre famille demain

Permettez-nous de vous aider à dresser le plan de votre testament. Il nous fera plaisir de vous rendre ce service à titre gratuit.

Demandez notre publication "Observations sur les testaments"

THE ROYAL TRUST COMPANY 128 WELLINGTON, OTTAWA • TEL. CE. 2-1561 G. O'NEIL LYNCH, GÉRANT





### Selon une suggestion du gouvernement c'en serait fait des combats de boxe pour le titre au Madison Square Garden

NEW-YORK (PA)—Si l'on s'en tenait à une suggestion formulée par le gouvernement, c'en serait fait des combats de boxe pour le titre au Madison Square Garden. C'est du moins ce que prétend le procureur de l'International Boxing Club.

Ce dernier, M. Kenneth C. Royall, a fait cette déclaration devant le juge fédéral Sylvester J. Ryan, président à l'ouverture du procès résultant de la poursuite intentée contre la puissante IBC et ses dirigeants qu'on accuse de conspiration pour avoir la haute main sur les combats de championnat à la boxe aux Etats-Unis.

Le juge Ryan avait récemment rendu un verdict de culpabilité à l'encontre de l'IBC, du Madison Square Garden Corp. et de ses principaux dirigeants sous l'accusation de violation aux lois anti-trust. Au nombre des inculpés, on retrouvait les noms de James D. Norris, président de l'IBC à Chicago, de même que des représentants de cette organisation à Michigan et au Missouri.

#### Fiduciaire

Le juge Ryan a laissé entendre qu'il envisageait la nomination d'un fiduciaire, qui aurait la surveillance des actions détenues par Norris et Wirtz dans le Madison Square Garden Corp. et se chiffrait à \$2,000,000. Le gouvernement avait suggéré de contraindre Wirtz, Norris et leurs associés à se départir de tous leurs intérêts dans le Garden moins de six mois après le verdict final.

M. Royall, procureur de la défense, a prétendu de son côté qu'il s'agirait là d'une "mesure coercitive beaucoup trop sévère qui aurait un effet désastreux sur la position financière de Norris et

Wirtz et qui nuirait à la boxe en général". Il a soutenu qu'il serait impossible de présenter des matches de championnat au Garden avec un régime de curatelle.

Le juge Ryan a précisé que le régime de tutelle qu'il avait à l'esprit serait au choix de Norris et Wirtz et "tendrait lieu de la déposition obligatoire de leurs capitaux." Les actions seraient placées en dépôt dans une banque ou dans une compagnie de gestion et Norris et Wirtz ne détendraient aucun poste administratif dans la corporation en plus d'être privés de l'exercice du droit de vote.

### Nouvelle formule pour le choix des skieurs canadiens

L'Association canadienne de ski amateur a tenu une importante assemblée en fin de semaine et il a été décidé d'adopter une nouvelle formule pour décider du choix des représentants canadiens aux assises de la Fédération Internationale de Ski, qui se dérouleront à Bad Gastein, en Autriche au début de l'année prochaine.

Chacune des quatre divisions — Québec, Ontario, les Prairies et l'Ouest — déléguera le nombre de skieurs dont elle est prête à défrayer les dépenses à un camp d'entraînement canadien et à des épreuves préliminaires disputées en Europe. Les noms des personnes désignées devront être soumis vers le 15 juin prochain.

Les membres de l'équipe — composée de quatre hommes et de quatre femmes — seront désignés quelque temps avant les concours selon leur tenue dans ces épreuves préliminaires.

### Match contremandé

PROVIDENCE (PA) — Gene Butler a subi une fracture de la mâchoire et il ne pourra rencontrer Larry Boardman dans le match de dix rounds prévu pour lundi prochain à Providence. Butler a subi cette blessure en poursuivant son entraînement avec Tony Demarco. Le match a été remis indéfiniment.

### Possibilités de populariser davantage le hockey dans la province de Québec

TROIS-RIVIERES (PC) — Les dirigeants des ligues de hockey mineur du Québec, se sont réunis en fin de semaine à Trois-Rivières et ont étudié les possibilités de populariser davantage le hockey amateur dans la province. Des tournois pour toutes catégories seront organisés la saison prochaine dans tous les centres de la province.

L'assemblée était sous la présidence de M. Georges March, de Montréal. Il y avait également des représentants de Sherbrooke, de Trois-Rivières, de Québec et de Shawinigan.

M. Gérard Bolduc, de Québec, a expliqué les plans du tournoi midjet qu'il a l'intention d'organiser dans la capitale provinciale en février prochain. Des équipes des Etats-Unis se mesureront alors aux quatre clubs de la province, représentant les principaux districts. Le tournoi sera organisé à Montréal, celui de la catégorie bantam à Trois-Rivières et le pee-wee à Sherbrooke.

#### Dates annoncées

Les dates de ces différents tournois seront annoncées lors de la réunion semi-annuelle de la QAHA le huit septembre prochain à Trois-Rivières.

Un seul nouveau règlement sera apporté l'an prochain. Dès qu'un

### A quand le combat Patterson-Jackson ?

NEW-YORK (PA) — Le promoteur Emil Lence a essayé une rebuffade dans sa tentative pour organiser un match de championnat entre Tommy "Hurricane" Jackson, principal aspirant au titre de la catégorie des poids lourds, et Floyd Patterson, champion actuel.

Lence, qui avait obtenu l'assentiment de Patterson en marge de ce combat, a révélé qu'il avait offert de verser à Jackson 20 pour cent de "toutes les recettes" — billets d'admission, droits de télévision et de cinématographie — mais que le gérant de ce dernier, Lippe Breidbart, avait insisté pour obtenir une garantie de \$150,000 en plus points, en 10 rounds, Willie Besmanoff, 198, d'Allemagne.

ment. "Qui a déjà vu un aspirant exiger une garantie pour obtenir un match de championnat," a demandé Lence.

"Les téléspectateurs sont désireux de voir Jackson à l'oeuvre," a ajouté Breidbart. "Il est une excellente attraction."

Rappelons que Gus D'Amato, le gérant de Patterson, a clairement indiqué que son protégé ne participerait pas à un combat organisé sous l'égide de l'International Boxing Club.

### 'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. "Remontez-vous" avec Otrac. Contient tonique contre faiblesse, épuisement causés seulement par la manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes appellent "vitalité." Formule d'introduction, 80c seulement. Pour vous fortifier et rajeunir, essayez aujourd'hui les Tablettes toniques Otrac. Toutes pharmacies.

**NE PRENEZ PAS DE RISQUES**

**OBTENEZ AUJOURD'HUI UNE VÉRIFICATION DES FREINS, EN 7 ÉTAPES**

- Démontage des roues avant
- Inspection des garnitures
- Vérification des tambours de freins
- Inspection des coussinets des roues avant
- Vérification du système hydraulique
- Réglage des freins
- Essai des freins sur la route
- Nettoyage général des freins

**Raybestos**

LA GARNITURE DE FREIN LA MEILLEUR CONNUE ET LA PLUS VENDUE AU CANADA

7-4602F

#### A CHACUN SA PART !

## Une GRANDE faveur!

Les pensions de vieillesse ont été augmentées de \$6. par mois. Est-ce que VOUS, vous pourriez vivre avec \$46 par mois ? Le Canada PEUT payer des pensions convenables à ses vieux citoyens ...

Votez CCF

Publié par le CCF (Section de l'Ontario), 565 rue Jarvis, Toronto 5.

**Soulagement prolongé de la SINUSITE**

**Lantigen B** Ce simple vaccin, pris par voie buccale, a apporté un soulagement spectaculaire à des milliers de personnes souffrant de étouffements pénibles et de malaises constants de la sinusite. Lantigen B agit différemment en attaquant le mal de l'intérieur pour en supprimer la cause. Demandez à votre pharmacien de vous remettre le dépliant gratuit et commencez votre traitement dès aujourd'hui.

**Prix courant \$1.00**

**GRATIS!**

... avec l'achat d'un nécessaire à barbe "injector"

**EVERSHARP-SCHICK**

• contient de l'Hexachlorophène et un ingrédient miracle, le "Lanomar".  
• débarrasse des pellicules  
• rend le cuir chevelu plus sain et plus propre  
• laisse les cheveux faciles à coiffer

Voici une offre spéciale pour vous permettre d'essayer le shampooing Eversharp-Schick pour hommes! Achetez le nécessaire au prix courant de 98c... le rasoir Injector et 12 lames dans l'étui de voyage... et vous recevrez gratuitement un flacon de shampooing pour hommes valant \$1.00. Quantité limitée, ne tardez donc pas!

d'une valeur de \$1.98

pour seulement **98¢**

**VENDU CHEZ VOTRE FOURNISSEUR!**



Quelques dollars de plus ...

# une fortune en prestige

La possession de votre première Oldsmobile vous remplira de fierté ... une fierté facile à acquérir. Demandez à votre dépositaire Oldsmobile de vous en donner la preuve.

Lorsque vous achetez une Oldsmobile, c'est un monde tout nouveau qui s'ouvre à vous. Vous êtes fier de l'élégance raffinée, de l'intérieur luxueux ... de la puissance docile et du roulement doux et silencieux de votre nouvelle voiture. Il vous a suffi de quelques dollars de plus pour acquérir ce prestige et accéder au cercle enchanté des propriétaires de voitures Oldsmobile. Oui, c'est une expérience inoubliable que vous offre votre dépositaire Oldsmobile.

Coupé décapotable Starfire 98



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Une décision dont vous serez fier ... un pas facile à faire ... offrez-vous une

# OLDSMOBILE

VÉRIFIEZ VOTRE VOITURE — ÉVITEZ LES ACCIDENTS

MYERS MOTORS LTD. 260, rue SLATER (à l'ouest de la rue Bank) — OTTAWA  
Téléphone CE. 3-8411

GUEST MOTORS LTD. 72, rue LEDUC — HULL, Qué.  
Téléphone PR. 7-2735

BÉLISLE AUTOMOBILES LIMITED 444, chemin de MONTREAL — OTTAWA  
Téléphone SH. 9-5941

A CAMROSE

L'Est et l'Ouest se sont divisés les dix championnats de la classe ouverte

CAMROSE (PC) — L'Est et l'Ouest se sont divisés les dix championnats de la classe ouverte pendant que l'Alberta et la Colombie-Britannique en faisaient tout autant samedi soir pour ce qui est des catégories juniors alors que prenaient fin les épreuves de championnat de boxe amateur du Canada. Les combats se sont poursuivis dans l'ordre, à l'exception d'un seul qui a pris fin par disqualification.

L'Est du Canada, deux à dix boxeurs de Vancouver et finalement trois autres à des pugilistes d'Alberta. Dans les rangs juniors, dont les championnats étaient mis en jeu pour la première fois en sept ans, les représentants de Vancouver ont remporté quatre couronnes; trois autres sont allées à des boxeurs d'Edmonton et l'autre a été méritée par un jeune homme de Camrose, en Alberta.

Les Mason, un militaire de St. John's, en Nouvelle-Écosse, qui défendait le championnat des poids moyens, a conservé son titre par suite de la disqualification de son adversaire au cours d'un combat qui a déclenché un véritable chahut parmi les spectateurs. Son adversaire était Jimmy Walters, de Vancouver.

Robert Cléroux, de Montréal, le seul autre champion de sa catégorie parmi le nombre sans précédent de 84 inscrits, a retenu la couronne des poids lourds de façon décisive en défaisant Mike Mercredi, un militaire de Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest, par KOT au deuxième round.

Gabriel Mancini, de Montréal, a donné une magnifique exhibition de son savoir-faire en remportant le championnat poids coq de la classe ouverte dans son combat de trois rounds contre Nick Mazar de Vancouver. Il s'est également mérité le trophée accordé au boxeur le plus en évidence au cours de ce tournoi.

Robert Piau, de Windsor, est un autre représentant du Québec qui s'est mis en vedette en remportant le championnat poids moyen.

LE PAPIER VOGUE BRÛLE UNIFORMÉMENT. PAPIERS À CIGARETTES VOGUE. ÉGALEMENT DISPONIBLE EN BANDES.

Baseball

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

LIGUE INTERNATIONALE (Buffalo à Montréal (samedi, pluie). LIGUE AMÉRICAINE (Buffalo à Toronto, dimanche, pluie).

Richard y sera

Plusieurs jeunes excellents boxeurs de Hull seront à l'oeuvre au cinéma Laurier

Le club de boxe Royal de Hull n'est en existence que depuis quelques mois, mais, déjà les boxeurs de ce club se sont distingués à l'étranger. Vendredi le 24 mai courant, les sportifs de la région auront l'occasion de constater le magnifique travail accompli par le dévoué instructeur "Buck Jones" Luciani, alors que les jeunes boxeurs de Hull participeront à une intéressante soirée de boxe au cinéma Laurier. Ce sera la première fois depuis de nombreuses années que des combats de boxe seront présentés à Hull.

Huit courses à l'affiche au Lansdowne, mercredi

Un autre intéressant programme a été préparé pour mercredi soir au parc Lansdowne, alors que les "stock cars" seront de retour à l'oeuvre. Le dévoué Gerry Bisson, en charge de promouvoir ces épreuves au parc Lansdowne, a dévoilé qu'il était satisfait de la première soirée de courses présentée la semaine dernière, mais, c'est beaucoup plus de voitures et de conducteurs se disputant les honneurs, mercredi soir. Comme on le sait, seulement onze machines participèrent aux premières épreuves de la saison, mais, demain soir l'on pourra voir environ vingt-six voitures à l'oeuvre, sur la nouvelle piste asphaltée du parc Lansdowne.

Gerry Bisson a rendu visite aux principales pistes de "stock cars" de Messena, Canton et Potsdam, New-York, ainsi que St-Jérôme, en fin de semaine afin de se procurer les services de nouvelles voitures pour le programme de mercredi soir. Il a donc réussi à signer trois conducteurs de l'Etat de New-York pour le prochain programme. Buck Holliday, de Canton, New-York et Bill Taylor, de Watertown, New-York ont accédé de venir à Ottawa, mercredi soir. Tous les anciens conducteurs de la région seront de retour pour cette soirée, qui débutera officiellement à 8 h. 15. Des épreuves préliminaires seront à nouveau présentées à 7 heures, mais la première course ne débutera qu'à 8 h. 15.

Cette semaine, l'on assistera à huit épreuves au lieu de sept comme la semaine dernière. Il a également été dévoilé que le premier juin prochain, l'on pourra être témoin d'épreuves de "sprint cars". Cette voiture est beaucoup plus petite qu'un "stock car", ordinaire et est aussi plus rapide. Six ou huit de ces voitures participeront à une épreuve spéciale. Toutes ces voitures seront conduites par d'anciens conducteurs de "stock cars".

LIMONADE ASEPTA LIBÈRE VITE ET BIEN. LAXATIVE-PURGATIVE.

BRUNET "Le seul candidat liberal efficace" Payé par le comité central Raymond Brunet

Past... c'est le fauteuil du gerant! La Banque Royale recherche de jeunes diplômés d'études secondaires qui aspirent à des postes de commande et sont prêts à étudier et travailler ferme pour y accéder.

Voici pourquoi la Banque Royale vous offre tant de possibilités: 1. La Banque Royale du Canada est, par ordre d'importance, la quatrième banque d'Amérique du Nord.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA La plus grande banque du Canada 10 SUCCURSALES A OTTAWA ET HULL

Programme de la ligue Hull-Volant

La ligue de boxe molle du Hull-Volant semble destinée à connaître une autre éclatante saison. Ce circuit se compose de quatre équipes, soit les Chevaliers de Colomb, le Hull-Volant, les Policiers et les Pompiers. Vingt parties seront donc disputées et les quatre clubs joueront donc sept parties. Ce soir, les Policiers en viennent aux prises avec les Pompiers.

Même, si M. Luciani compte beaucoup sur ces trois boxeurs, il est aussi très fier de ces jeunes pugilistes, qui se lanceront dans la boxe il n'y a que quelques mois. De ce groupe, il faut mentionner Jean Prouff, 119 livres; Jacques Langlois, 112 livres; Lawrence Gagnon, 150 livres; Keith McDermott, 139 livres; Jacques Latrelle, 120 livres; Claude Legendre, 132 livres; Jacques Roussel, 119 livres; Richard Roussel, 80 livres et Pierre Lesage, 140 livres.

L'on pourra donc assister à 12 combats et ce sera là une magnifique occasion d'encourager des jeunes, qui se doivent presque à tous les soirs pour suivre un entraînement rigoureux. Trois combats de cinq rounds chacun seront donc à l'affiche en plus de neuf combats de trois rounds chacun.

En plus d'être témoins d'intéressants combats, les sportifs de la région d'Ottawa et de Hull auront également l'occasion de voir le brillant Maurice Richard, étoile des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey. En effet, Richard a été invité et il a immédiatement accepté d'agir comme arbitre des trois combats principaux. C'est grâce à M. Jules Hogue, de la brasserie Dow, que Richard sera de passage à Hull, vendredi soir.

MERVELLEUSE PEINTURE qui ne DÉGOUTTE PAS. thix CHARLES OGILVY LTD. Sous-sol. Rue RIDEAU — CE. 6-4511

thix CHARLES OGILVY LTD. Sous-sol. Rue RIDEAU — CE. 6-4511

thix CHARLES OGILVY LTD. Sous-sol. Rue RIDEAU — CE. 6-4511

thix CHARLES OGILVY LTD. Sous-sol. Rue RIDEAU — CE. 6-4511

thix CHARLES OGILVY LTD. Sous-sol. Rue RIDEAU — CE. 6-4511

thix CHARLES OGILVY LTD. Sous-sol. Rue RIDEAU — CE. 6-4511

Carpentier et Robert aux prises dans le combat principal à l'Auditorium, ce soir

Le plus intéressant programme de lutte jamais présenté à l'Auditorium d'Ottawa sera donc à l'affiche, ce soir. Les amateurs de lutte auront donc l'occasion de voir deux des plus spectaculaires et rusés lutteurs à l'oeuvre aujourd'hui en venir aux prises durant le combat principal. En effet, l'on pourra voir Yvon Robert, excellent athlète canadien-français en venir aux prises avec l'habile et populaire lutteur français Edouard Carpentier.

Comme on le sait, ce match a été bachelé immédiatement après l'engagement de la semaine dernière à Ottawa, entre Carpentier et Kowalski alors que Carpentier ne fut aucunement satisfait de la décision de Yvon Robert, qui agissait alors comme arbitre. Robert disqualifia Carpentier durant la dernière chute alors que le Français venait tout juste de s'attaquer à lui. Carpentier lança immédiatement un défi à 8 h. 15.

Robert, qui n'hésita pas à accepter. Ce combat donnera donc l'occasion à tous les amateurs de lutte de voir ces deux grands lutteurs en venir aux prises pour la première fois. Trois autres combats sont à l'affiche. En préliminaire, un nouveau venu en Amérique en sera à ses débuts à Ottawa. Il s'agit alors d'un autre lutteur français de renommée internationale. En effet, André Bollet, champion européen, s'attaquera à Les Ruffin. Selon certaines rumeurs, Bollet serait aussi spectaculaire que Carpentier.

Dans un match spécial, l'on pourra voir Larry Moquin croquer le fer avec Al Tucker et en semi-finales Manuel Cortes et Tiger Tasket en viennent aux prises. Le combat principal entre Carpentier et Robert sera de deux chutes dans trois. Le premier combat débutera à 8 h. 15.

COURSE DE STOCK CARS PARC LANSDOWNE Le mercredi 22 mai Cours d'essais — 7 h. p.m. Course à 8 h. 15 p.m. Pistes neuves pavées — 1/3 de mille Pluie ou beau temps Adultes: \$1.00 — Enfants: 50c SOUS LES AUSPICES DU CLUB SHRINE

Choisissez une carrière dans l'AVIATION

Les femmes-aviatrices jouent un rôle important dans le fonctionnement de l'Aviation Royale du Canada. Consultez l'officier d'orientation du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC.

Centres d'orientation de l'Aviation 678, rue St-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. U.N. 6-2443

L'Aviation Royale du Canada

Consultez l'officier d'orientation du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC. CENTRE DE RECRUTEMENT: 239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE. 3-4639

L'homme bien mis porte une CHEMISE B.V.D. EN TRICOT DE NYLON parce qu'elle est toujours impeccable. Un produit de qualité mis en vedette par DU PONT dans le programme de TV "FATHER KNOWS BEST". THE B.V.D. COMPANY LIMITED, MONTRÉAL.

Je pense à toi quand je m'éveille... DR BALLARD'S Champion REGULAR DOG FOOD. Si votre chien pouvait parler, il vous dirait que la seule pensée des aliments Champion du Dr Ballard lui met l'eau à la bouche.



Prompts résultats pour quelques sous

Autos à vendre
OUI!! C'est vrai! NOUS AVONS BESOIN D'AUTOS USAGES
CHEVROLET FORD OLDSMOBILE BUICK DODGE PLYMOUTH CADILLAC
A ECHANGER CONTRE LES NOUVELLES Chevrolet et Oldsmobile
Il nous faut ces autos car nous avons des acheteurs qui les attendent
6 BONNES RAISONS 6 POUR LEQUELLES VOUS DEVES PLACER CHEZ GUEST
1. Nous voulons vous voir conduire une Chevrolet ou une Oldsmobile.
2. On vous accordera une allocation d'échange équitable.
3. Vous aurez une garantie de service reconnue comme la meilleure en affaires.
4. On vous veut également comme client à l'avenir.
5. Nous ne sommes pas intéressés à vous avoir comme client — mais AUSSI après qu'on vous aura vendu un auto.
6. On veut que vous ayez recours à notre département de service — vous serez toujours bienvenu.
"Place mieux qui place chez Guest"
GUEST MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de Chevrolet, Oldsmobile pour Ottawa, Hull et le district.
72, rue LEDUC, Hull PR. 7-2735
LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES DANS OTTAWA

Autos à vendre
MEILLEURES AUTOS à des PRIX PLUS BAS
VOYEZ CAMPBELL AVANT D'ACHETER
1956 MONARCH sedan, chauffetete et dégivreur fresh air, transmission automatique, radio custom à boutons-pression, fini original \$2795
1956 FORD Tudor Mainline, moteur V-8, chauffetete et dégivreur fresh air \$1845
1955 BUICK sedan, Special, chauffetete et dégivreur, fini deux nuances \$2045
1955 FORD Customline, ranch wagon, chauffetete fresh air, transmission automatique, fini deux nuances \$2045
1955 METEOR coach Niagara, chauffetete fresh air, fini styletone \$1645
1954 FORD sedan Mainline, moteur V-8, chauffetete et dégivreur fresh air \$1295
1954 DODGE coach Crusader, chauffetete et dégivreur, housses \$1195
1953 MERCURY Custom Tudor, chauffetete fresh air, housses \$1195
1953 FORD sedan Mainline, chauffetete et dégivreur fresh air, housses \$995
1952 MONARCH sedan de commande, chauffetete et dégivreur fresh air, housses \$945
1949 CHEVROLET coach, chauffetete et dégivreur \$345
CAMPBELL MOTORS Ottawa Limited
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS.
265 ave. Laurier ouest CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

Autos à vendre
C'EST VOTRE FAUTE!
... si vous n'obtenez pas la meilleure aubaine possible en fait d'auto usagée.
SEULEMENT CHEZ MYERS MOTORS
trouvez-vous des autos usagées de qualité aux plus bas prix, grâce à notre volume de vente d'autos neuves.
VENEZ VOIR CELLES-CI AUJOURD'HUI
Venez — Comparez — Epargnez aujourd'hui!
1956 CADILLAC coupé série 62, tout équipée, état \$4895
1956 MERCURY sedan Custom à 4 portes, chauffetete climatiseuse, radio custom, autres accessoires. Etat \$2295
1956 FORD Tudor Mainline, moteur V-8, chauffetete et dégivreur fresh air \$1845
1955 BUICK sedan, Special, chauffetete et dégivreur, fini deux nuances \$2045
1955 FORD Customline, ranch wagon, chauffetete fresh air, transmission automatique, fini deux nuances \$2045
1955 METEOR coach Niagara, chauffetete fresh air, fini styletone \$1645
1954 FORD sedan Mainline, moteur V-8, chauffetete et dégivreur fresh air \$1295
1954 DODGE coach Crusader, chauffetete et dégivreur, housses \$1195
1953 MERCURY Custom Tudor, chauffetete fresh air, housses \$1195
1953 FORD sedan Mainline, chauffetete et dégivreur fresh air, housses \$995
1952 MONARCH sedan de commande, chauffetete et dégivreur fresh air, housses \$945
1949 CHEVROLET coach, chauffetete et dégivreur \$345
SPECIAL TEL QUEL
1951 CADILLAC sedan 4 portes, série 62 \$945
Celles-ci ne sont que quelques-unes prises au hasard. Plusieurs autres au choix
MYERS MOTORS
Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac.
Ave Laurier-Ouest (entre Bank et Kent)
Salle de montre CE. 3-8411
Parc d'autos usagées CE. 3-9046
Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.

Autos à vendre
BLONDIN AUTOS USAGES "GARANTIES"
Une période de garantie de 12 mois assurée par Universal Auto Bonders.
Quelques-uns de nos spéciaux:
1956 FORD, sedan custom — \$1775
1956 MERCURY, coach — \$2095
1954 METEOR, coach, Niagara — \$1445
1955 DODGE, sedan — \$1745
1954 CHEVROLET, coach — \$1445
1955 CHEVROLET, Ranch Wagon — \$1895
1954 FORD, sedan custom, transmission automatique — \$1495
1953 METEOR, sedan custom — \$1275
D'autres modèles au choix
BLONDIN MOTORS LTD.
Dépositaires autorisés des Mercury, Lincoln et Meteor.
192-198, rue Montcalm Hull PR. 7-5251
La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés à Ottawa.
BUDGET MOTOR SALES
684 rue Bank. Tél. CE. 5-6895
Aucun comptant requis
1957 METROPOLITAN N neuve. \$1950
1956 BUICK sedan coach \$1950
1956 DODGE coach \$1950
1956 CHEVROLET sedan \$1950
1955 CHEVROLET 1/2 tonne à remorquer \$1950
1955 FORD station wagon 4 portes \$1950
1954 PONTIAC sedan \$1950
1954 BUICK sedan \$1950
1954 HENRY J coach \$1950
1953 METEOR coach \$1950
1953 PONTIAC sedan \$1950
1953 PONTIAC coach \$1950
1953 METEOR coach \$1950
1951 METEOR sedan, équipée \$1950
1951 CHEVROLET 1/2 tonne livrable \$1950
1950 MONARCH décapotable \$1950
1950 SINGER sedan \$1950
1950 STUDEBAKER sedan, plaine de Québec \$1950
1949 WILLYS station wagon \$1950
1949 CHRYSLER 7 places \$1950
1949 ROVER sedan \$1950
1948 PONTIAC coach \$1950
1948 OLDSMOBILE hydrantique \$1950
1947 CHEVROLET \$1950
1946 INTERNATIONAL 2 1/2 tonne, bascule \$1950
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
AUTOS ANGLAISES pour sûr nous les avons
Le plus grand choix à Ottawa
Ne prenez pas seulement notre parole
Venez et voyez-les vous-même
1956 JAGUAR, sedan, transmission automatique, radio de commande.
1953 MG, auto sport.
1953 AUSTIN, décapotable.
1954 AUSTIN, sedan.
1948 AUSTIN, sedan Sheerline.
1956 HILLMAN, sedan.
1953 HILLMAN, sedan.
1953 HILLMAN, décapotable.
1952 HILLMAN, sedan.
1954 MORRIS, Oxford sedan.
1953 MORRIS, Oxford sedan.
1954 MORRIS, décapotable.
1950 MORRIS, coach.
1950 PREFECT, sedan.
1952 SUNBEAM Talbot, sedan.
1951 VANGUARD, sedan.
1956 VOLKSWAGEN, coach, modèle de luxe avec radio, presque neuve.
Plusieurs autres au choix.
Toutes ces autos sont cotées, quant au prix et à la qualité, au point qu'elles défient toute comparaison.
Allez voir ailleurs Puis venez ici ET EPARGNEZ
VOUS POUVEZ LES VOIR EN TOUT TEMPS LE JOUR, LE SOIR
PERCY CARRIER
Hillman - Sunbeam - Morris - MG - Land Rover et Willys à commande sur quatre roues.
565, rue Rideau Angle Charlotte CE. 3-2609

Autos à vendre
DEPENDABLE ET POURQUOI? PLUS POUR VOTRE ARGENT ET MOINS DE TROUBLES!
N'HESITEZ PAS.
DEPENDABLE MOTOR
AVEC SON STOCK DE BONNES AUTOS USAGES EST LE MEILLEUR IDEAL.
ECHANGEZ ET TERMES acceptés AUTOS NEUVES \$495 A COMPTE
jusqu'à 36 mois pour solder AUTOS USAGES AUCUN ACOMPTE
jusqu'à 30 mois pour solder "Nous sommes les docteurs de la finance"
DEPENDABLE MOTOR SALES
394, ch. Richmond PA. 2-6740
248, rue Dalhousie CE 2-3665
43, chemin Richmond 17
1951 FORD coach, parfait état, radio, signaux de direction, \$550. PA. 2-9025.
AUREL-J. HOULE
263 chemin de Montreal, Eastview Tél. SH. 6-8101
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300
1942 FORD, bon état, \$150. — 88 Delorimier, Hull. 17-118
1950 PLYMOUTH, 2 portes, bon état, \$600. 323 Lévis, Eastview, 17-117
1949 FORD sedan, bon état, moteur remis à neuf. Meilleure offre. PR. 7-8501.
1947 CAMION Chevrolet, 2 1/2 tonnes. Echangez pour votre automobile privée. 9 St-Etienne, Hull. 17-117
1952 STUDEBAKER, 2 portes, bon état. \$495. CE. 4-5293.
BUICK 1941, \$100, condition mécanique parfaite.
1947 OLDSMOBILE, automatique.
1946 BUICK, propre. 21 James, après 6 heures. CE. 3-8974. 17-117
1781 Marché alimentaire
GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHÉ PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie CE. 3-8481 338 Rochester 17b
181 Articles à vendre
A VENDRE — Tout le contenu en vêtements et articles ménagers, prix d'aubaine, vente privée, 71, rue Nelson, angle de la rue York. 18-117
ALIE MACHINE SHOP 25 Cousineau, Hull, PR. 7-2775. Machinerie sur commande. 18-300
ASPIRATEUR Electrolux, comme neuf, \$50. M.U. 4-9722. 18-119
BATEAU Lakefield, 15 pieds, et moteur Evinrude 25 forces, \$325. S'adresser 111 John, Eastview. 18-117
ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATIMENTS
GRANDE quantité de matériaux de construction: bois de toutes sortes, plomberie, électricité, portes, châssis, Fen Test, approx. "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte Grosse fourniture 200 forces à prix très raisonnables Pendleton Airport. R. Laforetz, Tél. 61 Plantagenet. 18-300
BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Idéal Concrete Products. 100 Lois, Hull. PR. 7-1663. 18-300
BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Flour, Hull. PR. 7-9120. 18-300
CARROSSE Gendron, blanc, \$20. 102 Kent, Hull. 18-119
CHESTERFIELD 3 morceaux, \$50. Comme neuf. CE. 4-5293. 18-117
CHESTERFIELD 3 morceaux, \$65. Signaler PR. 7-6531. 18-119
COMPRESSEUR à air, fusil à peinture, réservoir capacité 150 litres. PR. 1-4617. 18-118
CUISINIÈRES Bélanger assortiment complet Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
LA SALLE LUMBER Matériaux de construction, neufs et usagés. Ouvert de 7 h. 30 à 9 p.m. PR. 7-5351. 18-124

Articles à vendre
DEMOLITION chez les Pères du Saint-Esprit: bois de chauffage gratuits, aussi bon bois et briques usagés à vendre sur les lieux. Voir M. Carpentier. 18-126
EQUIPEMENT de restaurant à vendre. 190 Saint-Rédempteur, Hull. 18-120
EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPE portatives et régulières, machines à louer vendre, réparations. 187 Principale, Hull. Tél. PR. 7-3012. 18-300
FOURNAISE huile, brûleur thermostat, pompe à suction (sump pump). SH. 9-4109. 18-117
HAIES de cèdres, épinettes et autres variétés. SH. 9-2217. PA. 2-7055. 18-119
LA SECTION Our Lady of Annunciation, Hull, P.Q. de la Catholique Women's League, organise une vente de bric-à-brac du printemps, au 175, rue Edouard, le vendredi 24 mai, à 9 h. a.m. 18-119
MACHINE à laver \$25. Connor, Thermo, \$40, garanties. PR. 7-4489. 18-117
MACHINE à coudre Singer, électrique, portative; dois vendre, \$30. M.U. 4-5788. 18-119
MACHINERIE International Harvester, système à pression hydraulique, articles de plomberie, électricité, matériel agricole, Farm Supplies, 23, rue Murray Téléphone CE. 2-5773. 18-300
MATÉRIAU de construction usagés, portes, châssis, 327 King Edward, Ottawa. 18-117
MOBILIER de chambre à coucher, 3 morceaux, rég. \$229, à vendre \$169. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOBILIER de cuisine, parfait état; lampe de plancher. CE. 2-2807. 18-117
MOBILIER Chesterfield, rég. \$289, à vendre \$239. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOTOCYCLETTE Harley Davidson, bon état. MO. 3-6162. 18-119
POELE Beach, réfrigérateur General Electric, bon état; idéaux pour maison d'été. les deux \$150. 11 Brown, CE. 2-9750 entre 6 et 9 h. 18-119
POELE électrique, 2 éléments, rangette, 118 Sherbrooke, après 5 heures. 18-117
ACIER COMPLET ASSORTIMENT ICI CHEZ ZAGERMAN
ERECTION — FABRICATION REMARQUABLE SERVICE
BACHES
Imperméables avec cordes et ronderelles. Grandeur spéciales faites sur mesures.
SCIES RADIALES
Comet et DeWalt en stock.
SCIES ELECTRIQUES PORTATIVES
Cummings ou Black and Decker.
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100, ch. Bayview Ottawa PA 8-3728
18
Démolisseur Boulevard 1, rue Amherst
PORTES, fenêtres, tuyaux d'égoût en fonte, 6 pces \$100 le pied, 4 pces \$80 le pied, 2 brûleurs à l'huile de 5 gals à l'heure, comme neufs, \$100. Bois, \$25 le mille. Briques \$20 le mille. 18-300
PIANO, bonne condition, \$75 comptant. PR. 7-3938. 18-118
SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied
Tubage de puits fileté et raccordé, \$1.50 le pied
AUSSI TOUS GENRES DE TUYAUX
neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa Téléphone PA. 8-3728
ROBE de mariée, blanc, 10 ans, 2 crinolines. MO. 3-6126. 18-119
POELE électrique "Moffat", quatre brûleurs. Bon état. CE. 5-8604. 18-117
POELE bois et charbon, en très bon état, \$195 et plus. A. L. Achbar Ltee, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1245. 18-300
RADIO portatif, \$24.95, complet avec étui, Young's Radio & Television, 324, rue Cumberland. — CE. 5-5428. 18-300

Articles à vendre
REFRIGERATEUR, machines à laver, \$30 en montant, toute machine garantie. livraison, 79 1/2 Wellington, Hull. PR. 7-1304. 18-118
RANGETTE, \$15; machine à laver Connor, bon état, \$35; mobilier salle à manger, 9 morceaux, \$39; poêle à bois et charbon, comme neuf, \$100. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300
ROBE de mariée, 18 ans, voile, diadème, soutiers; le tout blanc. 110 Percy. CE. 4-3343. 18-117
VENTE de meubles et appareils ménagers jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconstruit par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial, partie sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente Johnson's Furniture, 111, rue Murray près du marché. CE. 5-5147. Pas frais d'expédition, bas prix. 18-300
ROULOTTE-MAISON de 22' qui a été transformée en bureau de parc d'autos usagés. Doit être vendue, \$250. — 452, rue Rideau. 18-300
TERRE et sable à vendre. Tél. PR. 1-3696. 18-137
Terre à jardins
AUSSI terre à remplissage. SH. 6-6510. 18-122
TOURBE, haies de cèdres, trottoirs en "flagstones". SH. 9-3046. 18-120
221 Logis à louer
APPARTEMENT (soubassement), 5 pièces, chauffé, éclairé, Eastview. \$75. SH. 9-9180. 22-117
APPARTEMENTS modernes, district tranquille; une chambre à coucher, balcon, équipements électriques; près autobus, 415, boul. Pie XII. SH. 6-9429. 22-118
APPARTEMENT 4 pièces, chambre de bain complète, 238 Notre-Dame, PR. 1-3678. 22-121
APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, \$80. 146 Bourque, Wrightville. PR. 1-2448. 22-121
APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, chambre de bain complète, paroisse Saint-Joseph, \$85. PR. 7-7670. 22-122
APPARTEMENT 4 pièces, 1 chambre à coucher; chauffé, eau chaude, service autobus à la porte, pour couple \$50. — 271, boul. Saint-Joseph. Hull. 22-119
APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain; chauffé, éclairé, \$45. SH. 9-6540. 22-119
APPARTEMENT moderne, libre juillet; 1 chambre, coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, balcon. 52 Maisonneuve, Hull. 22-119
APPARTEMENT près rue Principale; 1 chambre à coucher; chauffé, éclairé, balcon. 62 Maisonneuve, Hull. 22-119
APPARTEMENT disponible le 1er Juin. Aussi chambres meublées. CE. 2-6903. 22-122
APPARTEMENT genre bachelors, chambre à coucher, vivier combiné, chambre de bain complète et cuisinette; chauffé à l'eau chaude, éclairé, salle de lavage et salle de débarras. Libre 1er mai. PR. 7-3875. PR. 1-3689. 22-300
APPARTEMENT nouvellement décoré, Basse-Ville, 2 chambres à coucher, \$75. CE. 2-9983. 22-117
APPARTEMENT 7 pièces, non chauffé. Enfants acceptés. \$65. CE. 4-0701. 22-117
APPARTEMENT 3 pièces, éclairé, \$40. Libre. PR. 1-5666. 22-120
APPARTEMENT chauffé, 6 pièces, \$31, boul. Saint-Joseph, Wrightville. 22-117
APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, rue Bruyère, CE. 6-7316 le jour CE. 3-6017 le soir. 22-118
APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, \$85, avenue Columbus, Overbrook. CE. 2-2439 — CE. 6-5079 après 6 heures. 22-118
APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, \$70, rue St-Patrice, CE. 4-8510. 22-117
APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine équipée, chambre de bain de couleur, stationnement. \$115. SH. 9-9112. 22-120
APPARTEMENT moderne, 3 chambres à coucher, \$120, avenue Columbus, Overbrook. CE. 2-2439 — CE. 6-5079 après 6 heures. 22-118
APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, \$80, Hull. PR. 7-4016. 22-120
APPARTEMENT, 2 étages, deux chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain; chauffé, entre privé, grand balcon, \$60. Angle Principale et St-Courcelle. PR. 7-5037. 22-117
APPARTEMENT 3 pièces, meublé, \$25 par semaine. 323 Lévis, Eastview. 22-117
APPARTEMENTS 2 pièces, \$50, \$65. M. Downing, 269 Clarence. 22-119
APPARTEMENTS modernes, 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, libre mai; enfants acceptés. — 534 King Edward, CE. 4-2908. 22-118
APPARTEMENT 2 pièces; permis de cuisson, \$40. — 73 Barrette, Eastview. 22-116
2 APPARTEMENTS, une grande chambre à coucher dans chalet, Côte-de-Sable, \$70 et \$90. Parlant anglais. CE. 5-2457. 22-117
2 CHAMBRES meublées, cuisine, chambre à coucher; pour adultes. CE. 5-8604. 22-118

Lois à louer
COTE-DE-SABLE — garçonniers (bachelors) \$60. CE. 5-1234 après 6 heures. 22-117
EASTVIEW: Appartement chauffé, pour couple; entrée, salle de bain privées. 238 Sainte-Anne, Eastview. 22-117
EASTVIEW: Appartement de deux chambres à coucher, réfrigérateur, poêle. \$95. SH. 6-8101. 22-300
GARÇONNIERE dans sous-sol, \$50; poêle, réfrigérateur fournis; électricité comprise. 118 Champlain, près Hôtel-de-Ville. PR. 7-1477. 22-127
GARÇONNIERE, entrée privée, toilette, prêt Imprimerie. PR. 1-1110. 22-117
GARÇONNIERES, (bachelors), \$55, \$75, rue Metcalfe, 338 Lévis. 22-119
GRAND logis, 6 pièces, 2 chambres à coucher, chauffé. Peut être visité de 9 à 9 heures, 289, Notre-Dame, Gatineau. 22-119
GARÇONNIERE (bachelor), \$60 ainsi que logis 3 pièces \$85. App. 4, 27 Russell. 22-119
HULL, appartement moderne, 5 pièces, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, libre. CE. 6-8743. 22-120
HULL: Appartements à compter de \$35 à \$90. Prix Imprimerie nationale. PR. 7-4106. 22-300
2 GRAND logis, 3 et 5 pièces, chauffés, autobus à la porte, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-126
JOLI logis, pour 2 célibataires, meublé, chauffé, \$139. 36 Amherst, PR. 7-9211. 22-117
3 LOGIS, 76A, boul. Sacré-Coeur, Libre. 22-121
LOGIS 2 pièces, nouvellement décoré, chauffé, éclairé, réfrigérateur, Adultes. \$45. 130 Fontaine. PR. 1-1032. 22-118
LOGIS libre juin, près Imprimerie, 271 Notre-Dame, Hull. 22-119
LOGIS moderne, 4 grandes pièces, chauffé, chambre bain complète, \$80. PR. 1-2308. 22-118
LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er Juin \$80. PR. 7-8209. 22-117
TARIF DES ANNONCES CLASSEES AU COMPTANT
Mots Insertions
1 à 10 40 98 1.65
11 44 1.07 1.82
12 48 1.17 1.98
13 52 1.27 2.15
14 56 1.37 2.31
15 60 1.46 2.48
16 64 1.56 2.64
17 68 1.66 2.81
18 72 1.76 2.97
19 76 1.85 3.14
20 80 1.95 3.30
Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes \$, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT, comme 3 mots.
DEBIT
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.
Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".
Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.
Avis de décès
Première insertion \$1.75
Insertions subséquentes \$1.50
Autres avis
Naisances, fiançailles, mariages, messes, anniversaires, services, anniversaires, remerciements (forme ordinaire) \$1.50
Première insertion \$1.50
Insertions subséquentes \$1.25
In memoriam \$1.50
Le mot additionnel \$0.04
Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, \$0.20
Caractère 8 points, \$0.15
La ligne \$0.10
Classées en caractère, étaiage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle,
la ligne egate \$0.14
6 insertions consécutives \$0.13
Titre spécial hors liste \$0.20
Four faire suivre réponses au casier \$0.10
Les erreurs seront complètement rectifiées. On doit cependant signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions recorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.
Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.
HEURES DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.
HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi 8 h. 20 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TÉL. HONE
CE. 6-7431

POP
J'ai dit non! Et c'est final!
J'ai hâte d'être grand afin d'agir à ma guise.
Que réponds-tu à ceci?
Entre temps fiston, tu seras marié et il sera trop tard.

22] Loais à louer

LOGIS avec chambre à coucher, grand vovoir, cuisine, chambre de bain complète...
LOGIS 3 pièces, chambre de bain, chauffé, PR. 1-5655 après 6 h.

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension. Toutes commodités dans maison moderne...
CHAMBRE et pension, centre de Hull, PR. 7-9256.

41] Cartes d'affaires

VENTE D'ASCENSEURS et service. Mécanicien diplômé et ser-vice complet...
Entrepreneur général. Réparations — modifications — maisons neuves d'après vos des-ains.

DECES

PORTIN, Auguste — Dans un hôpital local, le lundi 20 mai 1957, est décédé Auguste Portin, époux de feu Joséphine Côté, à l'âge de 84 ans...
PREDETTE, Adrien — A sa demeure, à Plantagenet, Ont., le lundi 20 mai 1957, est décédé Adrien Predette, époux de Pa-mélie Florent, Plantagenet, à l'âge de 76 ans.

Religieuse brûlée

MONCTON (P.C.) — Soeur Fidèle, 69 ans, est morte brûlée hier dans la basse-cour du couvent du Bon-Pasteur à Moncton. Alors qu'elle travaillait à l'entretien d'une cou-veuse artificielle, ses vêtements ont pris feu.

AVIS LEGAL

Le ministre des Travaux publics re-çoit les soumissions cachetées, adres-sées au bureau de l'architecte en chef, au ministère des Travaux publics, Ottawa, Ont., de l'archi-tecte régional, ministère des Travaux publics, 885, rue Yonge, Toronto, Ont., de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 150, rue Kent, Ottawa, Ont., et des bureaux de poste de Peterborough, Kingston et Belleville, Ont.

Nécrologie

M. Frédéric Poulin — Un des plus anciens citoyens de Timmins, Phi-lippe de Saint-Vital, P.Q., Cy-rien, de Noranda, Joseph, em-ployé à la ligne DEW, et Alfred Timmins, M. Frédéric Poulin, est dé-cédé vendredi dernier à l'hôpital de Cochrane, trois filles, Mme de Cochrane, trois filles, Mme de Timmins et Mme Paul Caron (Anna), de Sudbury. Il laisse Outre son épouse, le défunt avait 24 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-enfant.

Chronicque de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adressez toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulu, Québec

Choisissez la tondeuse à moteur la PLUS avantageuse
ROUE-PILOTE "ACTIVÉE"
FAMEUX MOTEUR IRON-HORSE 2-TEMPS
DÉMARRAGE INSTANTANÉ PLUS FACILE
ÉLIMINE LA TONTE MANUELLE
PULVERISEUR DE FEUILLES ET DISPOSITIF À ANDAINS
SERVICE DANS TOUT LE PAYS

23] Chambres à louer

CHAMBRES pour filles, près hôpital Sacré-Coeur, Hull, PR. 1-3956.
CHAMBRE meublée, près rue Principale, PR. 7-2650.
CHAMBRE meublée, 208 Hannah, Eastview, SH. 9-4809.

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGÉS achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'au-to, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins, CE. 2-7393.
Service d'automobiles CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO PATTERSON MOTORS LTD. 478, rue Elgin CE. 6-3654

51] Peintres-Décorateurs

DECORATION intérieure ou exté-rieure. Pinceau, rouleau, fusil. F. Godin, PR. 7-8521.
55] Electriciens
C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank Signal, CE. 2-5706.
63] Réparations
REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

55] Electriciens

63] Réparations
REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

63] Réparations

REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

63] Réparations

REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

63] Réparations

REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

63] Réparations

REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

63] Réparations

REPARATIONS de machines à laver, Connor, Beatty, etc., aus-tin réfrigérateurs, toutes mar-ques, ouvrage garanti, estima-tion gratuite, PR. 7-1304.
65] Poussins
AVICULTEURS achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignes "Maska", Plymouth Rock, barré Harbour Acre, W-R Lephorn, Mount-Royal.
66] Avis divers
LAMOTHE — Je soussigné, Ovilva Lamothé, désire avertir qu'il est de droit, par suite de cette date, je ne serai pas responsable d'au-cune dette contractée en mon nom par mon épouse, Jeannine Beaulieu, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé): M. O. Lamothé, 10 Lavigne, Hull, 66-119

24] Divers à louer

LIT d'hôpital à louer. Signaler: PR. 7-2761.
ROBES de mariées, filles d'hon-neur, bouquetières, bouquets, tuxedos, habits, pages, — Salsou Martin, 163 Bolton, Ottawa CE. 5-5505.
SALON DE LA MARIÉE ROBES et voiles de mariées, fil-les d'honneur, bouquetières, — Accessoires, bouquets, PR. 1-4023, FR. 7-7974.
ROBES mariées, filles d'honneur, ac-trices, voiles, diadèmes, manifes-fournure, PR. 7-7860.
ROBES de mariées, filles d'hon-neur, de soirées, de bouquetières, aussi fouritures, tout dernier cri, Signaler CE. 4-2283, 634 Saint-Patrice.
ESPACE dans sous-sol, pour com-merce, boutique, bureau d'affaires ou entrepôt, etc., PR. 7-6983.

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE ETABLIS depuis 1879. Service com-plet de déménagement dans la ville ou longue distance. Em-ballage et emmagasinage, CE. 4-1261.
30A] Dem. international
SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en dé-ménagements transcontinentaux et internationaux, aussi démenage-ment local et entreposage. — Fermé le samedi, W. Sparks & Son, Tél. PA. 8-3773.
31] Radios-Accessoires
SERVICE de radio, télévision, Goussone, 86A Montcalm, PR. 4996.
VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Mu-sique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095.
LEFORT — Service de radio, té-lévision et phonographe. Ou-vrage garanti, 74 Eddy, Hull, PR. 1-1288.
SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures, C. Tremblay, CE. 4-3840.
TELEVISION, radio, service répa-rations 24 heures, S. Gagnon, SH. 6-8208.
GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision, 227 Dalhousie, CE. 3-9884.

69] Monuments

J.-P. LAURIN LTEE, manufactu-riers de monuments de distinc-tion. Visitez nos ateliers, scri-vez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward, CE. 4-0417.
J. D. AMBROISE, monuments, 375, chemin de Montréal. Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appeler avant de venir, serons à votre disposition sans obligation, SH. 6-8600.
R. SAINT-MARTIN & FILS 10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire, 19 boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822.

DECES

BELANGER, J.-N.-Alfred — Dé-cédé à sa demeure, 90 rue St-André, le lundi 20 mai 1957, J.-N.-Alfred Belanger, époux de feu Louise Duchemin, à l'âge de 83 ans. Funérailles le mercredi 22 mai, départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basi-lique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, 70-117.
DESJARDINS, Mme Louise — A sa demeure, 80, avenue Daly, le lundi 20 mai 1957, est décédée à l'âge de 72 ans, Louise Paik-ner, épouse de feu David Des-jardins, Funérailles le jeudi 23 mai, départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besseres, à 8 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Joseph où le ser-vice sera chanté à 9 heures. Inhu-mation au cimetière Notre-Da-me d'Ottawa, 70-117.
FOURNIER, Philippe — Le di-manche 19 mai 1957, dans un hôpital local, est décédé Philip-pe Fournier, à l'âge de 7 ans et 6 mois, fils de feu Aurélien Fournier et de Thérèse Bibeault, 41, rue Archambault, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, bouil-St-Joseph, Funérailles le mer-credi 22 mai, départ à 7 h. 45 a.m. pour service en l'église St-Raymond à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, 70-117.

LOI DE FAILLITE

SOUSSIONS DEMANDEES dans l'affaire de: RODRIGUE QUESNEL, MONTEBELLO, P.Q.
Des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à midi, samedi, le 1er juin, 1957, pour l'achat en bloc ou en lots séparés de l'actif suivant:
Lot No.1 — Marchandises, comprenant épicerie, ferronnerie, lingerie, ma-tériel de construction, produits pharmaceutiques, chaussures, etc., d'une valeur d'inventaire de 56,000.00
Lot No.2 — Fixtures et équipement sujet à lien de 6,427.17
Lot No.3 — Camion Ford, 1956, 1/2 tonne, à panneaux 1,500.00
Lot No.4 — Propriété résidentielle à 2 1/2 étages, en briques, située sur le côté nord de la rue Notre-Dame, village de Montebello, 20,000.00
Lot No.5 — Un immeuble servant de magasin 20,000.00
Lot No.6 — Un immeuble servant d'entrepôt, recouvert en pierre, situé à l'est du magasin 10,000.00
Lot No.7 — Un terrain situé à l'ouest du magasin avec balance publique 10,000.00
Lot No.8 — Une remise bâtie en bois située sur terrain au Directeur du magasin 4,000.00
Lot No.9 — Orne entreposés en bois de différentes dimensions, situés sur terrain de forme irrégulière, mesurant environ 395' de profondeur, par 510' de largeur 20,000.00
Sujet à hypothèque de 75,900.00
Lot No.10 — Ensemble d'outils 27,468.53
N.B.—Les lots 5-6-7-8-9 devront se vendre en bloc
Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt d'un moins 20% à titre d'arrhes. La balance d'autre part sur acceptation sera payable comptant, ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Les taxes de vente sont à la charge de l'acquéreur.
La place d'affaires sera ouverte pour inspection les 21-22-23 mai, 1957, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du syndic.
Montréal, le 17 mai, 1957. J. G. FERNAND BISSONNETTE, syndic.
Bureau: 152, rue Notre-Dame, est, Chambre 12, Montréal. Tél. UN. 1-1544.

LOI DE FAILLITE

SOUSSIONS DEMANDEES dans l'affaire de: RODRIGUE QUESNEL, MONTEBELLO, P.Q.
Des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à midi, samedi, le 1er juin, 1957, pour l'achat en bloc ou en lots séparés de l'actif suivant:
Lot No.1 — Marchandises, comprenant épicerie, ferronnerie, lingerie, ma-tériel de construction, produits pharmaceutiques, chaussures, etc., d'une valeur d'inventaire de 56,000.00
Lot No.2 — Fixtures et équipement sujet à lien de 6,427.17
Lot No.3 — Camion Ford, 1956, 1/2 tonne, à panneaux 1,500.00
Lot No.4 — Propriété résidentielle à 2 1/2 étages, en briques, située sur le côté nord de la rue Notre-Dame, village de Montebello, 20,000.00
Lot No.5 — Un immeuble servant de magasin 20,000.00
Lot No.6 — Un immeuble servant d'entrepôt, recouvert en pierre, situé à l'est du magasin 10,000.00
Lot No.7 — Un terrain situé à l'ouest du magasin avec balance publique 10,000.00
Lot No.8 — Une remise bâtie en bois située sur terrain au Directeur du magasin 4,000.00
Lot No.9 — Orne entreposés en bois de différentes dimensions, situés sur terrain de forme irrégulière, mesurant environ 395' de profondeur, par 510' de largeur 20,000.00
Sujet à hypothèque de 75,900.00
Lot No.10 — Ensemble d'outils 27,468.53
N.B.—Les lots 5-6-7-8-9 devront se vendre en bloc
Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt d'un moins 20% à titre d'arrhes. La balance d'autre part sur acceptation sera payable comptant, ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Les taxes de vente sont à la charge de l'acquéreur.
La place d'affaires sera ouverte pour inspection les 21-22-23 mai, 1957, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du syndic.
Montréal, le 17 mai, 1957. J. G. FERNAND BISSONNETTE, syndic.
Bureau: 152, rue Notre-Dame, est, Chambre 12, Montréal. Tél. UN. 1-1544.

LOI DE FAILLITE

SOUSSIONS DEMANDEES dans l'affaire de: RODRIGUE QUESNEL, MONTEBELLO, P.Q.
Des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à midi, samedi, le 1er juin, 1957, pour l'achat en bloc ou en lots séparés de l'actif suivant:
Lot No.1 — Marchandises, comprenant épicerie, ferronnerie, lingerie, ma-tériel de construction, produits pharmaceutiques, chaussures, etc., d'une valeur d'inventaire de 56,000.00
Lot No.2 — Fixtures et équipement sujet à lien de 6,427.17
Lot No.3 — Camion Ford, 1956, 1/2 tonne, à panneaux 1,500.00
Lot No.4 — Propriété résidentielle à 2 1/2 étages, en briques, située sur le côté nord de la rue Notre-Dame, village de Montebello, 20,000.00
Lot No.5 — Un immeuble servant de magasin 20,000.00
Lot No.6 — Un immeuble servant d'entrepôt, recouvert en pierre, situé à l'est du magasin 10,000.00
Lot No.7 — Un terrain situé à l'ouest du magasin avec balance publique 10,000.00
Lot No.8 — Une remise bâtie en bois située sur terrain au Directeur du magasin 4,000.00
Lot No.9 — Orne entreposés en bois de différentes dimensions, situés sur terrain de forme irrégulière, mesurant environ 395' de profondeur, par 510' de largeur 20,000.00
Sujet à hypothèque de 75,900.00
Lot No.10 — Ensemble d'outils 27,468.53
N.B.—Les lots 5-6-7-8-9 devront se vendre en bloc
Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt d'un moins 20% à titre d'arrhes. La balance d'autre part sur acceptation sera payable comptant, ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Les taxes de vente sont à la charge de l'acquéreur.
La place d'affaires sera ouverte pour inspection les 21-22-23 mai, 1957, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du syndic.
Montréal, le 17 mai, 1957. J. G. FERNAND BISSONNETTE, syndic.
Bureau: 152, rue Notre-Dame, est, Chambre 12, Montréal. Tél. UN. 1-1544.

LOI DE FAILLITE

SOUSSIONS DEMANDEES dans l'affaire de: RODRIGUE QUESNEL, MONTEBELLO, P.Q.
Des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à midi, samedi, le 1er juin, 1957, pour l'achat en bloc ou en lots séparés de l'actif suivant:
Lot No.1 — Marchandises, comprenant épicerie, ferronnerie, lingerie, ma-tériel de construction, produits pharmaceutiques, chaussures, etc., d'une valeur d'inventaire de 56,000.00
Lot No.2 — Fixtures et équipement sujet à lien de 6,427.17
Lot No.3 — Camion Ford, 1956, 1/2 tonne, à panneaux 1,500.00
Lot No.4 — Propriété résidentielle à 2 1/2 étages, en briques, située sur le côté nord de la rue Notre-Dame, village de Montebello, 20,000.00
Lot No.5 — Un immeuble servant de magasin 20,000.00
Lot No.6 — Un immeuble servant d'entrepôt, recouvert en pierre, situé à l'est du magasin 10,000.00
Lot No.7 — Un terrain situé à l'ouest du magasin avec balance publique 10,000.00
Lot No.8 — Une remise bâtie en bois située sur terrain au Directeur du magasin 4,000.00
Lot No.9 — Orne entreposés en bois de différentes dimensions, situés sur terrain de forme irrégulière, mesurant environ 395' de profondeur, par 510' de largeur 20,000.00
Sujet à hypothèque de 75,900.00
Lot No.10 — Ensemble d'outils 27,468.53
N.B.—Les lots 5-6-7-8-9 devront se vendre en bloc
Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt d'un moins 20% à titre d'arrhes. La balance d'autre part sur acceptation sera payable comptant, ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Les taxes de vente sont à la charge de l'acquéreur.
La place d'affaires sera ouverte pour inspection les 21-22-23 mai, 1957, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du syndic.
Montréal, le 17 mai, 1957. J. G. FERNAND BISSONNETTE, syndic.
Bureau: 152, rue Notre-Dame, est, Chambre 12, Montréal. Tél. UN. 1-1544.

LOI DE FAILLITE

SOUSSIONS DEMANDEES dans l'affaire de: RODRIGUE QUESNEL, MONTEBELLO, P.Q.
Des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à midi, samedi, le 1er juin, 1957, pour l'achat en bloc ou en lots séparés de l'actif suivant:
Lot No.1 — Marchandises, comprenant épicerie, ferronnerie, lingerie, ma-tériel de construction, produits pharmaceutiques, chaussures, etc., d'une valeur d'inventaire de 56,000.00
Lot No.2 — Fixtures et équipement sujet à lien de 6,427.17
Lot No.3 — Camion Ford, 1956, 1/2 tonne, à panneaux 1,500.00
Lot No.4 — Propriété résidentielle à 2 1/2 étages, en briques, située sur le côté nord de la rue Notre-Dame, village de Montebello, 20,000.00
Lot No.5 — Un immeuble servant de magasin 20,000.00
Lot No.6 — Un immeuble servant d'entrepôt, recouvert en pierre, situé à l'est du magasin 10,000.00
Lot No.7 — Un terrain situé à l'ouest du magasin avec balance publique 10,000.00
Lot No.8 — Une remise bâtie en bois située sur terrain au Directeur du magasin 4,000.00
Lot No.9 — Orne entreposés en bois de différentes dimensions, situés sur terrain de forme irrégulière, mesurant environ 395' de profondeur, par 510' de largeur 20,000.00
Sujet à hypothèque de 75,900.00
Lot No.10 — Ensemble d'outils 27,468.53
N.B.—Les lots 5-6-7-8-9 devront se vendre en bloc
Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt d'un moins 20% à titre d'arrhes. La balance d'autre part sur acceptation sera payable comptant, ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Les taxes de vente sont à la charge de l'acquéreur.
La place d'affaires sera ouverte pour inspection les 21-22-23 mai, 1957, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du syndic.
Montréal, le 17 mai, 1957. J. G. FERNAND BISSONNETTE, syndic.
Bureau: 152, rue Notre-Dame, est, Chambre 12, Montréal. Tél. UN. 1-1544.

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour hom-mes, maison privée, PR. 7-6736.
CHAMBRE et pension, 102 Leduc, Hull, PR. 3-4943.
CHAMBRE meublée, pension si désiré, 345 Boulevard St-Joseph, PR. 7-0864.
CHAMBRE et pension pour hom-mes ou femmes, PR. 1-4861.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix, PR. 1-2782.
EDMOND LEVESQUE HUILLE distillée réservoir à l'huile, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1 rue Walker, PR. 7-7356.
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mouli \$10. Gros voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$5. PR. 7-9972.
34] Fourrures
L. CARCASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remode-lées, \$25, 358, rue Rideau — CE. 4-1123.
39] Personnel
NERFS EPUISÉS? LES PILULES Milburn's ont remède à vos maux. Elles soulagent et renforcent vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's ont des propriétés qui soulagent l'an-gine, les maux de tête, les maux de gorge et donnent un regain de vi-gueur. Seulement 88¢ à toutes les pharmacies.

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour hom-mes, maison privée, PR. 7-6736.
CHAMBRE et pension, 102 Leduc, Hull, PR. 3-4943.
CHAMBRE meublée, pension si désiré, 345 Boulevard St-Joseph, PR. 7-0864.

Bonne fête

21 MAI 1957
Eugène, André, 18 ans, Saint-Onge.
Charbonneau, Raymond, 18 ans, Alfred.

Le salut militaire

Quelle est l'origine du salut militaire? Plusieurs théories ont été émises à ce sujet, mais celle qui semble la mieux accréditée est la suivante:
On dit qu'après la défaite de la flotte espagnole, en 1588, les Anglais voulurent célébrer cette victoire par une fête où la reine Elisabeth décora elle-même les marins.

Directive quotidienne

Le civisme vous commande de ne pas passer des heures au téléphone. Songez que quelqu'un peut vouloir appeler chez vous ou téléphoner au domicile de la personne qui est à l'autre bout de la ligne.

Les Mots Croisés du Droit

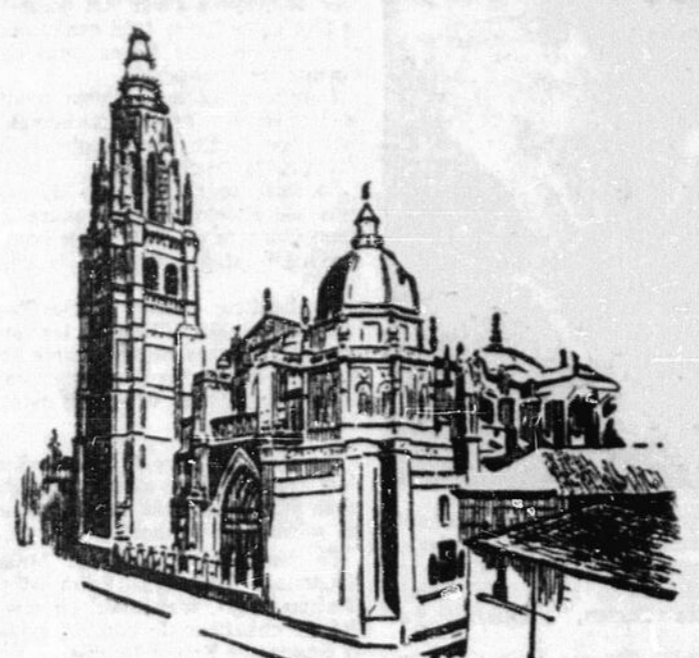
Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and a list of clues for horizontal and vertical words.

Solution of the crossword puzzle, showing the filled-in grid and the corresponding words.

Royaume des Enfants
Directeur: ONCLE JEAN

Châteaux et cathédrales
La Cathédrale de Tolède

Les initiateurs du style gothique espagnol sont les moines français de Cluny. Ce qui caractérise le gothique espagnol, c'est que en raison de la lumière plus forte qu'en France ou dans les pays nordiques, les nefs centrales sont moins élevées et les bas-côtés plus importants.



Ses huit portes admirables sont un exemple des styles gothiques des XIVe au XVIe siècles, la plus belle étant due au Bruxellois Jean Van der Eycken.

Une perle

Depuis longtemps, un électeur avait, par correspondance, importuné un certain ministre. Comme on n'avait jamais fait droit à sa demande, il décida un jour de venir voir le ministre en personne.

Royaume-Magazine

—Dans le dessin d'améliorer le freinage des autos sur le sol mouillé, on a expérimenté aux Etats-Unis des revêtements dans lesquels sont incorporés des copeaux d'aluminium.

Le village de Madoc

Madoc était un prince du Pays de Galles. La légende veut qu'il ait découvert l'Amérique vers l'an 1170. On a donné son nom à un village de la province d'Ontario, situé à cinquante milles à l'est de la ville de Peterborough.

Etrange chorale

Une chorale mixte a "chanté" des hymnes et des psaumes au cours du premier service religieux, qui a eu lieu dans la nouvelle église d'Ipwich, en Angleterre.

La haine

Tu dis vrai: la haine est imple. Et c'est un frisson plein d'horreur. Quand cette vipère assoupie se déroule dans notre cœur.

NOTRE FEUILLETON
Les Evasions du Baron de Trenck (1745 - 1763)
Par HENRI ISELIN

7 — Soudain, le canon d'alarme retentit. Schell devint nerveux et inquiet; car il n'ignorait pas qu'il était extrêmement rare qu'un déserteur arrivât sans encombre à la frontière s'il ne pouvait marcher deux bonnes heures avant que le signal d'alarme ne fût donné.

La vie

J'entre dans la vie avec la loi d'en sortir; je viens faire mon personnage, je viens me montrer comme les autres; après il faudra disparaître.

Advertisement for W.H. Perron & Cie, a nursery and garden center, located at 515 Rue Labelle.

Advertisement for Newport cigarettes, featuring a cartoon character and the slogan 'Je suis content que Jos ait aperçu ce signal rouge lumineux.'

Comic strip 'Philomène' by Ernie Bushmiller, showing a character talking to a hamburger.

Comic strip 'Louise et Louis' by Seeq, showing a man counting his fingers.

Comic strip 'Le Surhomme' by Wayne Boring, showing a man reading a newspaper about a wedding.

Comic strip 'Le Fantôme' by Lee Falk and Wilson McCoy, showing a man talking to a ghost.

Comic strip 'Napoléon' by McBrury, showing a man in a military uniform.

Comic strip 'Mandrake' by Lee Falk and Phil Davis, showing a man in a suit.

Comic strip 'Marise Duclaus' by Lee Falk and Wilson McCoy, showing a man in a suit.

Comic strip 'Le Chevalier' by Fran Striker, showing a man in a suit.

Comic strip 'Napoléon' by McBrury, showing a man in a military uniform.

Comic strip 'Mandrake' by Lee Falk and Phil Davis, showing a man in a suit.

Comic strip 'Marise Duclaus' by Lee Falk and Wilson McCoy, showing a man in a suit.

Comic strip 'Le Chevalier' by Fran Striker, showing a man in a suit.

### Un mort, plusieurs blessés à Ottawa en fin de semaine

Un jeune homme de 21 ans, Norman Chambers, 341, rue Lado- route, à Ottawa, a perdu la vie hier soir, après s'être fait écraser la tête contre l'auto qu'il conduisait et un poteau, rue Hilsion, près du chemin de Richmond.

Chambers, selon un témoin, avait la tête et les bras partiellement sortis de l'auto dans laquelle il voyageait avec des amis. Soudain, vers 7h 15, rue Hilsion, près de Richmond, la voiture a heurté un poteau. Et le jeune homme a été projeté hors de la voiture.

Le chauffeur, Walter Charles Pelen, 21 ans, 536, Hilsion, et les autres compagnons de la victime se sont aussitôt portés à son secours. Mais il ne donnait déjà plus signe de vie.

Des ambulanciers de l'Exclusive l'ont transporté en vitesse à l'hôpital municipal. Dès l'arrivée, on en a constaté la mort.

Ce jeune fils de M. et Mme Frederick Chambers (Edith May McConachie), travaillait, en qualité de chauffeur de camion, pour la compagnie Frazer Duntlie. Outre son père et sa mère, il laisse quatre frères: Leonard, de Kingston, Ted, Earl et William, d'Ottawa.

Le coroner Sherriff a fait pratiquer une autopsie sur le cadavre. Le sergent Hodson de même que les agents Bonnarah et Gorman ont enquêté sur l'étrange accident.

#### Légères blessures

Parmi les accidents, il faut mentionner celui qui a causé des blessures superficielles à Mme Mary Parsons, 62 ans, samedi après-midi. Le véhicule qui conduisait Mme Parsons a heurté celui de M. Lawrence Quail, de l'ARC de Trenton, à l'angle des rues Kent et MacLaren.

Mme Parsons a été traitée à l'hôpital municipal pour des égratignures au visage et au bras gauche. Il l'échappe belle. Un bambin de 2 ans, probablement endormi sous la voiture de M. Joseph Raner, 25 ans, a subi des blessures à la tête quand le propriétaire de l'automobile a reculé de sa cour, 348, rue Holland. Il s'agit du petit Murray Lotz, qui a été transporté à l'hôpital municipal souffrant de contusions à la tempe gauche et souffrant peut-être de commotion cérébrale.

#### Fillette blessée

Lynn MacDonald, 6 ans, 255 rue Nicholas, a été heurtée par une automobile à l'angle Laurier et Nicholas. Le chauffeur, M. Angus MacIsaac, 208, rue Daly, a déclaré qu'il n'avait pas vu la fillette en venant à gauche sur Nicholas. Elle a été conduite à l'hôpital général par son frère, mais a été renvoyée

immédiatement après un examen médical.

**A Motocyclette**  
Oscar De Launais, 19 ans, 240, Cathcart, a pris le fossé avec sa motocyclette, près de Carlsbad Springs, vers 2h, hier après-midi.

Il a subi de profondes coupures au visage, ainsi que des contusions à la poitrine et aux bras. Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont transporté à l'hôpital général. Le jeune homme est tombé sur la tête. Et on estime que son casque lui a probablement épargné une fracture du crâne. Un agent de la Sûreté provinciale a fait enquête.

#### Recherché

La Sûreté provinciale d'Ontario recherche un chauffard qui a heurté un garçonnet à Orléans, samedi soir, et a continué sa route. Le petit Philippe Munro, sept ans, fils de M. et Mme Roger Munro, RR. no 1, Orléans, heurté devant chez lui par la voiture du chauffard, était resté inconscient sur la route.

M. et Mme Munro se sont portés au secours de leur garçonnet et l'ont transporté à l'hôpital Saint-Louis-Marie-Montfort, dans la voiture d'un passant, M. Fernand Lemery, de Rockland.

L'enfant souffre d'une fracture de jambe et de contusions.

#### Garçon projeté

M. Georges Barbeau, 264, Keyworth, a brusquement freiné en voyant surgir un groupe d'enfants devant sa voiture, rue Stirling, hier soir.

Mais, il n'a toutefois pu éviter le petit Larry Green, sept ans, 420, Arlington.

Projeté, l'enfant a subi des contusions à la cheville gauche, aux lèvres et au nez. L'agent A. McConnell l'a transporté à l'hôpital municipal.

#### Charbon "Vikingized"

**JOHN HENEY & SON LIMITED**  
88, rue Metcalfe. CE. 2-9451  
"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible".

#### SI VOUS CONSTRUISEZ

ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.  
**HARRY HAYLEY & SONS**  
Chemin Hurdman CE. 3-7769

#### A.-M. Bélanger R.O.

**G.-M. Bélanger B.A. OPTOMETRISTES**  
45, rue Rideau, suite 201-202  
Tél.: CE. 3-4346  
9 h. a.m. à 12 h. (midi)  
1 h. p.m. à 5 h. p.m.  
FERME LE SAMEDI  
durant juin, juillet et août

#### CHIROPRACTICIEN

**J.-R. GAUTHIER, D.C.**  
Edifice Moutou, chambre 205  
angle Rideau et Charlotte  
Tél.: CE. 2-5272  
sur rendez-vous  
BUREAU: le jour et le soir

#### Dr Laurier Légaré

Médecine générale—Maternité  
644, rue Rideau, Ottawa  
Tél.: CE. 5-2767

#### LE DOCTEUR LEOPOLD MANTHA

Spécialité: Arthrite et rhumatisme  
333, RUE BESSERER  
Sur rendez-vous: CE. 4-0411

#### J. R. W. LAFRENIERE, R.O.

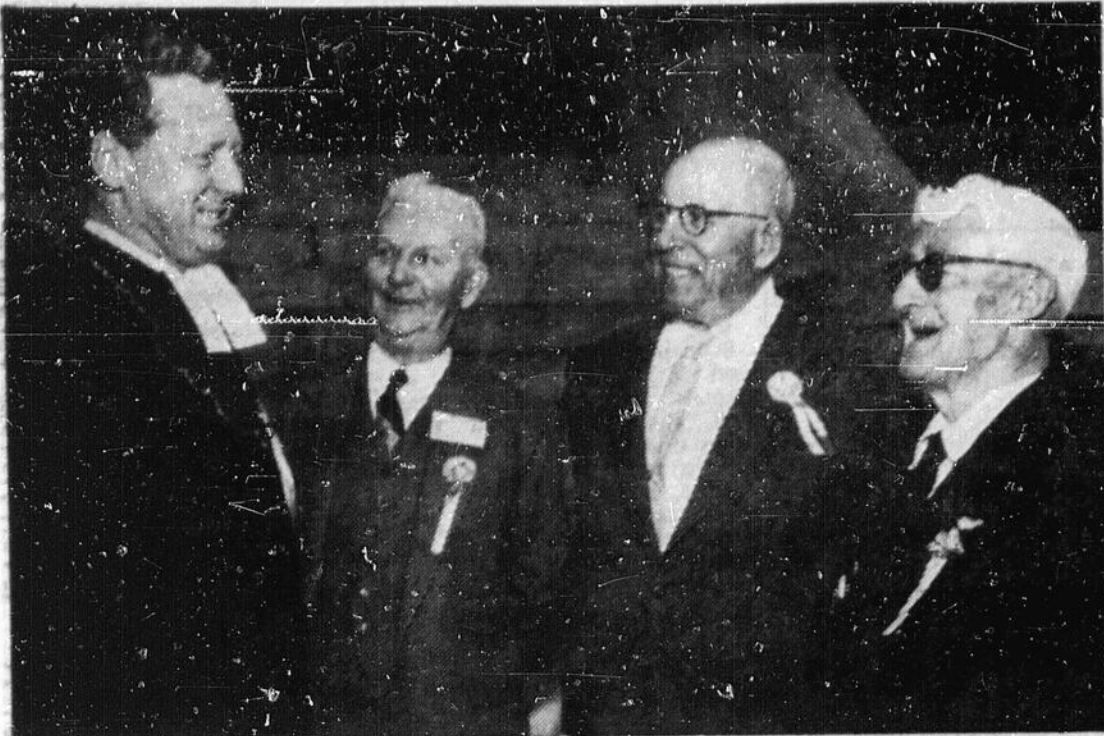
OPTOMETRISTE  
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.  
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous  
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624  
Hawkesbury, Ont.

#### J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE  
EASTVIEW | OTTAWA  
166, ch. de Montréal | 101, rue Rideau  
Tél. SH. 9-0481 | Rés.: tél. CE. 4-3215  
LE SAMEDI: de 9 h. a.m. à 1 h. p.m.  
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soirs.

#### Dr Maurice Noël

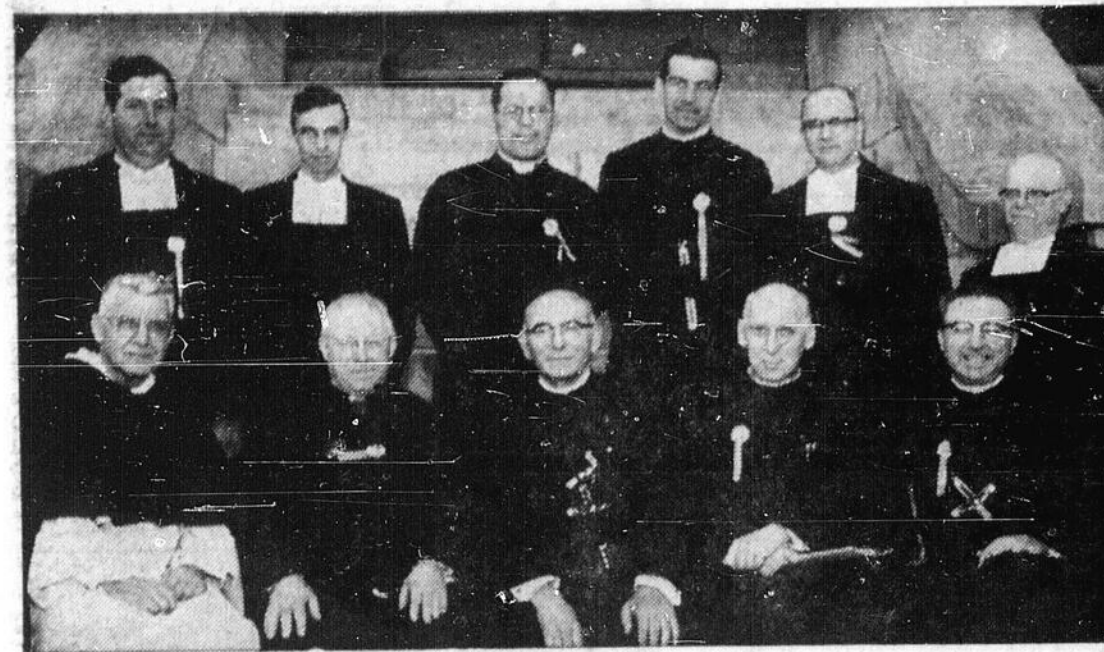
MATERNITE  
MEDECINE  
GYNECOLOGIE  
274, rue Friel — Ottawa  
CE. 2-2733



LES DOYENS DE BREBEUF — Parmi les élèves de la première heure qui ont fréquenté l'école Brébeuf, il faut signaler la présence de trois doyens aux fêtes du jubilé d'or de cette institution, en fin de semaine. Dans la photo, de gauche à droite, le R. F.

Frédéric, E.C., directeur de l'école Brébeuf, et MM. Roch Brisson, président de l'Amicale; Eric Quéry, le doyen des anciens (1882); et Valmore Groulx, classe de 1886. M. Emery Ouellette, un autre ancien, n'apparaît pas dans la photo.

(Photo Champlain Marcell)



QUARANTE-CINQ VOCATIONS RELIGIEUSES — Depuis la fondation de l'école Brébeuf, 45 anciens élèves sont devenus prêtres ou religieux. A l'occasion du jubilé d'or de cette institution, plusieurs prêtres et religieux sont revenus à leur Alma Mater. Dans la photo, de gauche à droite, (assis) le R. F. Ivanhoe (Aurèle Séguin), O.P., séminariste;

l'abbé Albert Labelle, le R. P. Hervé Ménard, O.M.I., le R. P. Marcel Bélanger, O.M.I., et le R. P. Conrad Leblanc, O.M.I. Debout, même ordre, le R. F. Maurice-Eloi, E.C., le R. F. James, E.C., l'abbé Lucien Sabourin, le R. P. André Morin, O.M.I., séminariste, le R. F. Albert, E.C., et le R. F. Marie-Jérôme, E.C.

(Photo Champlain Marcell)

## L'école Brébeuf fête son 50e anniversaire

Fondation d'une amicale d'anciens élèves

Plus de 300 hommes, anciens élèves d'une des plus anciennes écoles d'Ottawa, ont fraternisé gaiement en fin de semaine, à l'occasion du jubilé d'or de fondation de leur Alma Mater, l'école Brébeuf, dirigée par les Frères des écoles chrétiennes. Le programme des fêtes, tout comme celui de cette école, a touché l'aspect religieux, social, artistique et sportif.

Un des événements d'importance a été la fondation d'une amicale des anciens élèves de Brébeuf, dont les destinées seront dirigées par un comité provisoire dont le président est M. Roch Brisson.

Les anciens élèves de la première heure, MM. Eric Quéry, Roch Brisson, le chanoine Carrière, et autres, ont raconté avec joie les événements qui datent de plus de cinquante ans. Du plus ancien au plus jeune, le mot d'admiration à l'endroit des religieux qui se sont succédés à l'école Brébeuf était unanime.

**Magnifique réception**  
Les fêtes du cinquantenaire ont débuté par une magnifique réception à l'école Brébeuf, samedi après-midi. Plus de 200 anciens élèves, aujourd'hui magistrats, prêtres, religieux ou ouvriers modestes, ont été accueillis par le R. F. Frédéric, E.C., directeur actuel de l'école Brébeuf, et par l'échevin-député Jules Morin, président du comité de réception.

Les anciens élèves ont agréablement passé l'après-midi en "révivant à leurs beaux jours d'étudiants", rêve rendu encore plus vivant par une exposition de photos.

Les noms d'anciens curés, les Albeau, les Myrand, se mêlaient à ceux des anciens religieux qui ont laissé tout d'eux-mêmes dans ces classes: les Frères Cantien, Philip, Tarentin, Nicholas, etc., pour ne nommer que quelques disparus.

**Soirée artistique**  
La maîtrise de l'école Brébeuf, sous la direction du R. F. Roger, E.C., a interprété plusieurs airs de folklore au cours d'une soirée artistique de bon goût, présidée par le directeur de l'école Brébeuf, le R. F. Frédéric, E.C., samedi soir.

Le programme, qui a été fort apprécié par une salle comble, comprenait du chant, des réceptions et une saynète intitulée "La Berge au Miracle". "Les Amis Chanteurs", dirigés par M. Léo Cyr, ont exécuté plusieurs pièces classiques dont l'Hymne à la nuit, de Rameau, et l'Ange Gardien, de Gounod. M. A. Spénard a chanté "La mer". MM. J.S. Maillet, Jean Digony, Pierre Brunet et Guy Latremouille ont également pris part au programme. Mlle Hélène Gaulin et Mlle Caron ont accompagné les chanteurs au piano.

**Grand-messe à Sainte-Anne**  
La messe de dix heures, à l'église Sainte-Anne, a été chantée spécialement pour les anciens de Brébeuf qui ont répondu en nombre fort impressionnant.

L'abbé Albert Labelle, ancien élève de Brébeuf et ancien curé de Sarsfield, a célébré la messe, assisté du R. P. Conrad Leblanc, O.M.I., diacre, et l'abbé Lucien Sabourin, sous-diacre. Le R. P. Hervé Ménard, O.M.I., a prononcé le sermon de circonstance.

Tout comme les célébrants, ceux qui ont servi la messe étaient tous des anciens élèves de Brébeuf. M. Joseph Saint-Amant agissait comme cérémoniaire; M. Roland Déry, thuriféraire; et MM. Elzéar Labelle et Edgar Charron, acolytes.

**Banquet**  
Après la messe, les quelques trois cents anciens élèves se sont rendus dans la vaste salle Sainte-Anne pour le banquet qui a marqué la fondation d'une amicale.

Ces agapes fraternelles, sous la présidence d'honneur de M. le chanoine William Scantland, curé de la paroisse Sainte-Anne, ont réuni autour de la même table, membres du clergé, religieux et laïques, tous anciens copains à l'école située en face du carré Anglaise.

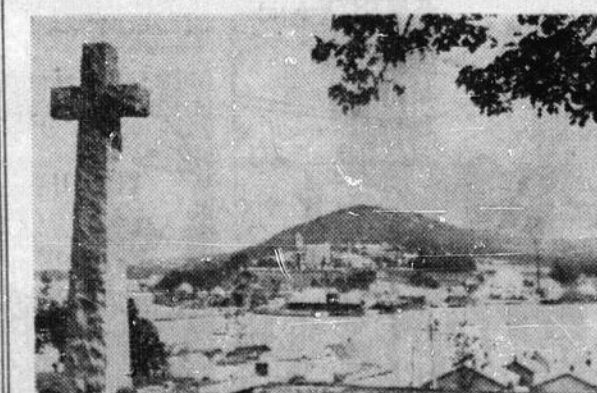
Me Raoul Mercier, C.R., procureur de la Couronne, agissant comme maître de cérémonie. Avec l'assentiment de toute l'assemblée, le comité d'organisation des fêtes du jubilé d'or a été choisi comme comité provisoire de la nouvelle amicale Brébeuf. Ce comité se compose

de MM. Roch Brisson, président; Alfred Déry, secrétaire; Joseph Saint-Amant, Roméo Dionne, Jules Morin, Raoul Mercier, Alfred Bissonnette, Roger Saint-Jean, Edgar Charron, Réal Lepage, Ivanhoe Séguin, Paul Charbonneau, André Saint-Jacques, Marcel Lachance, Roland Déry, et les RR. FF. Roger et Frédéric, directeur de l'école Brébeuf.

Entourant M. le chanoine Scantland, à la table d'honneur, il faut mentionner M. Roch Brisson, président des fêtes; le R. F. Frédéric, M. Jules Morin, député d'Ottawa-est; le R. P. Hervé Ménard, O.M.I., l'abbé Albert Labelle, M. Alfred Déry, Me Raoul Mercier, M. Albert Ladouceur, représentant de l'Union lasallienne de la région Ottawa-Hull; les RR. FF. Alexandre, Georges, Cyprien, Jean, anciens directeurs de Brébeuf; le R. F. Arsène, directeur de l'Académie; le R. P. Quintilien, le R. F. Ivanhoe Séguin, O.P., (Aurèle Séguin); MM. Albert Saint-Amant, Joseph Saint-Amant.

M. Brisson, après avoir rendu hommage à toutes les personnes présentes, a présidé à la fondation de la nouvelle amicale Brébeuf dont la convocation d'élection aura lieu plus tard.

Le programme d'hier, d'aspect sportif, sera traité dans nos pages sportives.



Croix de Cartier, à Gaspé

A la recherche de 60,000 Tremblay au Canada et aux Etats-Unis.

Traites et saumons à la station piscicole de Tadoussac. (2 photos).

Bill Navan, organiste aveugle-né, à Ottawa.

Ceux qui ouvriront le 1er juillet: Manor-Park, Bordeleau, Stratheona-Heights, le parc Strathcona, Lindenlea, McKellar, Westboro-Kiwani, Alvin-Heights, Gledbe-Memorial, Alta-Vista, Windsor, Harold-Place, Carleton-Heights et Harpton.

tre foyer est réellement heureux? Questionnaire pour découvrir si vo-

#### HEBDO-REVUE

LE SAMEDI, 25 MAI 1957

Hebdo-Revue, supplément illustré de votre journal, vous présente dans son prochain numéro un reportage photographique (12 photos) sur "l'incomparable Gaspésie", oeuvre unique de la nature.

Un court roman inédit: "Clairette, au tournant de la route..."

Sportivette: "Quand Pierre Cizol eut raison de Michel Martin".

"Le rôle du Canada dans l'organisation mondiale de la santé".

DIVERS: — Chroniques sur divers sujets; plan de maison; mots croisés; bricolage; pages spéciales pour les femmes et les enfants; et une section comique de 8 pages.

# Freiman

EN VILLE WESTGATE  
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES  
AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

## Voici le côté ensoleillé de la mode

Que vous nagiez comme une sirène, que vous aimiez à vous promener sur la plage ou simplement vous baigner dans les rayons du soleil... il y a un costume de bain qui vous conviendra dans cette collection de marques réputées.

- 1. CLOVER GIRL**  
Broderie en trèfle sur faille lastex noir. Corsage garni d'un cordon. 10-18. **29.95**
- 2. ENSEMBLE DAISY**  
Modèle à shorts garçonner en imprimé de coton poli avec gilet à cordelette-tirette au bas et capuchon pour assortir. Brun et blanc, bleu et blanc. **25.00**
- 3. FAIR LADY**  
Faille lastex avec jupe drapée, haut à revers. La boucle est sertie de pierres du Rhin et de perles. **19.95**
- 4. JERSEY ARNEL SECHANT RAPIDEMENT**  
De dessin sculpté au summum de perfection avec remplis et un soutien-gorge intérieur pour vous donner un profilé flatteur. Noir, blanc. **15.95**
- 5. RAYURES MONACO**  
Rayures de couleurs vives, en tissu lastex et nouvelles cotonnades. Une pièce avec encolure élastifiée, genre tortue, par Jantzen. 10-16. **14.95**



EN VILLE — TEL. CE. 2-6464  
WESTGATE — TEL. PA. 8-1821  
Stationnement gratuit, 1,200 autos.  
HEURES D'AFFAIRES: 1h. p.m. à 6h. p.m., le lundi, 9h. 30 a.m. à 6h. p.m., du mardi au samedi

Stationnement gratuit. UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT  
Maintenant **2** PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE

### Nécrologie

#### Mme Cléophas Lalonde

PLANTAGENET (Spéciale) — Mme Cléophas Lalonde, née Ida Coërier, de Wendover, est décédée lundi dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 73 ans. La défunte était originaire de Wendover. Elle était la fille de feu Damase Chénier et de feu Cléophas Bourgon.

Elle laisse outre son époux, un fils, Lucien, un fils, Roger, E.C., a interprété plusieurs airs de folklore au cours d'une soirée artistique de bon goût, présidée par le directeur de l'école Brébeuf, le R. F. Frédéric, E.C., samedi soir.

La dépouille repose au salon Lamarre et fils, succursale de Plantagenet, d'ou aura lieu le départ, jeudi, pour service à 10 h. en l'église Saint-Benoît-Labre, de Wendover. Inhumation au cimetière du même endroit.

### Plusieurs terrains de jeux ouverts

Nombre de terrains de jeux d'Ottawa ont ouvert, hier, à l'occasion de la fête de la reine. Quelques-uns n'ouvriront que le 1er juillet.

Voici ceux qui sont déjà ouverts: Overbrook, Côte-de-Sable, Bingham, MacDonald-Gardens, New-Edinburgh, Saint-Luc, Cambridge, Chaudière, McNabb, Elmleade, Plouffe, McCann, Laroche, Montgomery, Brantwood, Brewer, Carlington, Alexander, Elm-grove et Grange.

Ceux qui ouvriront le 1er juillet: Manor-Park, Bordeleau, Stratheona-Heights, le parc Strathcona, Lindenlea, McKellar, Westboro-Kiwani, Alvin-Heights, Gledbe-Memorial, Alta-Vista, Windsor, Harold-Place, Carleton-Heights et Harpton.